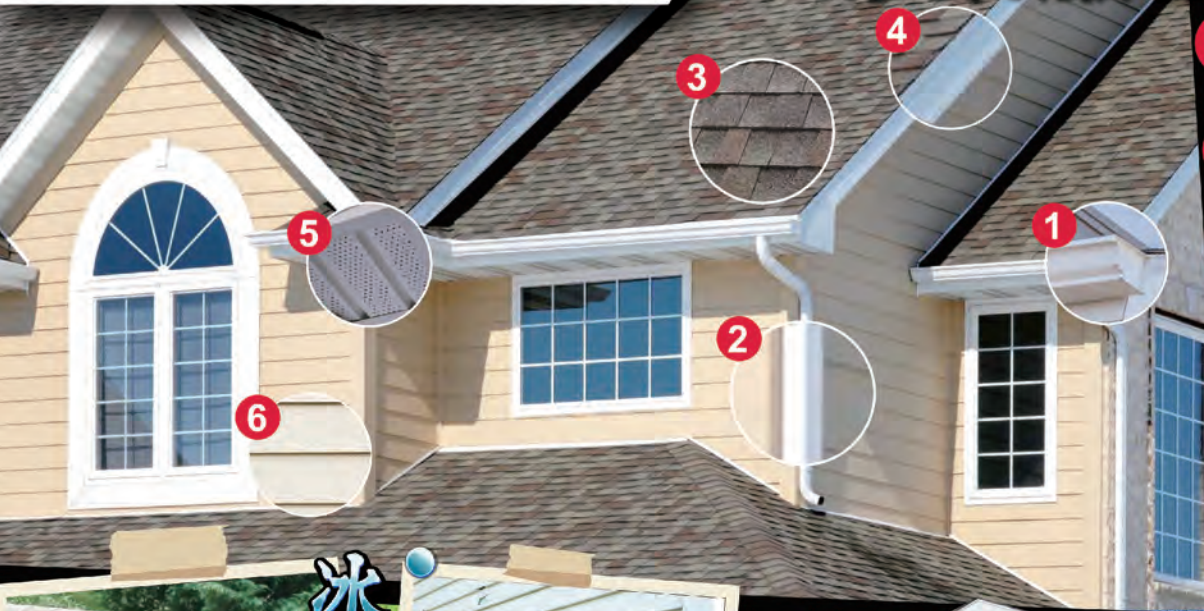




Main Street Exteriors Inc.

卡城屋頂

服務卡城超過二十年 專業服務 · 信心保證



- 1 水澗 EAVESTROUGH
- 2 去水道 DOWNPIPE
- 3 屋頂 ROOFING
- 4 面板 FASCIA
- 5 底板 SOFFIT
- 6 外牆板 SIDING

冰雹 強風

日久 修理



質量贏得信任 · 工程盡善盡美



我哋幫到您 ☎ 403-471-1688

✉ info@mainstreetexteriors.ca 🌐 www.mainstreetexteriors.ca



鄭家超市 (總店)

地址：#165 8220 Centre St NE

403-263-6663

ZHENG SUPERMARKET Beddington

(原Coop Beddington舊址)

超市特價商品

數量有限 售完即止

活動時間

星期五

06/12 ▶ 06/18

星期四

會員福利

凡購買兩隻或以上蟹，免費加工！
(金沙)除外



游水肉蟹
Live Dungeness Crab
(1.7LB以下)
\$14⁸⁸ /Lb磅



大西洋三文魚
Atlantic Salmon
(Whole原條)
\$7⁹⁸ /Lb磅



魚滑
Fish Paste
(小/S) (大/L)
\$2⁹⁸ /半磅 **\$5⁹⁸** /一磅



黃/橙椒
Pepper Orange/Yellow
震撼價 **\$0⁹⁸** /Lb磅



脆皮燒肉
Crispy Roasted Pork
只限星期五、六、日
\$12⁹⁸ /Lb磅



脆皮燒肉湯瀨粉
Rice Noodles in Soup with Crispy Roast Pork
\$11⁹⁸ /Ea份



油菜苗
Yu Choy Mue
限購三包
只限星期五、六、日
\$2³⁸ /Lb磅



油麥菜
A-Choy
只限星期五、六、日
\$1⁸⁸ /Lb磅



上海白菜 | 白菜仔
Shanghai Bok Choy | Bok Choy Baby
\$1²⁸ /Lb磅 **\$1⁶⁸** /Lb磅



短紹菜
Siu Choy Short
\$1¹⁸ /Lb磅



百加利
Broccoli Cut
\$1⁸⁸ /Lb磅 **\$33** (約20磅) /Cs箱



冬瓜
Wintermelon
\$1²⁸ /Lb磅



妃子笑荔枝
Lychees Feizixiao
超甜
(2kg/公斤)
\$13⁹⁸ /Cs箱



越南龍眼
Logan Viet
(2kg/公斤)
\$10⁹⁸ /Cs箱



無籽沃柑
Seedless Woo Mandarin
\$1⁸⁹ /Lb磅 **\$35** /Cs箱



白油桃
Nectarine White
(2LB)
\$3⁹⁸ /Pack袋



富士蘋果
Apple Fuji USA
(小/S)
(15個)
\$3⁹⁸ /Pack袋



榴蓮蜜薯/紫皮紫薯
Durian Yam/Purple Yam
\$2⁵⁸ /Lb磅



特級巴沙魚扒
Viva Sea Basa Fish Steak
(680g)
\$3⁹⁸ /Pack袋



得哥鯽魚
SC Tilapia GS
(去鱗去臟)
(3LB)
\$7⁹⁸ /Pack袋



魚籽鮮蝦銀鈿
黃花魚香菜銀鈿
Shrimp & Fish Roe Wonton
Yellow Croaker Coriander Wonton
原價 **\$6⁹⁸** /Pack盒 特價 **\$3⁹⁸** /Pack盒



大漢口熱乾麵
Frozen Noodles w Sesame Paste
\$10⁹⁸ /Pack袋



甄選牛奶饅頭
BC Steamed Milk Bun
\$3³⁸ /Pack袋



平和日式贊岐烏冬麵
J-Basket Japanese Style Noodles
(1.25kg)
\$4⁵⁸ /Pack袋



芒果造型雪糕
Mango Non-Dairy Frozen Dessert
(3個)
\$8⁹⁸ /Pack盒



香芋/白桃/紅豆
禮拜天東北糯米方糕
Sandwich Dessert
\$1⁹⁸ /Ea條



赤豆棒冰/綠豆棒冰
Red Bean/Mung Bean Popsicle
\$0⁹⁸ /Ea根



東北大板
原味/小芒人/百香果/藍莓
\$8⁵⁸ /Pack盒



奧雪福餃雪糕/乒乓雪泥
Aoxue Fujiao Ice Cream/Pingpang Popsicle
\$3⁹⁸ /Pack盒



椰汁/巧克力
白雪冰磚冰淇淋
Bright White Snow Ice Brick Ice Cream
(4 x 115g)
\$5⁹⁸ /Pack盒

403-263-6663



鄭家超市 Beddington

地址：

#165 8220 Centre St NE



父親節蛋糕

開放預定了！



6寸

\$29.98

HAPPY FATHERS DAY

圖片僅供參考，插牌隨機送出

豬肉碎
Fresh Ground Pork\$2.48
/Lb磅梅頭
Pork Shoulder Butt\$2.98
/Lb磅豬舌
Pork Tongue\$3.48
/Lb磅牛肉邊料
Beef Pieces\$2.98
/Lb磅多肉牛仔骨
Frozen Beef Short Rib\$8.88
/Lb磅U雞
Utility Chicken\$3.99
/Lb磅雪之戀和風大福
Y & L Japanese Style Mochi(\$2.10g)
\$2.98
/Pack盒祥福記系列
XFJ Cookie Series2盒 for \$7.00
\$3.58
/Pack盒醉瓊樓香蔥蛋卷
TKL Green Onion Egg Rolls(400g)
\$9.98
/Pack盒

黑芝麻丸/黑芝麻核桃軟糕

(300g)
\$4.48
/Pack袋

大蜜荔枝/橙汁

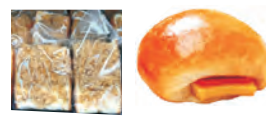
\$2.88 /Ea瓶 \$31.98 /Cs箱



旭日沙河粉

\$1.18
/Pack袋南瓜麵/菠菜麵
Spinach/Pumpkin Noodle\$4.68
/Pack袋雞牌醃蘿蔔
Cock Preserved Radish塊/條/絲
\$2.98
/Pack袋李記土壇五香嘴榨菜系列
LJT Spicy Series(55g x5)
\$3.98
/Pack袋海底撈番茄火鍋料
HDL Tomato Hot Pot Base(200g)
\$2.98
/Pack袋龍七爺冒煙辣拌麵
LQY Hot Sauce Noodles(290g)
\$3.98
/Pack袋海天黃豆醬
Soy Bean Sauce(800g)
\$3.48
/Ea罐虎皮瑞士卷
Tiger Roll Cake

原價 \$13 /Ea卷 會員價 \$10.99 /Ea卷

肉鬆蛋糕/火腿蛋包
Pork Floss Cake/Ham & Egg Bun

\$2.48 /Ea個 \$1.88 /Ea個

三角飯糰
Onigiri

\$2.98 /Ea個 2個 for \$5

鄭家北方醬肉大包
Savory Braised Pork Bun

(熟) \$1.98 /Ea個 (凍) \$5.88 /Pack袋 (3個)

叉燒腸
BBQ Pork Rice Roll

\$5.98 /Ea份

鄭家莊迷你珍珠雞
Zheng's Pork Sticky Rice

(8隻) \$17.98 /Pack袋

燕牌江門排粉
Swallows Brand Rice Stick

(30包) \$40 /Cs箱

台灣椰菜
Taiwan Cabbage

(約18kg/公斤) \$16.88 /Cs箱

白蘿蔔 紅蘿蔔
White Lobok Carrot Jumbo

\$18.98 /Cs箱 \$10.98 /Cs箱

雪豆 甜豆
Snow Peas Snap Peas

(2X200g) \$31.98 /Cs箱 (約4.5公斤)

油菜芯
Yu Choy Sum

\$58.88 /Cs箱

金針菇
Mushroom Enoki

\$18.88 /Cs箱



Jessica Chan 房地產及物業管理公司



最新樓盤
一掃即看

35年卓越經驗



JCRE.co
403.241.9800

開放日

6月13日 (星期六) 2 - 4 pm

- 1 288 Hamptons Terrace NW
- 2 31 Hamptons Heath NW
- 3 27 Panatella Row NW
- 4 277 Panton Way NW

新上市

西北 Nolan Hill 獨立兩層屋
背靠大草地及步行徑！3睡房，2.5浴廁，2500呎，W/O土庫。17呎拱形天花客廳，廚房配花崗岩檯面，高級廚房家電，特大 Bonus Room。近T&T超市，商場及餐廳。
\$899,900

新上市 1 Open House

西北 Hamptons 獨立兩層屋
Corner Lot，步行至學校！2279呎，3+1睡房，3.5浴廁，完成土庫。18呎拱形天花客廳及飯廳，13呎拱形天花廚房配天窗，主人房拱形天花，瓦片屋頂。
\$880,000

新上市 2 Open House

西北 Hamptons 獨立兩層屋
逾2200呎，4睡房，2.5浴廁。主層9呎樓底，配天窗設計，主層設書房，二樓全層無地毯，更整潔易打理，前進雙車房。可步行至學校，近Superstore及商場，生活便利。
\$799,900

新上市

西北 Carrington 獨立兩層屋
逾2500呎，4+1睡房，4.5浴廁，完成土庫。主層及二樓9呎樓底，廚房石英檯面，主層設書房，東向後院。配置冷氣，前進雙車房，較新屋頂及外牆(2024)。近步行徑及池塘。
\$799,900

新上市 3 Open House

西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
逾2000呎，3睡房，3.5浴廁，完成土庫。主層9呎樓底，書房，廚房花崗岩檯面，特大 Bonus Room及娛樂廳，前進雙車房。步行可達公園及遊樂場，近學校及商場。
\$719,900

新上市

西北 Mount Pleasant 二層排屋
步行生活圈！1,426呎，3+1睡房，3.5浴廁，完成土庫。三層全9呎樓底，東向客廳光猛開揚，廚房石英檯面，配冷氣及單車房。近16Ave，生活便利！
\$660,000

新上市

西北 Citadel 獨立兩層屋
背後無鄰居，1446呎，3睡房，3.5浴廁，完成土庫。廚房石英檯面，特大娛樂廳，新洗衣機、乾衣機及洗碗機(2026)。近學校及遊樂場，家庭生活便利！
\$599,900

新上市

西北 Country Hills 複式四層獨立屋
住上租下，步行生活圈！1465呎，樓上3睡房1浴廁，主層11呎拱形天花客廳，坐北朝南，光猛開揚。樓下Illegal Suite 1房1廁，寬敞實用。
\$599,900

新上市

西北 Evanston 三層排屋
尾端單位，3睡房，書房，2.5浴廁，1515呎。設計寬敞，連屋雙車房，配置冷氣，主層9呎樓底，石英檯面，即熱式熱水爐。近學校，公園，遊樂場，商場及餐廳。
\$479,900

新上市

East Village 柏文公寓
轉角單位，2睡房，2浴廁，1,003呎。特大露台，2個地下停車位及1個儲物室，高級廚房家電，配置冷氣。樓下生活配套齊全，超市、餐廳、咖啡店、公園及河畔步道，步行即達C-Train。
\$475,000

新上市

東北 Castleridge 半獨立平房
3睡房，2浴廁，約1000呎，5000呎大Lot。樓上新窗，新洗衣及乾衣機(2025)，較新熱水爐(2021)。步行至C-train站，學校，教堂，超市，銀行，生活便利！
\$349,000

新上市

西北 Panorama Hills 柏文公寓
978呎 Corner Unit，2睡房，2浴廁。新油漆，廚房石英檯面，東南向露台。可步行至學校，近公園，湖泊，超市及商場，生活便利。
\$283,900

新上市

西北 Kincroa 柏文公寓
1睡房，1浴廁，585呎。設地暖，可養寵物，1個地下停車位及1個儲物室。近超市、餐廳、公園及單車步行徑。
\$215,000

新上市

西南 Altadore 柏文公寓
2睡房，1浴廁，876呎，End Unit。特大廚房，1個地下停車位。坐落Marda Loop核心地帶，逾百家商店餐廳，巴士直達市中心，近Mount Royal大學，生活便利！
\$275,000

新上市

東北 Country Hills 柏文公寓
頂層End Unit！2睡房，1浴廁，886呎，大露台，同層儲物室，1個停車位。管理費包括暖氣及用水。近Vivo、Country Hills商場及學校，首置投資皆宜！
\$275,000

新上市

西北 Brentwood 柏文公寓
1睡房，1浴廁，690呎，1個停車位。低管理費含暖氣及用水。步行達Brentwood LRT、U of C及Cop超市，首置投資皆宜！
\$229,900

新上市

東北 Harvest Hills 柏文公寓
2樓，843呎，2睡房，1浴廁。東向光猛單位，包一個車位，管理費包括水及暖氣。鄰近學校、Country Hills Town Centre、T&T超市、T. POT茶樓。
\$219,900

SOLD 96.7%

西北 Livingston 獨立兩層屋
2024年建，3睡房，2.5浴廁，約1810呎，W/O土庫。主層9呎樓底及豪華LVP，廚房石英檯面，Bonus Room。生活圈圍繞 Livingston Hub，購物飲食一應俱全。
\$619,900

SOLD 96%

西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
3+1睡房，3.5浴廁，共逾3170呎，完成土庫。主層9呎樓底，全屋LVP地板，全無地毯，特大主人房。配置冷氣，前進雙車房。全新屋頂外牆，較新廚房及家電。可步行至學校。
\$699,900

SOLD 94.5%

市中心 Waterfront 柏文公寓
14樓，2睡房，2浴廁，830呎，東南向轉角單位，Bow River 景色。附地下車位及儲物室。會所設施包括游泳池及健身房等。未來Green Line車站對面，鄰近公園及步行徑。
\$549,900

服務卡加利 35年，專業卓越，值得信賴！

Instagram: jessicachanteamyyyc

Facebook: JessicaChanHomeSellingTeam

即掃即睇
樓盤影片



西南 Signal Hill 獨立兩層屋
三層180度城市全景，逾2700呎，4+1睡房，3.5 浴廁，完成 W/O 土庫。較新廚房，土庫全新地毯，瓦片屋頂。近 Westhills商場、學校及 Westside康樂中心。\$1,280,000



西北 Hamptons 獨立平房
背靠高爾夫球場！2+2 睡房，3 浴廁，逾2000呎，成完 W/O土庫。特大廚房配置花崗岩面，特大娛樂室配 Wet Bar，瓦片屋頂。鄰近學校，網球場，公園，及商場。\$1,220,000



最新價 西北Evanston山脊靚地獨立屋
4 睡房，3.5 浴廁，近2700呎。優質山脊地段 (Ridge Lot)， 背靠 Greenspace、步行徑及行山徑，景觀開揚。全部完成 W/O土庫。前進三車房。鄰近學校及商場 \$1,099,900



最新價 西南 Rosscarrock 發展潛力大地皮
R-CG黃金地皮，60x125呎，共7500呎，投資者及發展商首選！步行至2所學校，近Westbrook LRT、Walmart、圖書館及商場，距市中心僅3公里。\$949,900



最新價 西北 Montgomery 全新 Duplex
全新 Infill，1815 呎，3 睡房 2.5 浴廁，附 1 房 Legal Suite。主層 10 呎、上層 9 呎樓底，雙車房。近 Bow River 步行徑、Market Mall、大學及醫院。\$899,900



最新價 西南Cliff Bungalow兩層半獨立屋
3個獨立套房，上中下各有廚廁，新裝修浴室及全屋LVP地板。步行達17 Ave、4 St、餐廳及商店，鄰近 Mission、Bellline，近市中心，投資收租首選！\$879,900



西北 Evanston 獨立兩層屋
3+1 睡房，3.5 浴廁，約2520呎，原廠 Builder 完成土庫。9 呎樓底，特大廚房。特大2層露台，低維護東向後院，配置冷氣。步行可至足球場及遊樂場。鄰近學校及商場。\$833,800



最新價 西北 Nolan Hill 獨立兩層屋
共逾 3300 呎，4+2 睡房，1 書房，4.5 浴廁，完成土庫配獨立入口及套房。主層及土庫均 9 呎樓底，花崗岩檯面廚房。南向後院。前進式雙車房。\$799,900



最新價 4 Open House 西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
背後無鄰居，2034 呎，3 睡房，2.5 浴廁，2房1廁 Illegal Suite。主層9呎樓底，廚房配花崗岩檯面，2024新屋頂及三層玻璃窗，可步行至學校及商場。\$759,900



西北Panorama Hills獨立兩層屋
背後無鄰居，約 2170 呎，3 睡房，2.5 浴廁。主層9呎樓底，特大拱形天花 Bonus Room，前進式雙車房。近商場、超市、茶樓及公園。\$689,900



最新價 西北 Arbour Lake 獨立平房
2+1 睡房，3 浴廁，1449呎，角落地段。主層拱形天花，主人房11呎拱形天花，露台配Gazebo。西北湖畔社區，近 C-Train、學校及 Crowfoot商場。\$675,000



西北 Kincora 獨立兩層屋
3 睡房，3.5 浴廁，約2000呎。廚房花崗岩檯面，Bonus Room，光猛開揚，南向後院，背後無鄰居。前進雙車房。近步行徑、商場、超市及餐廳。\$649,999



最新價 西北 Evanston 獨立兩層屋
背後無鄰居，共逾 2270 呎，3+1 睡房，3.5 浴廁，土庫全部完成。前進式暖氣雙車房，配置冷氣，全新屋頂，較新暖氣及熱水爐。步行可至學校。\$649,900



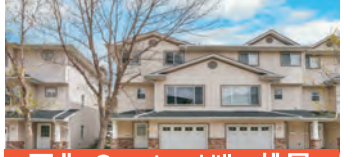
西北 Nolan Hill 兩層排屋
背靠池塘及步行徑，End Unit，1546 呎，3 睡房，2.5 浴廁。主層實木硬地板及9呎樓底，前進式雙車房，配置冷氣。\$499,900



Evanston 三層排屋 | End Unit
東向正門及露台背向大草原。3 睡房+書房，2.5 浴廁，1473呎。光猛單位，多項更新，配置冷氣，雙車房。鄰近學校、公園、步行徑、商場及餐廳。\$489,900



西南 Bankview 獨立屋
M-CG地皮 25x82 呎，2+1 睡房，2浴廁，676呎，9呎樓底。獨立入口半完成土庫。步行達17 Ave、Marda Loop，近市中心，投資發展自住皆宜！\$439,900



西北 Country Hills 排屋
實用複式四層，End Unit，3 睡房，1.5浴廁，1337呎。12呎高樓底客廳，連屋單車房。鄰近 Country Hills Town Centre、T&T超市、T. POT 茶樓。\$399,900



西南 Signal Hill 兩層排屋
2 睡房，3 浴廁，逾1540呎，完成土庫，2個停車位。廚房花崗岩檯面。10分鐘步行至 Sirocco C-Train，近 Westhills商場、學校及公園。\$395,000



東南 Auburn Bay 柏文公寓
頂層轉角光猛單位，2 睡房，2浴廁，909呎。9呎樓底，全LVP地板，廚房浴廁全石英檯面，配置冷氣，附地下停車位。小學、初中、高中齊全，鄰近步行徑及遊樂場。\$389,900



西北 Arbour Lake 柏文公寓
2025年建，2 睡房公寓，626呎，9 呎樓底，石英檯面廚房，地暖發熱，大露台。1個地下車位，享會所及湖泊等設施。近商場、學校、公園，步行可達C-Train站！\$379,900



西北 Varsity 柏文公寓
2 睡房，2 浴廁，788呎，光猛明亮，自設洗衣房，1個地下停車位。近 U of C、Market Mall及 Brentwood LRT，首置投資皆宜！\$369,900



西北 Arbour Lake 柏文公寓
2025年建，1 睡房公寓，627呎，9 呎樓底，石英檯面廚房，地暖發熱，大露台。1個地下車位，享會所及湖泊等設施。近商場、學校、公園，步行可達C-Train站！\$349,900



超值投資 Skyview Ranch 排屋
穩定租客即買即收租，約1250 呎，2 睡房，1 書房，2.5 浴廁。主層 9 呎樓底，寬敞客廳，特大單車房。鄰近T&T、Costco、學校、餐廳、各大銀行，巴士接 C-Train，距市中心約20分鐘。\$349,900



Downtown West 柏文公寓
2 睡房，2 浴廁，773呎，光猛轉角單位，享無遮擋 Bow River 河景。包1個地下停車位及儲物室。會所包健身房、娛樂室。可步行至C-Train，餐廳及咖啡店，生活更利！\$309,900



東北 Greenview 柏文公寓
3 睡房，1.5 浴廁，1142呎，頂樓尾端光猛單位。東南向露台。廚房花崗岩檯面。成熟 NE 社區，鄰近學校、公園及購物設施，生活便利。往返市中心快捷方便。\$285,000

誠記新派粵菜

Marco's Kitchen

Chinese Fusion Cuisine

2-222 16 Ave NE T2E 1J8

Uniko Center 高邦中心, Peter's Drive In 對面

電郵: marcoskitchen88@gmail.com

Business Hours

營業時間

10am-2pm

4:30pm-9pm

OPEN SEVEN DAYS A WEEK

七天營業

403-457-6622



午市精選特價點心

\$4⁹⁸

每款

晚市特價精選

- 上湯龍蝦燴脆麵 \$33
- 白汁龍蝦燴伊麵 \$33
- 美極乾燒年糕蟹 \$33
- 荷香古法珍珠蟹 \$33
- 招牌京式片皮鴨 \$33
- 明爐脆皮燒鵝皇 \$33
- 脆皮紅燒乳鴿王 \$23
- 私房鹵水乳鴿皇 \$23

感恩節

父親節

任選其一、上線一例！旭惠顧二款或以上正價菜

萬利來

萬利來超市

營業時間

10am - 6pm

A & P

Asian Supermarket

Tel: 403-228-2828

地址: 405-8120 Beddington Blvd. NW

於本超市購物滿\$49，本週「送」紅蘿蔔1袋，送完即止。每張收據限領一次（收銀台領取）

本週特價

June 12 - June 16, 2026

所有優惠，數量有限，售完即止

本超市誠聘以下職位：-收銀員

熟食之選，新鮮美味



蜜汁叉燒單拼飯

\$9.99/盒+GST



菜乾豬骨粥

(限於星期五、六、日、一)

大: \$2.5/杯+GST

中: \$2/杯+GST

細: \$1.5/杯+GST



豆腐火腩飯

\$8.88/盒+GST



叉燒雞腿雙拼飯

\$10.99/盒+GST



鹵水鴨翼

\$4.50/磅+GST

全年接受預訂
「鴻運金豬全體」

現預訂金豬全體之顧客，



瑤柱貴妃雞壹隻

港式燒腊



本週特價

瑤柱貴妃雞 或 豉油雞

\$25.99/隻+GST

(限於星期五、六、日、一)

優惠①

(限於星期五、六、日、一)



芥蘭苗

\$2.39/磅



萵筍

\$1.29/磅



白蘿蔔

\$0.59/磅



白菜仔

\$1.59/磅



上海白菜

\$1.39/磅



油菜芯

\$2.19/磅

優惠②

著數停不了

送 蔥絲
游水鯽魚

\$6.59/磅



龍眼

\$2.99/包



紅粉佳人蘋果

\$1.89/棵



新鮮橙

\$1.39/磅



水晶梨/鴨梨

\$1.59/磅



泰蕉

\$1.99/磅



南水梨

\$1.79/磅



粉葛

\$2.49/磅



白果

\$1.25/包



沃柑

\$2.39/棵



紅蘿蔔

(餐館原箱\$9.99)

\$0.49/磅



香密瓜

\$2.99/個



洋蔥

\$0.79/磅



薑

\$1.69/磅



A&P 醬汁鳳爪 (1磅)

\$9.99/盒



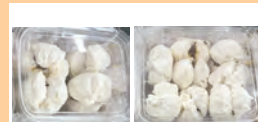
A&P 鮮蝦餃

\$11.39/盒



A&P 鮮蝦豬肉燒賣

\$8.69/盒(小) \$16.99/盒(大)



A&P 蠔皇叉燒包

\$4.99/盒(小) \$9.59/盒(大)

店舖更多優惠，歡迎入內選購



REGENCY PALACE

Seafood Restaurant

Unit 335 328 Centre Street S.E., Calgary, Alberta T2G 4X6

www.regencypalacerestaurant.com

Email: reservation@regencypalacerestaurant.com

403-777-2288

北京片皮鴨 三食

片皮，鴨絲羹，
菠蘿鴨粒炒飯或鴨絲粗炒
(更改需額外收費)

全日外賣無任歡迎

\$48

七天營業 10am~10pm



- 精美甜品
- 菠蘿鴨粒炒飯
- 椒鹽青衣球
- 竹筍羅漢上素
- 蒜香黃金雞
- 京都肉排
- 腰果牛片芋粒
- 金菇鴨絲羹
- X醬龍鳳球
- 北京片皮鴨

\$198

只限堂食及外賣
不設於任何酒席

超值歡樂宴

游水龍蝦或蟹

特價：
\$29.99 隻
加麵底+\$1.5
(售完即止)



FREE PARKING
免費泊車優惠



impark

Lot 236

414 Centre Street SE

每天早上 10am-5pm

每次免費泊車 3小時

每天5pm後免費泊車

Impark
Lot 236
4 Ave SW
REGENCY
PALACE

Centre St SE

特價精選小菜

全日供應，堂食外賣無任歡迎
(堂食下午3時後奉送例湯及糖水)

每款
\$14.95

- 蒜香雞 (半隻)
- 炸子雞 (半隻)
- 菠蘿咕嚕肉
- 京都豬扒
- 椒鹽豬扒
- 蒜子豆腐炆腩仔
- 椒鹽鮮魷
- 椒鹽魚球
- 金沙魚球
- 滑蛋蝦仁
- 金沙大蝦
- 美極大蝦
- 椒鹽大蝦
- 乾煸四季豆

- 牛肉芥蘭
- 鮮魷芥蘭
- 沙爹雞片炒菜心
- 豉汁牛肉豆仔
- 豉汁排骨燜南瓜
- 羅漢上素
- 金菇扒玉子豆腐
- 斑腩豆腐煲
- 八珍豆腐煲
- 魚香茄子煲
- 咖喱牛腩煲
- 羅蔔牛腩煲
- 薑蔥牛肉煲
- 沙爹牛肉粉絲煲

- 鹹魚雞粒炒飯
- 楊州炒飯
- 臘腸叉燒炒飯
- 菠蘿鴨粒炒飯
- 生炒牛肉飯
- 乾炒牛河
- 豉汁牛河
- 三絲炒麵
- 星洲炒米
- 廈門炒米
- 榨菜肉絲燜米
- 榨菜鴨絲燜米
- 金菇鴨絲燜米

圖片祇供參考



星期一至日 晚市(Dinner)
5:00pm - 10pm

成人 **\$35.99**
小童 (4~9歲) **\$18.99**
(3歲以下 **\$3.99**)
現金結賬 **85折** 不可與其他優惠同時使用

每晚推出任食

支竹炆羊腩

(包湯底)

任食自助火鍋 百多款火鍋、點心及
自助餐美食加飲料

外賣優惠

現金結賬**85折**

信用咭結賬**9折**

只限正價小菜\$45以上，不能與其他優惠同時使用

營業時間 :**Business Hour**

週一、二、四 :

11am-9pm

週三休息

週五 : 11am-10pm

週六、日 :

10am-10pm

粵食粵美 20**Royal Taste**
Chinese Cuisine**Address/地址 :** 2825 32 Ave N.E**Tel/電話 :** 587-349-1118 587-349-1117

有無咁抵食?!

**\$10**

特惠價

滑蛋功夫叉燒飯

B.B.Q Pork w/Scrambled Egg on Rice

**中午12點至
下午3點供應**Special Promotion
Serve Daily at 12noon to 3pm**推介!****\$10**

特惠價

酥炸魷魚鬚

Deep Fried Squid Tentacle

**\$12**

特惠價

玫瑰豉油雞脾湯瀨粉

Rice Pasta Soup w/ Soya Chicken Leg

\$4**港式凍奶茶**Hong Kong Style
Cold Milk Tea**花旗參菊蜜**Ginseng &
Chrysanthemum Honey Tea**紅糖山楂
蘋果茶**Apple Hawthorn
Brown Sugar Tea**(兩串) \$7****港式咖喱魚蛋串**Hong Kong Street Food
Curry Fish Ball**週五、六、日
茶市點心****繼續八折供應**(早上11點至
下午3點)

只限堂食



高雅餐房、環境一流
歡迎預訂全年酒席



現加設卡拉OK貴賓房，
可容納30人，詳情請來

福臨門



Marlborough 分店

228 - 28 St. SE, Calgary (前China Rose舊址)

825-413-0913

七天營業

星期一至日 10am - 9pm

Country Hills 總店

400-388 Country Hills Blvd NE, Calgary

403-265-1616

歡樂填鴨席

\$388

- 北京片皮鴨
- 海皇魚肚羹
- 豉汁蒸鱸魚
- 煎香鹽焗雞
- 京都肉排
- 上湯雙龍蝦
- 蟹肉扒豆苗
- 海鮮魚籽炒飯
- 鴨絲炒拉麵

合家呈祥宴

\$488

- 北京片皮鴨
- 福臨門大拼盤
- 金銀玉帶拌海皇
- 鮑參花膠瑤柱雞絲羹
- 薑蔥雙龍蝦
- 宮廷貴妃雞
- 清蒸鱸魚
- 蟹肉扒豆苗
- 蛋白瑤柱海鮮炒飯
- 金菇乾燒伊麵
- 擂沙湯丸

北京片皮鴨三食

Peking Duck 3 course
可選擇掛包(10隻)或薄餅(20塊)



\$55.95

加鴨鬆生菜包

\$9.99

薄餅

銀芽鴨絲炒幼麵

海皇鴨絲羹

掛包



\$8.95

灌湯小籠包(8粒)
每日下午三時後供應



\$24.95

鐵板中或黑椒牛柳
選用亞伯達省A級牛柳



精美小菜

每款 **\$16.95**

- | | | |
|----------|----------|-----------------|
| 乾煸四季豆 | 招牌白切走地雞 | 竹筍羅漢齋 |
| 魚香茄子煲 | 紅燒牛筋腩煲 | XO醬碧綠蝦球 |
| 蝦餅炒菜心 | 咸魚雞粒豆腐煲 | 避風塘豬扒 |
| 金沙青衣球 | 京都焗肉排 | 蔥爆羊肉 |
| 豉汁排骨炒四季豆 | 豉汁煎釀三寶 | 上湯響鈴浸菠菜 |
| 菠蘿咕嚕肉 | 沙爹牛肉粉絲煲 | 牛鬆菠菜 |
| 蒜蓉牛肉芥蘭 | 蒜香黃金雞 | 滑蛋炒蝦仁 |
| 金菇瑤柱玉子豆腐 | 黑椒安格斯牛柳粒 | 四川水煮魚 勁辣 |
| 椒鹽肉排 | 椒鹽鮮魷 | 黑椒牛仔骨 |
| 豉汁涼瓜牛肉 | 豉汁涼瓜排骨 | |

精選特價點心

每日由上午十時至下午三時供應

- | | |
|----------|--------|
| 蟹子燒賣皇 | 馳名鮮蝦腸 |
| 香煎日式雞肉餃子 | XO醬炒腸粉 |
| 沙律明蝦角 | 皮蛋瘦肉粥 |
| 黑椒牛仔骨 | 雜錦海鮮粥 |
| 蒜香蒸排骨 | 乾蒸牛肉燒賣 |
| 香菇滑雞包 | 清蒸鯪魚球 |

每款 **\$4.95**

高級食府，選料上乘，優質保證！

LIANG Commercial 21世紀地產第一商業地產團隊 #1 Commercial Team - Century 21 Canada



Bruce Liang

國·粵·英語
碩士(M.Sc)
Commerical Manager
商業部經理
bruce.liang
@liangcommercial.ca

403-606-0112



Dan Duong 粵·英語
587-888-3883
danduong
@liangcommercial.ca



加拿大#1商業銷售冠軍團隊
加拿大#1餐館銷量第一團隊

專業餐館生意買賣 商業物業出租買賣

Commerical Property & Business Sale

www.liangcommercial.ca
(中、英文)



Enoch Lui 國·粵·英語
403-512-8140
enochlui
@liangcommercial.ca



Quentin Wang 國·粵·英
780-952-6881
quentinwang
@liangcommercial.ca

生意買賣及餐館租賃/買賣

A2316755 韓國餐廳 (生意轉讓) - Calgary, AB

Okotoks 精華地段釀酒廠連餐廳轉讓，此物業為獨立建築並附設戶外露台，已全面翻新，包含室內裝潢、機械系統、衛生間和露台改造。年租 \$25/平呎，售價 \$399,900。 **NEW**

A2315207 美甲店 (生意轉讓) - NW Calgary, AB

營運超過 19 年，客源與口碑穩定，臨街曝光率高。配備 6 張新足療椅、4 個美甲位及 2 間獨立美容室，接手即可立即營運，年租每呎\$40，售價 \$178,000。 **NEW**

A2312811 酒舖 (生意轉讓) - Red Deer, AB **NEW**

精華地段酒舖生意轉讓，坐落於紅鹿市最繁忙的主幹道之一，環繞多家酒店、零售商舖以及密集住宅區，擁有穩定的客源支持，月租\$4,056，售價 \$59,000。

A2310852 沙威瑪餐廳 (生意轉讓) - Edmonton, AB

沙威瑪餐廳轉讓，坐落於愛德蒙頓全新商業廣場，環繞多家大型主力租戶，擁有穩定客源與極佳曝光率。年租金\$40/平呎，售價 \$325,000。 **NEW**

A2283293 亞洲餐廳 (生意轉讓) - Calgary, AB

坐落於 Marda Loop 商圈，店內面積974平呎並設有 40 個座位，前後附充足車位，適合堂食、外賣或外送經營。租金每呎\$37/平呎，售價 \$179,000。 **SOLD**

A2290253 書報攤 (生意轉讓) - Calgary, AB

經營超過 30 年的 Daily Globe News 書報攤坐落於人流量最高的 17 Ave SW 核心地段，享有卓越曝光率與穩定的步行客流。月租\$35/平呎，售價 \$195,000。 **NEW**

A2275764 亞洲餐廳 (生意轉讓) - Calgary, AB **NEW**

餐廳位於 Mission 社區人流絕佳，空間為 1,631平呎，設備齊全，目前租約尚餘5年，月租金約為 \$7,000。符合相關條件可轉換為其他餐飲項目經營。月租\$32/平呎。售價 \$324,900。

A2316770 釀酒廠連餐廳 (生意轉讓) - Okotoks, AB **NEW**

Okotoks 精華地段釀酒廠連餐廳轉讓，此物業為獨立建築並附設戶外露台，已全面翻新，包含室內裝潢、機械系統、衛生間和露台改造。年租 \$25/平呎，售價 \$399,900。

A2276913 餐廳 (生意轉讓) - Calgary, AB **NEW**

餐廳位於 NW 繁忙購物中心，室內空間約 1,300 平呎，可容納 40 人用餐。除配備新穎廚房，亦擁有專屬網站提供外賣與外送服務，整體配套齊全。月租\$1,800。售價 \$219,000。

A2278746 桌球酒吧連物業 (出售) - 2310 50 Avenue # C1 Red Deer, AB

設有 30 張桌球檯，收入來源多元包括球檯出租、餐飲銷售、聯賽及私人活動，現金流強勁。員工經驗豐富，接手即可立即營運。月租金 \$16,000，售價 \$750,000。 **SOLD**

商業物業/土地出租買賣

A2314922 混合用途商業物業 (出售) - 4907 51 Street Breton, AB **NEW**

銀主盤混合用途商業物業出售，面積約 17,700 平呎，含 13 間客房、設有 VLT 的148 座位酒吧，另附經理套房。項目以「現狀」出售，具重新開發與改建潛力。售價 \$275,000。

A2315816 兩相鄰工業物業 (出售) - 3510 27 Street NE # 8 & 10 Calgary, AB **NEW**

兩相鄰工業單位，總面積達 7,468 平呎，倉庫淨高 19 呎，採用前置裝卸設計。上層設有辦公空間與大型閣樓，附帶獨立門戶通道。雙層正面玻璃窗設計提供充足採光與絕佳臨街曝光率。售價\$1,700,000。

A2310879 針灸診所連物業 (出售) - Calgary, AB **NEW**

針灸診所連物業出售，40 年歷史且盈利穩健的針灸生意，因業主退休割愛。物業設十間帶洗手盆的獨立診室與大理石地面，臨街主層出入便利，附兩個地下車位。售價 \$1,399,900。

A2307184 商業單位(出售) - 3730 108 Avenue NE # 2138 Calgary **NEW**

位於熱鬧且發展成熟廣場內，物業內部規劃完善，包含已裝修的辦公室閣樓。目前主層已出租，是具備持續收益能力的優質資產！售價 \$1,490,000。

A2302886 商住混合物業 (出售) - 223 6 Street # Lot 18 Beiseker, AB **NEW**

空間佈局靈活，具重新規劃潛力，適合精品零售、托兒所、辦公室、美容理療或輕型汽車服務等多種行業。尋求「前店後居」自用業主或投資者的理想選擇。售價 \$175,000。

A2301986 汽車旅館連物業 (出售) - 703 9 Highway S Drumheller, AB **NEW**

物業總面積達 2.11 英畝，包含兩塊為空地，具開發潛力。旅館設有 32 間客房、住客洗衣房、儲物空間及間三房經理套房。此項目土地用途為公路商業與住宅混合。售價 \$1,280,000。

A2304666 工業分層單位(出售) - 3610 29 Street NE # 8 Calgary **NEW**

工業分層單位出售！佔地約 1,720 平呎，擁有 18 呎淨高天花板、一個 12 呎乘 10 呎的駛入式捲簾門，以及 100A、240V 的三相電，包含兩個專屬停車位。內部設有兩間私人辦公室、兩間洗手間以及一個步入式冷藏庫。售價 \$560,000。

A2299637 零售商舖 (出售) - 246 Nolanridge Crescent NW # 115 Calgary, AB **NEW**

零售商舖出售！位於 Nolan Hill 繁榮社區，面積超過 1,350 平方呎。極佳曝光率、適合多種用途，包括中西醫診所、牙科、獸醫、餐廳、健身中心、美容美髮沙龍、便利店等。環繞多家租戶與大型購物中心，鄰近高密度人口增長社區。售價 \$799,000。

A2039433 商住混合物業 (出售) - 11740 89 Street NW Edmonton, AB

稀有商住混合物業出售，高曝光率轉角地塊，大樓主層設有 5 個零售商舖，上層包含 5 間一至兩房的住宅套房，並附設 24 個帶插座的專屬車位。售價 \$1,920,000。 **SOLD**

誠招商業地產經紀 - Calgary & Edmonton

- 擁有合法商業房地產經紀人執照。
- 至少20年的工作經驗，但不必在房地產行業。
- 可以熟練使用普通話或粵語進行溝通。
- 必須有動力、責任感和注重細節。
- 應能夠處理大量文書工作，並具有微軟辦公套件的使用經驗。
- 必須是團隊合作者，能夠與其他同事合作，實現共同的利益。

歡迎訪問我們的官網了解更多
商業地產以及生意資訊：
www.liangcommercial.ca



3009 23 St NE, Calgary
403-539-9980
11220 119 Street NW, Edmonton
780-665-5229



匯豪軒燒臘茶餐廳 FAMOUS NOODLE & B.B.Q. Café

333, 96 AVE NE Calgary AB T3K 0S3 (新大統華豐山匯豐銀行隔壁商場)

七天營業
星期一至日 11am - 9pm

訂餐熱線：**587-351-0788**

全日供應
堂食外賣
無任歡迎

特價超值小菜 \$18.99 每款

堂食加送例湯及糖水 白飯每碗 \$3

- 椒鹽雞軟骨
- 南乳豬手煲
- 魚香茄子煲
- 茄子玉子豆腐煲
- 金沙去頭老虎蝦
- 椒鹽去頭老虎蝦
- 秘製去頭老虎蝦
- 蒜香雞 (半隻)
- 炸子雞 (半隻)
- XO甜豆豬頸肉
- XO豆仔豬頸肉
- 豉汁涼瓜豬頸肉
- 避風塘豬頸肉
- 鹹菜炒豬大腸
- 乾煸四季豆
- 腐乳四季豆雞片
- 柱侯蘿蔔牛腩煲
- 咖哩薯仔牛腩煲

- 羅漢豆腐煲
- 豆腐火腩煲
- 蒜香一字骨
- 金沙一字骨
- 士多啤梨一字骨
- 菠蘿生炒骨
- 菠蘿咕嚕肉
- 京都肉排
- 沙拉骨
- 麻辣水煮魚
- 上湯酸菜魚
- 靈芝菇扒菜芯
- 北菇扒菜芯
- 三菇扒玉子豆腐
- 金沙魚塊
- 咕嚕斑塊
- 油泡班球
- 滑蛋蝦球

- 豆腐班腩煲
- 蜜汁牛仔骨
- 黑椒牛仔骨
- 椒鹽牛仔骨
- XO薯仔牛仔骨煲
- 涼瓜炒牛肉
- 豉汁豆仔雞片
- 涼瓜煎蛋角
- 涼瓜炆排骨
- 瑤柱扒小棠菜
- 蒜蓉芥蘭
- 薑汁芥蘭
- 鹹魚蓉炒芥蘭
- 芥蘭炒牛肉
- 上湯浸菜芯
- 蒜蓉炒菜芯
- 金銀蛋浸小棠菜
- 椒絲腐乳通菜



貴妃走地雞

\$21.99



金牌燒鵝

歡迎預定

CALGARY TOURS

814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7跟8Ave 獅子橋北,黃金商場內)

SINCE
1994

歡樂旅遊

所有團隊由專業廣東話/
普通話導遊全程照顧
更多精采行程 請來電
或上網查詢

掃一掃
聯絡歡樂旅遊客服獲得更新資訊
旅遊專線: 403-276-7816
whatsapp: 587-973-0687
www.calgarytours.ca



親臨現場報名任何旅遊團,即可獲贈精美禮品一份!數量有限,送完即止,欲報從速。歡迎您前往本公司官網預訂與付款,快速、便利又安全! JR PASS + 特價機票 + 旅遊團/郵輪 + 各地酒店 + 旅遊保險 + 各式巴士出租 + 代辦中國簽證 + 各國客製行程

盛夏快閃優惠

露易絲湖/夢蓮湖/翡翠湖
1日遊
7月3日

每位
\$49起

恐龍谷+博物館
1日遊
7月5日

每位
\$49起

海洋三省

5天 哈利法斯來回 海洋三省 王子島
6-10月 每周一出發

四人房/每位
\$1139起

7天 哈利法斯出發 海洋三省 多倫多結束
6-9月 周一, 周三, 周五

四人房/每位
\$1119起

7天 哈利法斯來回 王子島 芬迪灣觀鯨
6-10月 每周一出發

四人房/每位
\$1599起

旅遊資訊 - 自助遊 一站通

- 加拿大國家公園年票: 一票在手自駕暢遊班夫等絕美國家公園!
- 各地觀光巴士: 隨上隨下, 深入探索歐美加等城市風光, 附導覽解說, 自由行首選!
- 景點門票優惠: 美加熱門景點通通有, 省錢又省時!
- 機票+酒店套票: 出國開支最精打細算, 價錢更抵!
- JR PASS: 一票通行全日本, 從北海道到九州, 暢遊無極限!

越早訂 越多優惠

雙團同行 85折

兩天
採果品酒之旅

出發日期:
7月18日
(周六)

四人房/每位
\$275起

兩天
三文魚洄游之旅

出發日期:
10月3, 10,
17 (周六)

四人房/每位
\$195起

重慶三峽豪華體驗

深圳 - 武漢 - 宜昌 - 重慶 - 成都
長江攬月號 全新五星頂級享受
美食全包豪華團 12天11晚
出發日期: 10月11, 18, 25日 / 11月1, 8, 15日
包括:
全程五星酒店住宿+4晚郵輪
高鐵車票, 華語導遊, 景點門票
三餐及小費全包



雙人房/每位
\$2790

超值郵輪

愛達摩都號郵輪

2026年7月16 / 9月14, 18
11天 上海 杭州 蘇州 無錫 濟州
包5天江南遊, 6晚酒店, 4晚郵輪及機場接送

雙人房/每位
\$249起

冠達郵輪 - 安妮公主號

2026年11月10-25日
英國倫敦 挪威奧勒松 納爾維克
包2晚酒店, 12晚郵輪, 機場及港口稅

內艙房/每位
\$3190起

大洋郵輪 - 海韻號

2027年3月27日-4月8日
意大利 希臘 土耳其
包3晚酒店, 9晚郵輪, 機場及港口稅

內艙房/每位
\$2898起

楓葉舞動秋日夢

日本紅葉黃金路線大集合
入住豪華溫泉酒店, 品嚐飛驒和牛, 蟹道樂盛宴
美食全包豪華團 純玩11日9晚
東京入, 大阪走
限定出發: 11月22日
一次暢遊日本10大人氣名城
東京 鎌倉 箱根 山梨 長野 高山
名古屋 京都 奈良 大阪

雙人房/每位
US\$2999

佳美旅遊 VISATOCHINA

生活有佳美
生活更加美



熱線 ☎ 403-456-6929 地址: 13-1423 Centre St. NW 聯達二樓13室

營業時間: 週一至週五 10:00-17:00 周六需提前預約 網站: www.visatochina.ca 微信/QQ號: 7153668

Banff · Jasper -- Rocky Rockies · 一日打卡夢幻四湖

全球上網卡

照相、簽證、搭車、機票、旅行團、上網手機卡一條龍

\$10起

中國簽證 (填表、拍照、代取件) **\$20起**

加東加西美東美西 Las Vegas 套餐, 全球各地郵輪

2026全陪團

(包機票、食宿、門票, 國粵語全陪服務)
紐芬蘭 (六月份) 海洋三省 (九月份)
洞穴溫泉巴士團 (十月份)

中美加免費漫遊
手機計畫:
25/25G起,
保留加拿大號碼,
Telus信號

大陸護照 \$120 (加稅)

香港護照 \$180 (加稅)

可刷美國簽證面試日期

美國簽證 • 申根簽證
英國簽證 • 日本簽證
韓國簽證 • 澳洲簽證

公證翻譯、海牙認證

單身證明 結婚證公證 出生公證 死亡公證 各類委託
文件公證 放棄聲明 省府認證 監護公證 各類宣誓

卡爾加里頂尖鋼琴教師招生中

前歐洲鋼琴演奏家、Mount Royal 音樂學院教師
加拿大教學經驗逾35年
學生多次在比賽中獲獎
專業輔導初學者及RCM考試, 全年豐富演奏機會



Peter Rudzik | 電話 403-477-7952

網址: www.peterrudzik.com

Former European concert pianist and Mount Royal Conservatory faculty member with 35 years of teaching experience in Canada. Award-winning students. Expert in beginners & RCM exam prep. Year-round performance opportunities.



拉丁舞

Latin 成年人 初級班
Dance 運動興趣小組

Mainly: Cha Cha, Rumba, Swing, and Samba
注重: 學習基本步法, 舞蹈美姿態, 歡迎熱愛跳舞初學者開始 ***7月5號 逢星期日: 2:15pm to 4pm (\$24 四堂)
報名聯絡: 403 681 0717 Ming Ming PANG

請用 Whatsapp or Wechat 留言

地址: 西北同鄉會 (2樓) Bay 9, 1431 - 40 Ave NE Calgary

Asia Sky Holidays 華星假期

BC Mixed Travel Agent/Wholesaler License No.25483
A division of China Star Holiday (Canada) Ltd.

地址: #3050-4000 No.3 Road, Richmond, BC (溫哥華列治文時代廣場3050室)
歡迎致電查詢 或向各大旅行社報名
www.asiaskyholidays.com 免費長途電話: 1-866-388-1188
info@asiaskyholidays.com



榮獲BBB 卑詩商譽局
2012年「市場卓越企業獎」

世紀綠洲號 MV Century Oasis 長江三峽五星級豪華遊船 (2023年首航) 12天 (11晚) 全包美食豪華團

【深圳出發】長江三峽、武漢、荊州、宜昌、重慶、大足石刻、
成都、樂山大佛、三星堆博物館、深圳【高鐵來回】

重金增加重慶
最新「慶愉宴」宮廷宴
及皇庭表演

【2026年】出發日期:
10月11日 快滿 11月1日
10月18日 11月8日
10月25日 11月15日

雙人房每位
C\$ 2990



陳健邦 AM1320 華僑之聲
節目主持
與你暢遊長江三峽
2026年10月11日 (團號: CSH-1011)

絲綢之路 14天 (13晚) 經典豪華遊 (全包團)【深圳出發】

烏魯木齊、吐魯番、敦煌、莫高窟、
張掖、西寧、西安、深圳
【包國內機票往返深圳】

雙人房每位
C\$ 4990

【2026年】出發日期: 10月9日

超倫·黃錦青 AM1320 華僑之聲
節目主持
2026年10月9日與你探索經典絲路 (團號: SILK-1009)

山西、少林寺 14天 (13晚) 美食豪華團 (全包團)【深圳出發】

太原、五台山、大同、懸空寺、應縣木塔、雲岡石窟、
平遙古城、靈石崇寧堡、壺口瀑布、鄭州、洛陽、
開封(包公祠)、少林寺、深圳【包國內機票往返深圳】

雙人房每位
C\$ 3690

【2026年】出發日期: 9月11日 / 10月9日



單培東(單Sir) AM1320 華僑之聲
節目主持
2026年9月11日與你尋味中原文化 (團號: SXH-0911)

貴州、桂林 12天 (11晚) 豪華團 (全包團)【深圳出發】

貴陽、黃果樹大瀑布、花江峽谷大橋、青岩古鎮、
西江(千戶苗寨)、荔波(大小七孔景區)、中國天眼、
桂林、陽朔、龍脊梯田、深圳【高鐵來回】

雙人房每位
C\$ 2790
(團號: KGL-1014)

全新景點
花江峽谷大橋 (世界第一)
中國天眼 (全球最大)
黃果樹瀑布 (亞洲最大)
張藝謀打造【印象劉三姐】表演

2026年10月14日【限定出發】

最新 長江三峽五星級遊船 MV Vista Aurora 2026年10月首航【極光號】及張家界

12天 (11晚) 全包美食豪華團【深圳出發】
長江三峽、武漢、荊州、宜昌、重慶、張家界【高鐵來回】

【2026年】出發日期:
10月14日 快滿 及 11月4日

雙人房每位
C\$ 3390



粵語領隊深圳隨團出發 | 餐膳門票小費全包 | 保證成團 | Visa/Master信用卡付款, 免收手續費

加東金秋賞楓5/6日
亞加華火車。阿崗昆賞楓
飽覽全北美觀賞
紅楓最佳勝地

\$629起

\$2499 純玩無購物
全景之旅

多謝貴州·大美江西·金秋攬勝16天

0 團費

鉅金江南 醉美新疆14日
8/07 & 8/28 & 9/04 & 9/11

醉美新疆8日 \$1098 BUY 1 GET 1 FREE
8/13 & 9/03 & 9/10 & 9/17

6/19 班夫 路易斯湖 一日遊 **PRICE \$49**

6/13 6/20 6/25 6/27 - 哥倫比亞冰原 1日
6/14 6/28 - 華特頓湖 1日遊
6/14 6/16 6/20 **期間限定!** **50% OFF**
幽鶴國家公園 1日

5% OFF 精品小團 **\$268**起
夏日精選 **四人同行**
採果品酒之旅 **超值送!**
7月04/11/18/25 飯店早餐 酒莊品酒

2026年10月21抵達
成都·重慶·西安
14天文化美食深度探索

CAD \$1590 起 2人房
最後10個名額

汎亞專人領隊
全程中文導遊

亞洲旅行團

超值團	純玩團	東南北亞團
鉅金江南7日 \$0	魔幻之都山城重慶3日 \$499	洞爺湖溫泉5日 \$598
璀璨金鑽江南奢華8日 \$0	桂林 瀟江陽朔5日 \$699	日本 溫泉6日 \$598
九寨溝五星酒店升級版8日 \$0	尋味大灣區 廣東美食6日 \$699	韓國6日 \$629
洲際深坑黃山千島湖9日 \$49	廈門 潮汕 閩粵美食6日 \$779	泰國曼谷芭提雅6日 \$899
江南長江三峽11日 \$49	熊貓樂園 國際酒店5日 \$799	下龍灣吳哥窟8日 \$1399
廈門泉州福建土樓6日 \$199	九寨溝 成都 國際酒店7日 \$899	馬來西亞新加坡6日 \$1499
大灣區 廣東美食6日 \$259	北京豪華深度5日 \$999	尋味南洋美食純玩7日 \$1699
張家界 鳳凰古城7日 \$279	鳳凰長江三峽遊輪9日 \$1199	南北越美食豪華11日 \$2349

北美特惠旅行團

加西	夏季 加拿大西岸 3日 輕鬆遊	\$178起
	夏季 加拿大西岸 4日 輕鬆遊	\$348起
	夏季 加拿大西岸 5日 輕鬆遊	\$448起
	溫哥華賞鯨 4月-10月	\$195起
	溫哥華維多利亞2日	\$269起
加東	尼亞加拉大瀑布全景1日	\$80起
	渥太華 滿地可 魁北克 加東經典3日	\$189起
	加東升級深度4日	\$398起
	夏季加東 5/6日 經典遊	\$619起

\$958起

《愛情怎麼翻譯》
每一幕都是心動場景
韓劇主題 4 日團

浪漫場景 × 絕美自然風音 × 在地特色體驗

保險代理
Allianz | Manulife

營業時間：週一-週五 上午 10:00-下午 06:00
週六 上午 10:00-下午 03:00

專辦：機票/國內外旅遊/郵輪/訂酒店/觀光交通
代辦簽證：中國/越南/澳洲/美國/ETA/EVUS

Tel: (403)237-5455 龍城商場一樓 110, 328 Centre Street NE, Calgary T2G 4X6
Tel: (403)230-0220 聯達商場二樓 Unit 11, 1423 Centre St. NW, Calgary T2E 2R8
Tel: (604)284-0283 列治文 溫哥華 1260-4000 NO.3 Road Richmond, BC V6X 0J8
Tel: (604)659-8888 素里 溫哥華 #101K, 15277-100 Ave. Surrey, BC V3R 8X2
北美免費電話: 1-877-663-3948 網址: www.panasiaholidays.ca E-mail: panasiaholidays@shaw.ca

汎亞旅遊 CAVA
PANASIA Holidays Travel 珈華旅遊

FAT KEE MEAT 發記肉食公司

Unit 2, 1423 Centre St. NW (聯達商場內) 地下



Sale 大特價

帝皇龍崗雞 \$98 / 一箱 (6隻)
2.8磅 - 3.8磅/隻

供應：豬、牛、羊、雞、鴨等肉類，零售及批發歡迎



Re/Max Hall of Fame
 Member of Re/Max Platinum Club
 Member of Re/Max Presidents Club
 Member of Re/Max Executive Club
 Member of Re/Max 100% Club
 MLS Million Dollar Club
 MLS Millon Dollar Club Award of Merit
 Lifetime Achievement Award



Amy Long
梁詠媛
403-540-1688



地址: #10, 6020 1a Street SW Calgary, AB T2H 0G3

Livingston NW 新上市 時尚設計兩層鎮屋1398平方呎, 3睡房, 2個半浴廁, W/O土庫直出後園, 全湖景噴水池, 高級裝修, 9呎天花, 家電齊備, 居住環境如渡假地段佳。 \$575,000	Crestmont SW 新上市 SOLD 1965呎獨立屋, 3睡房, 2.5浴室, 雙車庫, 2019年, walk-out土庫, 主層有bonus room。 \$799,900	Crescent Heights NE 1507 Centre A Street NE # 307, 兩房兩全廁, 743平方呎, 9呎天花, 位處清淨內街。凝混土建築。 \$295,000	Crescent Heights 位於1623 Centre Street NW #250 新亞洲商場。 \$250,000	唐人街商舖 唐人街龍成商場908平方呎商舖, 醫務診所及專業設備齊全, 管理完善, 可即時運作。 \$295,000	NW Royal Vista SOLD 2,600平方呎越南餐館, 90座位, 裝修如新, 大量泊位, 客源穩定。包生財工具。 \$250,000	Eau Claire 新上市 SOLD 928呎市中心河景豪華condo, 2睡房, 2浴室, 帶車位、超豪華配套, 近一切市中心設施。 \$850,000
Bankview商舖 新上市 1463呎, 現成酒舖, 位於17 Ave繁華地段, 客群穩定, 大空間零售區, 冷餐區, 發展潛力高。 \$75,000 出租: \$9,000/月	Aspen Woods SOLD 西區獨立屋, 呎呎共, 房廁, 3車庫。豪華裝修, 絕佳地段, 近曼寧學區。 \$1,529,000	中央街商舖 新上市 近500呎, 零售/辦公皆可。適合會計, 律所, 諮詢, 美妝等行業。位置絕佳。 出租: \$2,500/月 (包condo fee)	唐人街商舖 位於唐人街中心繁華商場, 人流廣, 784呎。 \$250,000	唐人街商舖 SOLD 位於市中心唐人街, 繁忙購物中心內。 \$249,000	唐人街鴻圖商場 位於唐人街中心地帶, 人流旺, 商舖呎數由338至2230呎, 可以出租於醫務所、藥房、按摩治療診所、餐館、美容院等。	唐人街商舖 位於唐人街中心地段多間零售商舖, 交通方便, 人流廣, 合各類零售生意 \$79,000 - \$130,000 可買可租

Calgary

草坪與庭園澆水時間表

更多資訊請瀏覽 calgary.ca/whentowater

讓我們輪流節約用水, 共同保護水資源。

草坪或庭園澆水 (灑水器或灌溉系統)

以下情況不限日期與時間

- 依照門牌號碼, 每週最多可澆水三天。
- 偶數門牌號碼(尾數為 0、2、4、6、8)
 星期二、星期四、星期六
 凌晨 12:00 至上午 10:00
 以及晚上 7:00 至午夜 11:59
- 奇數門牌號碼(尾數為 1、3、5、7、9)
 星期三、星期五、星期日
 凌晨 12:00 至上午 10:00
 以及晚上 7:00 至午夜 11:59

- 使用附有彈簧噴嘴的水管或澆水壺, 手動澆灌庭園植物(不包括草坪)。
- 澆灌新種植的草坪、樹木或灌木。
- 澆灌水果及蔬菜。
- 注滿游泳池、熱水池及噴泉, 以及讓孩童在灑水器下玩水。
- 清洗窗戶、露台、圍欄及外牆。



Top Canada TOURS 至尊旅游

報名電話: 403-276-9818 (新鮮100超市對面至尊旅游)
地址: #188 1623 Center St NW, Calgary, AB

報名電話: 403-276-9819 (豐山大統華內至尊旅游)
地址: 9653 Harvest Hills Blvd N, Calgary, AB




至尊導遊帶隊系列

秘境南美3/4國精品遊

智利+阿根廷+烏拉圭(+秘魯)

出發日期: 2026年11月29日
獨家限定 僅此一團
名額有限 先到先得
20年資深領隊 全程陪伴

包全程機票 6888 USD/人起

歐洲17日15晚夢幻之旅

西班牙+葡萄牙+摩洛哥

包往返機票+稅金+住宿+特色美食

出行日期: 2026年11月7日-23日

4888 USD/人起

加東、加西、美國系列

溫哥華維多利亞深度4日遊	CAD 464起
加東夏季經典5日遊	CAD 619起
加東海洋省PEI 9日遊	CAD 1179起
美西黃石大環線7日遊	USD 998起
夏威夷三島深度6日遊	USD 1508起

至尊享系列

加東翠湖山賞楓6日遊

2026年9月29日出發

CAD 1388 起 /位

包含往返機票+機場稅+團費

四人房/人	三人房/人	二人房/人	單人房/人
CAD 1688	CAD 1488	CAD 1388	CAD 2428

* 報價包含所有稅項 * 名額有限, 立即預訂!

華人導遊 全程陪伴

\$198

 /人起

三文魚洄遊奇觀 2日遊

(包住宿、全程豪華巴士)

出發日期: 2026年10月3, 10, 17日

至尊落基山系列

班夫國家公園深度1日遊	C\$109 /人起
兩大國家公園湖光山色1日遊	原價 C\$149 限時優惠 C\$119 /人起
冰原奇境 & 絕美湖泊深度2日遊	C\$369 /人起
冰原雪車 & 獨家气泡湖奇觀3日遊	C\$688 /人起
落基山經典5日遊	C\$989 /人起

VIP精品小團·華人領隊全程陪伴

至尊998系列

CAD **998** 包往返機票+住宿 (回程可延期)

9-11月 出發

- ✓ 潮汕高鐵大灣區美食7日遊
- ✓ 北京+內蒙古狂歡12日遊
- ✓ 水韻江南+愛達魔都韓國11日遊
- ✓ 九寨溝樂山峨眉昆明大理麗江13日遊
- ✓ 盛景江南+西寧茶卡鹽湖14日遊

* 更多998線路, 歡迎來電查詢

郵輪系列 花开中国 爱达世界

2026年 11月24日首發

登全新愛達花城號·開啟夢幻首航之旅

C\$2998 /位 起

包国际往返機票+團費

亞洲系列

華山論劍古都西安5日純玩遊	USD 399
孔孟之鄉齊魯文化7日純玩遊	CAD 699
海南島海口三亞5日純玩遊	CAD 799
原生秘境黔貴民族風情5日遊	CAD 849
錦繡山河重慶+三峽郵輪7日遊	USD 899
東北全景長白山漠河北極村9日遊	CAD 1299
醉美西藏拉薩日喀則西寧8日深度	CAD 1499

新製品!

巡禮南洋越馬新9日遊

出發日期: 2026年11月

CAD 3998 /人起

(包國際往返機票+團費)
河內·下龍灣·吉隆坡·馬六甲·新加坡



Townhome living. Lakeside lounging.

聯排別墅生活。湖畔悠閒時光。

Townhomes now selling in Arbour Lake NW Calgary from \$200's to \$500's

卡加利西北區阿伯湖 (Arbour Lake)

排屋現正熱賣, 售價由20餘萬元至50餘萬元。



Learn more at Cantiro.ca/ArbourLake

CANTIRO



百好小廚

#104,108 - 3Ave SW Calgary

403-474-9000

營業時間

六天營業，周一休息

11am - 3pm 4:30pm - 11pm

百好龍躉宴

- 游水龍躉五食
- 紹菜肉片豆腐魚骨湯
- 豉汁蒸頭腩
- 油泡龍躉球
- 花雕龍躉腩
- 枝竹豆腐炆龍躉
- 鮮菠蘿咕嚕肉

\$298



父親節快樂



超值皇帝蟹餐

- 皇帝蟹四食
- 蒜蓉蒸
- 椒鹽
- 花雕蛋白蒸
- 焗飯
- 當紅炸子雞
- 蟹肉魚肚羹
- 鮮菠蘿咕嚕肉
- 上湯嚮鈴浸豆苗

\$350



豪華十人宴

- 脆奶梨山骨
- 西關XO醬蝦球玉帶
- 百花蒸釀竹筴大蟹鉗
- 蛋白撞蟹肉大生翅
- 巧製鮮鮑扣冬菇菜苗
- 珍菌頭抽雙龍蝦
- 淮香燒雞皇
- 響鈴濃湯浸菜苗
- 麒麟蒸海上鮮
- 潮皇海鮮炒飯
- 乾燒伊麵
- 蓮子百合萬壽果

\$688 (十位)

\$368 (半席)

歡樂合家宴

- 脆奶梨山骨
- XO醬鳳片帶子皇
- 香酥荔蓉鳳尾蝦
- 高湯竹筴龍皇羹
- 野菌頭抽煎焗虎蝦
- 古方蒸海上鮮
- 淮香燒雞皇
- 響鈴濃湯浸菜苗
- 瑤柱蛋白炒飯
- 蓮子百合萬壽果

\$368 (十位)

\$198 (半席)

特別推薦

杏汁豬肺湯



濃香八寶鴨



糯米/蝦膠釀蟹鉗



生滾腰潤粥



招牌蔥油淋雞



為方便貴客晚間泊車，每晚六時後可停泊在本店以西
Lot #265 (124-3 Ave SW) 停車場

在結賬時，憑泊車場收條，可獲退回泊車費



廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

THE KING OF RESTAURANT
www.KingofRestaurants.com

Century 21
Bravo Realty
Each office is independently owned & operated.

廿一世紀百福地產有限公司
Each office is independently owned & operated.

#1 餐館 皇帝



Peter Dam
譚家榮

手提: 403-560-3638
傳真: 403-269-7808
mail@peter88.com
peterdam288@gmail.com



Joanna Dam
譚春月

手提: 587-888-1908 (英文)
傳真: 403-776-9126
joannadam8@gmail.com



Nga Dam
譚春娥

手提: 403-978-9832
傳真: 403-366-6650
ngadam@shaw.ca

專業服務 信心保證

百萬元經紀會員 www.KingofRestaurants.com

www.joannadam.com

www.Ngadam.com

1 甲舖按摩店
市中心旺盛地段, 按摩及甲舖面積約1850sqft, 裝修開朗大方, 現有三房出租, 每月租金收入\$3,360元, 發展潛力高, 生意好穩定, 租平, 保養好, 東主退休, 叫價\$49,900

2 埠仔餐館
小鎮小型餐館, 離卡城約15分鐘車程, 裝修中上, 發展潛質高, 22座位, 租平, 約長, 生意好, 穩定每日生意約\$1500, 工具齊保養好, 叫價\$149,900

3 SE唐餐館
位於東南人流密集區中餐館, 裝修好, 發展潛力無窮, 84座位, 現只做外賣, 生意好, 穩定, 年報\$65萬多, 有數嘍, 工具齊, 保養好, 停車位足。叫價\$169,900

4 NE唐餐館
位於東北人流密集區唐餐館, 發展潛質高, 裝修清簡大方, 約80座位, 生意好, 穩定, 每日生意約\$3000, 競爭少, 停車位足, 工具多, 保養好, 叫價\$268,000

5 N 越南餐館
位於西北近Deerfoot Trail 越南餐館, 東主花近\$30萬setup. 30座位, 發展潛力無窮, 裝修大方得體, 生意好穩定, 生意每日超過1千元, 停車位足, 工具如新, 保養好, 東主人手不足, 割愛出讓。叫價\$108,000

6 AIRDRIE唐餐館
埠仔離卡城約15分鐘車程, AIRDRIE中餐館, 裝修清雅大方, 50座位, 發展潛力高, 生意好穩定 每日生意約\$1600多, 工具多保養好, 東主人手不足割愛出讓, 叫價\$419,900

7 旺舖出租
位於Airdrie 最佳地段, 發展潛力高, 面積4877呎, 交通方便, 適應各行各業, 請來電。

8 埠仔唐餐連物業
Red Deer市中心最佳地段餐館連物業, 發展潛力佳, Building面積3700呎, 地大停車足, 150座位, 有特大Basement, 工具多, 保養好。叫價\$1,599,000

9 髮廊按摩及甲店
中央街北近大華華街, 裝修好, 地點佳, 發展潛力高, 交通方便, 停車位足, 店內可以分租。叫價\$1,500

10 修理及油漆房
地點佳, 發展潛力高, 車位特油漆房, 面積約3771 sqft, 交通方便, 有大的over head door, 適應於多種發展。叫價\$1,150,000

11 大型日本餐館
Lethbridge最佳地段, 高尚日本餐館, 發展潛力無窮, 170座位, 生意好穩定, 2024年報\$136萬多, 有數嘍, 本少利高, 工具多, 保養好, 東主經營超過26年, 割愛出讓。叫價\$799,000

12 NE中泰餐館
位於Edmonton Trail最佳地段, 近中心, 麻辣 restaurant, 裝修好, 生意好穩定, 每日生意\$1500, 交通方便, 東主經營超過30年, 退休。叫價\$79,900

13 SE 唐餐館
位於東南, 地點佳, 近市中心, 中餐館, 裝修大方得體, 發展潛力無窮, 99座位, 生意好, 穩定, 年報超過一百萬, 工具多, 保養好, 東主經營超過17年, 割愛出讓。叫價\$269,000

14 埠仔餐館連物業
離卡城約2個半鐘車程, 小鎮Forestburg, 現在獨市唐餐, 酒吧和餐室共100座位, 生意每日約\$600, 裝修中上大方, 發展潛力無窮, 適應於一家人經營, 工具多, 保養好, 價錢包含一間靚屋, 地大, 叫價\$328,000, 東主經營超過28年。

15 埠仔唐餐館
位於小鎮唐餐館, 離卡城約15分鐘車程, 地點佳, 65座位, 生意好, 生意每日約2000元, 工具齊, 保養好, 容易操作。賣家可提供部分貸款。叫價\$348,800

16 中心髮廊
市中心美髮店地點佳, 裝修中上, 發展潛力高, 生意好穩定, 生意每日過千元, 東主經營超過20年, 現有特大投資, 割愛出讓。叫價\$39,900

17 埠仔小型餐室
位於IRRICANA小型快餐店, 26座位, 裝修大方得體, 生意好, 每日生意約\$500多, 工具齊保養好, 叫價\$49,000

18 NW西餐館
西北16 AVE地段西式餐館, 傳統式裝修, 發展潛力無窮, 140座位, 生意好穩定, 年報佳, 車位足, 工具多, 保養好, 叫價\$245,000

19 大學區餐館
位於大學區最佳地段, 車水馬龍西餐館, 發展潛力高, 50多座位, 裝修清雅大方, 適應於多種類型餐館, 特別是日本及韓國餐館。叫價\$49,999

20 NW 台灣小食店
位於中央街北車水馬龍地段, 台灣連鎖小館, 發展潛力無窮, 裝修高尚大方, 生意每月約\$130,000元, 成本低, 易操作。叫價\$79,900

21 按摩店
位於中央街北近大華華街, 有3間按摩房, 每間內都有車位, 發展潛力高, 車位足, 東主離埠, 割愛出讓。叫價\$59,900, 包工具。

22 埠仔餐館
離卡城約45分鐘車程, 裝修大方, 68座位, 發展潛力高, 保養好, 人口一萬左右。叫價\$1,150,000

23 唐人街舖位
唐人街最大商場內, 地點佳, 發展潛力高, 東主退休, 年報佳。叫價\$85,000 有現成租客

24 唐人街快餐店
位於中心最佳地段獨特快餐店, 約30多座位, 發展潛力佳, 裝修開朗大方, 工具多如新。叫價\$99,900

25 埠仔生意連物業
埠仔, 離卡城約20分鐘車程, 發展潛力高, 面積約2000多呎, 65座位, 生意好, 穩定, 年報約25萬, 本少利高, 業主經營超過24年, 退休, 工具齊, 保養好。叫價\$599,900

26 餐館連物業
離卡城約2個小時車程, 繁旺, 獨市生意, 餐館連物業, 裝修清雅大方, 80座位, 生意好, 每月生意約\$1000多, 工具多, 保養好, 有4間睡房, 叫價\$238,800

28 西北唐餐館
位於中心地段人口稠密區唐餐館, 約150座位, 裝修清雅大方, 生意好, 生意每月\$175,000, 有數嘍, 工具齊, 保養好, 東主退休。叫價\$333,000

29 NW甲舖
位於Hampton, 人流密集區, 小mall內甲店, 裝修大方得體, 發展潛力高, 生意好, 每月\$20,000, 停車足, 工具多, 保養好。叫價\$120,000

30 西南唐餐館
位於SW人口密集區, 裝修大方, 用料上乘, 生意好, 生意穩定, 年報\$225,000, 工具齊, 保養好, 叫價\$149,900

31 Cochrane 改衣舖
離卡城15分鐘車程Cochrane改衣舖, 生意好穩定, 每日生意約\$900 - 租平, 工具齊, 東主經營超過11年, 退休。叫價\$59,900

32 東北小生意
位於32 AVE交26 ST N.E, 小型外賣店, 面積1200呎, 租金\$2370/月, 生意每月約\$20000/月, 有少量工具, 叫價\$49,900

33 埠仔唐餐館
位於地點佳小鎮Lethbridge, 人口十多萬, 發展潛力高, 裝修高上得體, 146座位, 生意穩定, 年報\$650,000多, 租平約長, 東主經營超過16年, 割愛出讓。叫價\$130,000

34 老字號餅店
位於東南旺盛地段, 唐人餅舖, 位於超市旁邊, 發展潛力無窮, 生意好, 穩定, 生意年報超過\$350,000, 本少利高, 車位足, 工具多, 保養好, 東主經營超過23年, 現另有發展, 割愛出讓。叫價\$129,900

35 Airdrie商舖及地皮
AIRDRIE埠仔, 生意好, 發展潛力無窮, 可以建, 現收租\$3,000。叫價\$888,000

36 素食館
近大型亞洲人超市, 小鎮, 裝修清雅大方, 發展潛力高, 40座位, 生意好, 穩定, 每日生意約\$7,000, 本少利高, 工具齊, 保養好。叫價\$69,900

37 NW亞洲餐館
位於西北14ST最佳地段, 車水馬龍餐館, 發展潛力無窮, 約30座位, 生意好穩定, 每日生意約\$800多, 車位足, 工具多, 保養好。叫價\$139,000

38 埠仔生意出讓
位於美國邊界小鎮, Warner Curling Club餐館, 發展潛力無窮, 裝修清雅大方, 約48座位, 生意好, 生意約\$1100多, 租平, 每月租金\$800/月全包, 部分工具是業主的。叫價\$89,900

39 小型中西餐館
位於東南旺區17 Ave, 餐館, 裝修清簡, 38座位, 生意好, 生意每日約\$900, 停車位租, 工具齊保養好, 叫價\$39,900

40 舖位出租
位於唐人街小型商場內舖位出租, 面積約200呎, 適合各行各業及髮廊, 不接受餐館, 租平約長。

41 商舖出租
離卡城約10分鐘車程Airdrie商舖出租, 面積約1200多呎, 適合於各行各業, 有興趣者請電。

42 西北小型唐餐館
位於人口稠密區, 裝修大方, 生意好, 生意每月約\$500多, 停車位足, 工具齊, 保養好。叫價\$99,000

43 Airdrie越南餐館
位於盛旺Airdrie區, 越南餐館, 裝修大方得體, 約80多座位, 生意好穩定, 每日生意一千元, 工具多如新, 東主離埠, 急讓。叫價\$179,900

44 舖位出讓
位於唐人街最佳地段, 4個舖位出讓, 總共面積約1650呎, 有現成租客, 年租3年+3年。叫價\$580,000

45 小鎮生意連物業
離卡城30分鐘車程, 1.6公畝小鎮, 面積0.66公頃, 裝修好, 租平, 現在是餐館, 100座位, 生意好, 樓齡28年。物業叫價\$799,000

46 西南改衣舖
位於SW Elbow Dr. 地點佳, 衣舖, 發展潛質高, 客路, 生意好, 車位足, 每月生意約\$22,000, 東主經營超過30年, 工具多, 保養好。叫價\$88,800

47 NE唐餐外賣店
位於東北唐餐外賣店, 地點佳, 競爭少, 裝修式上, 生意好, 穩定, 每日生意約\$950元, 工具多, 保養好, 東主經營超過19年, 退休。叫價\$139,900

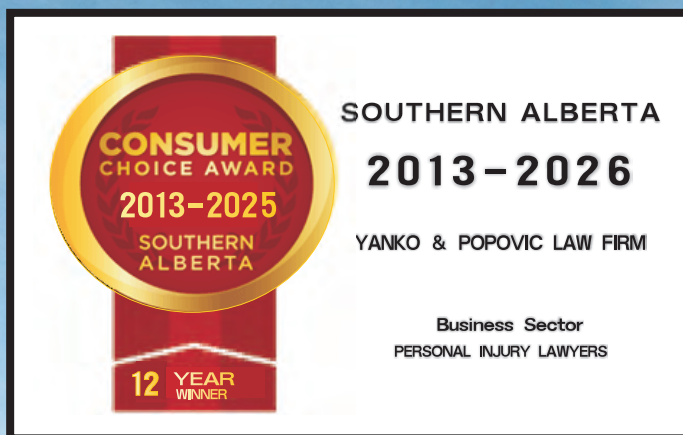
48 佳舖出租
位於Barlow Trail 夾 Sunridge Way 最佳地段, 旺舖出租, 面積3744呎, 適應各行各業, 餐館不接受。

Y&P

www.yankopopovic.ca

DAVID YANKO
楊大偉律師樓

KC . Barristers . Solicitors



多謝各界人士的認同及支持！

**本律師樓連續十三年榮獲
南亞省最佳個人受傷賠償律師獎項！**

幫你討賠償，法律界最強！

專責交通意外及個人受傷索償

有我們專業的協助往往有機會

比自己爭取的更多更滿意！



資深英語、粵語、潮語、普通話法律助理

San Kwok 郭靜愛小姐 專線：403-204-0282 電郵：skwok@yplaw.ca

#301, 300 Manning Road NE Calgary, AB T2E 8K4 (免費泊位)

無視特朗普早前威脅 美加跨境大橋6.15通車

連接美國底特律與加拿大溫莎的戈迪·豪國際大橋 (Gordie Howe International Bridge) 即將於數周內正式開通，預計在6月15日開放通車。這座造價47億美元的大橋，儘管曾遭美國總統特朗普於今年2月威脅阻止其開放，目前仍按計劃推進。

據路透社6月9日報道，該大橋於2018年動工，由加拿大出資興建，並將透過收取通行費在30年內回收成本。根據溫莎大學研究，新大橋將為卡車司機節省20分鐘過境時間，30年內可節省23億美元。它將有效紓緩目前由私營的大使橋的貨車流量，該橋是美加邊境最大的貨運口岸，2023年處理的商用貨車貿易額達1260億美元。

特朗普曾以加拿大拒絕在商店上架部分美國酒類、對乳製品徵收關稅及與中國進行貿易談判為由，威脅不允許大橋開放。他在第二任期內對加拿大採取了多項強硬措施，包括大幅提高關稅，並曾威脅對加拿大製造的飛機徵收50%進口關稅，其後在加拿大認證部分美國飛機後才撤回威脅。



目前，溫莎-底特律大橋管理局表示項目團隊進展良好，目標在6月21日前開放。國土安全部長馬林 (Markwayne Mullin) 在參議院聽證會上表示，部門已準備好為大橋配備人員。

加拿大五月新增 **8.8萬** 個職位 超出預期

過去一年多，加拿大經濟受美國關稅和貿易不確定性的沖擊，嚴重打擊了部分關鍵行業並導致了裁員，同時也削弱了整體經濟的招聘趨勢和投資。全職工作崗位大增統計局表示，五月份增加的崗位集中在全職工作上，全職就業崗位淨增加多達15.4萬個，幾乎扭轉了前四個月同類別的淨流失。至於兼職職位則減少了6.6萬個。青年失業率也有所下降，從上月的14.3%降至13.4%。

建築業及資訊、文化和娛樂業領頭

大部分新增就業來自建築業 (淨增2.68萬個崗位)，其次是資訊、文化和娛樂業 (增加19.3萬個崗位)。交通運輸和倉儲業增加了1.87萬個崗位，而住宿和餐飲服務業增長了1.7萬個。不過，占總就業勞動力近14%的批發和零售貿易業，在五月份就減少了3.5萬個職位。

至於雇員平均時薪方面，五月份較去年增長只有3.2%，較四月份的4.8%大幅回落。加拿大中央銀行一直密切關注平均時薪，作為預滯通脹的指標。另一現象為重返辦公室的趨勢。自2023年疫情後，勞動者陸續回到工作場所上班。數據顯示，五月份有78.8%的加拿大人完全在居所以外的地方工作，同比增加了1.2%；而完全在家裡工作的加拿大人則占11.4%，下降了1%。



加拿大五月新增8.8萬個職位，令失業率回落至6.6%。這出乎了外界的普遍預期，表明儘管經濟增長放緩，但仍展現出一定韌性。加拿大統計局表示，這是自2025年11月以來、首次顯著就業增長。在2026年的首四個月，加拿大淨流失了11.2萬個就業崗位，但五月份的大幅增長挽回失勢。路透社曾預測五月份失業率將維持在6.9%，職位淨增長只有一萬。

涉無牌駕駛長達17年

加拿大航空 59歲前機師被捕

至少涉及900多航班

涉事男子
Geoffrey Wall

加拿大廣播公司（CBC）6月9日報道，安大略省皮爾區警方（Peel Regional Police）日前披露，一名航空公司機長涉嫌在長達17年且從未持有所需飛行執照的情況下駕駛飛數百班航班，將面臨欺詐罪、擾亂公共秩序罪、兩項使用偽造文件罪等多項指控。加拿大航空公司周一發表聲明證實，涉案者為該公司一名前機師，並透露加拿大運輸部（Transport Canada）已就事件作出處罰。

警方周二在新聞發布會上表示，當局早前展開了一項名為「伊卡洛斯計畫」（Project Icarus）的大型詐欺調查，並於6月1日拘捕現年59歲的安大略省巴里市居民Geoffrey Wall。他於2009年至2025年間，曾駕駛多達900多次國內和國際航班，涉及波音767、777和787等客機並接載過數萬名乘客，其總薪酬近300萬元。

警方稱，Wall於1998年開始航空職業生涯，並於2009年晉升為機長。他涉嫌在擔任機長期間使用偽造的飛行員執照欺騙加拿大航空公司和加拿大交通部，並試圖透過向警方提交虛假報告來掩蓋行爲。

加航發言人表示，涉事機師獲晉升為機長後，被發現未持有所需的航空運輸機師執照（Airline Transport Pilot Licence, ATPL）執照。公司在發現問題後已立即將其停飛，並主動向加拿大運輸部通報事件。

加航強調，事件並未對飛行安全構成風險，因為涉事機師持有有效的商業飛行員執照（Commercial Pilot Licence），並一直通過所有規定的飛行能力及技術考核。航空公司同時證實，涉事人士已不再受僱於加航。

加航表示，公司對事件極為重視，並指出所有機師均須接受嚴格及定期的資格審查。根據現行規定，加航機師每6個月須接受一次定期在職訓練，每12個月須接受由加拿大運輸部認可飛行檢查員進行的飛行測試。此外，公司每年亦會兩次核對機師執照資料。

加航表示，事件曝光後已進行內部審計，暫未發現其他機師存在類似不合規情況。

代表航空公司機師的航空公司機師協會（Air Line Pilots Association, ALPA）亦就事件發表聲明，表示旅客及機組人員的安全始終是首要考慮。工會指出，業界一直嚴格遵守所有監管及執照要求，並致力維持最高水平的安全、合規及專業標準。

不過，當地警方形容這次事件，如像「一位持有家庭醫生執照的醫生，卻在自己的診所裏進行腦外科手術。」

卡加利東北部槍擊案

一名男子遭起訴

警方仍在追緝其他嫌犯

一名男子因上週末發生於卡加利東北部的槍擊案遭起訴，警方表示仍在追緝其他嫌犯。

週日凌晨3時左右，卡加利警方接獲通報指稱一名男子遭槍擊，隨即趕往位於東北104大道與Metis Trail交界的Samosa House。

調查人員認為，槍擊事件發生前，同一個商場內的「Head Over Heels」酒廊外曾發生鬥毆。受害者雖遭槍擊，但未受傷。

目擊者表示，曾看到一輛灰色2019年款Dodge Charger（為亞省車牌號碼CTJ 0073）從商場高速駛離。在HAWCS（空中支援隊）的協助下，警員找到該車輛，將其攔停並逮捕駕駛。

警方在車內查獲一把裝有子彈的Canik TP9sfx 9毫米手槍。

警方已對22歲的Gurshish Singh Brar提出蓄意開槍及非法持有槍械的指控。他預計將於週一出庭受審。

調查人員表示，他們仍在追緝另外兩名嫌犯，據描述為年齡介於20至30歲之間的男性。警方正公布這輛涉案車輛的照片，希望任何掌握線索但尚未出面的人士能提供協助。

這宗槍擊案是上週末卡加利市通報的四起槍擊案之一。根據警方委員會的報告，截至3月10日，加市通報的槍擊事件已達23宗，超越了過去五年的平均數字；相較之下，同期平均為15宗。

其中39%的槍擊案與勒索有關。警方表示，截至週日，卡加利今年已記錄39宗槍擊案；而加市2025年全年共發生54宗。任何掌握線索者，請致電403 266 1234聯繫警方，或撥打1 800 222 8477向「犯罪制止者」匿名舉報。



INFORMATION SOUGHT NE SHOOTING

Case #: CA26249031 | 3635



Suspect Vehicle

Details: At approx. 3 a.m. on Sunday, June 7, 2026, police responded to reports of a man who had been shot outside the Samosa House (4310 104 Avenue N.E.). The shooting is believed to have resulted from an altercation outside the Head Over Heels lounge in the same plaza.

Although the suspect vehicle—a grey 2019 Dodge Charger with Alberta licence plate CTJ 0073—has been located, investigators are releasing an image of it to encourage anyone with information to come forward.

Police also seized a loaded Canik TP9sfx 9mm handgun from the vehicle.

Suspect Descriptions: Police continue to look for 2 additional suspects who are believed to be involved in the shooting. Witnesses describe the suspects as men between 20 & 30 years old.



Emergency: 911 | **Non-emergency:** 403-266-1234 | calgarypolice.ca

Anonymous tips: 1-800-222-8477 | calgarycrimestoppers.org

卡加利道路安全日益危險

一份年度交通流動性報告揭示了2025年卡加利道路的危險程度，與此同時，市議員提議撥款600萬元以改善現狀。

這份報告發布之際，正值上週五一名女子在鮑小徑（Bow Trail）與西南37街（37 Street Sw）一帶遭駕駛撞擊身亡，這是卡加利近期發生的最新一宗行人交通事故。雖然事故的具體原因尚未公布，但卡加利的多項指標持續顯示，道路正變得越來越危險。

在預定於週三提交社區發展委員會的年度「更安全交通計畫」報告中，市政府指出，2025年的致命及重傷交通事故總數較2024年有所增加。行人與自行車騎士的重大傷亡事故均呈上升趨勢；電單車騎士的重大傷亡事故雖有所下降，但致命事故卻有所增加。

報告指出，行人及單車使用者涉及的致命和重傷事故均有所增加。今年截至目前為止，卡加利已錄得12宗道路死亡事故，其中6名死者是行人，大部分在行人過路處發生意外。

卡加利警局交通組的安迪·伍德沃德警長表示，「我今天想給各位駕駛人的建議是：當你開始向左看，確認是否可以安全右轉時，雖然在你向左看的那一刻路況可能確實允許，但當你準備右轉時，情況可能已經改變了」。

習近平抵達平壤



金正恩到機場高規格迎接



中共中央總書記、國家主席習近平6月8日乘坐專機抵達平壤，對朝鮮展開為期兩天的國事訪問，夫人彭麗媛及外長王毅等人隨同。

新華社公布外訪名單，包括KCNA習近平、國家主席夫人彭麗媛，中共中央政治局常委、中央辦公廳主任蔡奇，中共中央政治局委員、外交部部長王毅等。

習近平抵達平壤後，獲金正恩和夫人李雪主到機場迎接。習近平與彭麗媛走下舷梯後，金正恩與習近平握手，當地青少年亦向習近平夫婦獻花。

報道提到，現場鳴放21響禮炮，習近平在金正恩陪同下，檢閱朝鮮人民軍三軍儀仗隊。而習近平乘坐專車從機場到金日成廣場，以及由金日成廣場到錦繡山迎賓館途中，大批朝鮮民衆夾道迎接。

視指，習近平8日下午在錦繡山迎賓館與金正恩舉行會談，韓聯社預計，雙方將討論就中朝關係發展、經貿合作，以及包括朝鮮半島在內的東北亞局勢等議題。而中朝會談結束後，習近平將出席由金正恩安排的歡迎活動。

報道指，在中美戰略競爭加劇的背景下，強化中朝俄合作的方案，也可能成為此次會談議題。韓聯社並稱，習近平9日可能參謁朝中友誼塔，並與金正恩共進午餐，之後啓程返回。習近平此行也可能訪問安置北韓已故前最高領導人金日成、金正日遺體的錦繡山太陽宮。

習近平同日在朝鮮《勞動新聞》發表署名文章，稱應朝鮮勞動黨總書記、國務委員長金正恩邀請，時隔7年再次訪問朝鮮，期待與金正恩共話中朝傳統友誼，共商中朝關係

發展大計。他強調，無論時代如何變遷、國際形勢如何變化，中朝傳統友誼始終牢不可破、歷久彌堅，不斷煥發蓬勃生機活力。

習近平在題為《繼往開來、砥礪同行 續寫中朝傳統友誼嶄新篇章》的文章中提到，近年來與金正恩會晤6次，保持密切戰略溝通，共同擘畫中朝關係發展藍圖。他堅信，中朝關係這艘航船有最高領導人領航掌舵，必將乘風破浪、勇往直前。

文中指出，高水平戰略協作是中朝關係的時代內涵。促進地區長治久安、世界和平穩定，是兩黨兩國和兩國人民的共同追求。雙方堅定支持彼此維護國家主權、安全、發展利益，攜手維護地區和平安寧、國際公平正義和戰後國際秩序。習近平堅信，中朝雙方持續深化戰略協作，必將共同走好和平發展、合作共贏的人間正道。

促反對軍國主義復活 反對霸權主義

習近平強調，維護好、鞏固好、發展好中朝關係，是中國黨和政府堅定不移的方針。當前，中朝關係站在新的歷史起點，面臨新的發展機遇，肩負新的時代使命。中方願同朝方一道，從戰略高度把握中朝關係，推動中朝關係與時俱進、得到更大發展。

文中提到，中朝要深化戰略溝通、加強交流互鑒、拓展務實合作、密切多邊協作，包括以《中朝友好合作互助條約》簽訂65周年為契機，加強黨政軍各部門各層級溝通交往，落實好雙方重要共識，為中朝關係發展注入強勁動力。

在密切多邊協作方面，要加強戰略溝通和協調配合，反對霸權主義和強權政治，反對一切復活軍國主義、危害地區安全穩定的圖謀和行徑。共同推進平等有序的世界多極化、普惠包容的經濟全球化，落實四大全球倡議，攜手推動構建人類命運共同體。



FARES LAW FIRM

Abraham A. Fares 方毅思 律師

Barrister, Solicitor, Notary Public

專辦房地產買賣以及再按揭

二十八年經驗 最優性價比
(各大銀行及財務公司按揭劃一收費)

LiLi Han (韓小姐)

Email: LiLihan@fareslaw.ca

提供英語, 普通話, 廣東話服務

(403) 508-1906

Edward Wan 國語

Email: edward@fareslaw.ca

Alanna Situ 粵語

Email: support@fareslaw.ca

提供 Wills and Estates (遺囑和遺產) 服務

*費用包括所需的法律文件, 不包括政府索取的登記費

*80萬以上的房產, 請與我們聯絡

General Line: (403) 508-1900 Email: info@fareslaw.ca

134 17Ave. NE, Calgary, AB T2E 1L6 (near 16 Ave & Centre St.N)



Larry Tang
COMMISSIONER FOR OATHS

Real Estate Company
服務卡城房地產
超 26 年經驗

COMMERCIAL & RESIDENTIAL. 403-630-4288

工商業地產
生意租約買賣
投資物業生意
買賣房屋地產

1 新上市 西北區, Evanston, 兩房兩全廁柏文單位, 904呎, 位二樓, 單邊單位, 大陽台, 室內停車位, 屋內光猛開陽, 新油漆及地板, 位內街, 交通方便。 (201.2300 Evanston SQ NW.) **\$329,900**

2 新上市 西北Kincora, 兩房兩全廁, 單邊柏文, 889呎, 位二樓, 大陽台, 全新油漆及地板, 室內光猛開陽, 交通方便, 可步行至 Creekside Shopping。管理費\$545/月 (全包, 除電及地稅) (224-195 Kincora Glen Rd. Nw) 開價 **\$339,000**

3 西北新區, LIVINGSTON, 全新柏文大廈, 四層高, 兩房, 一全廁, 地下停車位, 約580呎, 只數分鐘可達大統華。現有\$10,000特價優惠, 請盡早預訂! **\$259,000**

4 南面小鎮Okotoks, 離南邊卡城約20分鐘車程, 商業舖位物業, 有現成租客, 20號物業, 前商舖兩層式, 後住宅平房, 一睡房, 大客廳, 廚房及一全廁, 面積合共1670呎, 合法前舖後居物業, 位市中心主街。 (20 MCRAE ST: **\$599,000**)

5 西南靚區Bridlewood, 老字號, 日本餐館, 位於大廣場, 約2200呎, 80坐位, 生財器具齊全, 生意好, 租金約\$8000/月, 店主經營多年。 開價 **\$399,000**

6 西北Panorama獨立兩層前進雙車房, 2296呎, 三大睡房, 三個半全廁, 全新裝修 (新廚房、地板、地氈, 上層有一大家庭廳, 全屋 開價 **\$759,900**



何履寧律師行

HO MACNEIL BARRISTERS & SOLICITORS

何陳璧璋大律師

ALICE B. HO B.A., M.S.Sc., LL.B.

黃又奇大律師

ANSEL Y.K. WONG LL.B., LL.M.

提供英語、粵語及國語服務

本律師行服務卡城 41 年，
歷史悠久，專業辦理

- 房屋買賣及按揭
- 婚前、婚後及同居協議書
- 商業買賣及註冊
- 家庭糾紛及離婚
- 商業租約
- 配偶移民申請
- 生意轉讓
- 民事訴訟
- 遺囑及遺產事項
- 認證文件

地址：2819 Centre Street NW Calgary AB, T2E 2V7

電話：403-233-2812

Email: info@homac-ab.ca

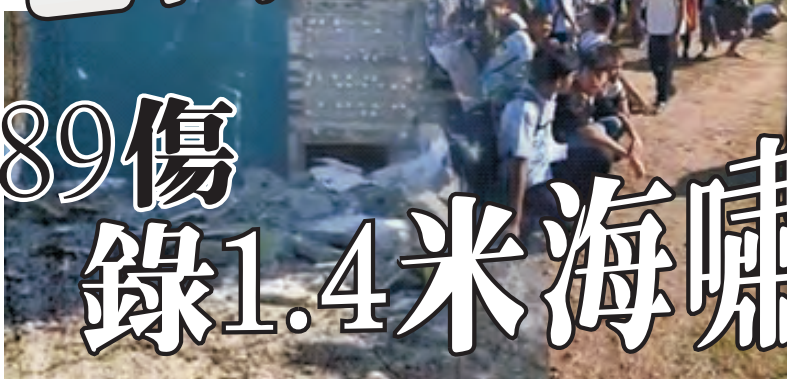
Website: www.homacneil.com



菲棉蘭老島7.8級地震

45死逾489傷

錄1.4米海嘯



菲律賓南部棉蘭老島當地（8日）上午7時37分發生黎克特制7.8級強烈地震，造成至少45人死亡、17人失蹤、487人受傷。另17失蹤、37幢建築物損毀，其後錄得至少138次餘震，最強達6.7級。多國一度發出海嘯警報，棉蘭老島6處出現海嘯，最高達1.4米。總統小馬可斯指示各級政府機關應對，棉蘭老島即時停課直至另行通知。

菲律賓火山地震研究所測定，地震震央位於薩蘭加尼省馬西姆市以南32公里、震源深度55公里。當局最初公布地震為7級，其後修正為7.8級。德國地球科學研究中心一度公布地震為8.2級，而中國地震台網測定為7.9級。震央鄰近主要港口城市桑托斯將軍城，當地有快餐店倒塌，多幢建築物外牆剝落。一間高中在地震中受損變形，學生緊急疏散。桑托斯將軍城機場暫停服務，至少17班內陸航班取消。

菲律賓、美國、日本、印尼、澳洲等國一度發出海嘯預警。美國確認太平洋島國帛琉、菲律賓達沃市及印尼北蘇拉威西省錄得海嘯，最高達80厘米。菲律賓棉蘭老島6個地區出現海嘯，時間介乎當地上午7時42分至8時45分，有民衆拍攝到海浪湧向岸邊。菲律賓下令沿海地區疏散，達沃市一座行人天橋在地震中斷裂，部分人墮海後獲救。地震恰逢公立學校新學年開始，大批師生到操場上避難，多人受驚。

日本氣象廳則向茨城縣至沖繩縣的大範圍地區發布海嘯提醒，預計海嘯高度為1米，預計到達宮古島八重山地區的時間為當地時間上午11時。氣象廳呼籲民衆在海嘯提醒解除前，不要下海或靠近海岸。而據中國國家海洋環境預報中心官網消息，自然資源部海嘯預警中心根據初步地震參數判斷，地震可能會在震源周圍引發大規模海嘯，但不會對國內沿岸造成災害性影響。

日本氣象廳（8日）因菲律賓近海發生的地震而發布海嘯提醒，日本政府同日在首相官邸危機管理中心設置情報聯絡室，首相高市早苗發文呼籲民衆遠離海岸。茨城、高知、沖繩等10個縣、71個市町村已向逾18萬人發布避難指示。小笠原群島父島下午1時錄得10厘米高海嘯，沖繩縣石垣島亦錄得微弱海嘯。氣象廳向茨城縣、千葉縣九十九里外房、千葉縣內房、伊豆群島、小笠原群島、相模灣、三浦半島、靜岡縣、愛知縣外海、三重縣南部、和歌山縣、高知縣、宮崎縣、鹿兒島縣東部、種子島·屋久島地區、奄美群島·吐噶喇列島、沖繩本島地區、大東島地區、宮古島·八重山地區發布海嘯提醒。

RODIN LAW FIRM 律師樓

1405 - 2nd Street SW Calgary, Alberta T2R 0W7
Tel: 403-861-6286 Fax: 403-216-0970

Cary Rodin

Personal Injury Lawyer

30年訴訟經驗，前亞省主控官助理
Practicing law for 30 years, extensive
litigation experience at all levels of court.

專業個人受傷索償

- 汽車及電單車意外
- 脊髓損傷
- 腦幹損傷

Quan Sy Lam

Personal Interpreter
林先生 翻譯員

精通：越南話、粵語、國語、潮州話
403-988-4568(24/7)
Email: quansilam@gmail.com

免費諮詢
不成功，不收費

王天罡會計師事務所

STARR WANG CPA FIRM

粵語 國語 英語

Bookkeeping
Payroll/GST

公司註冊
公司報稅
個人/自僱報稅

20多年來，我們致力於為各行業中小企業提供一條龍服務，涵蓋公司註冊、薪資、記帳、稅局溝通和報稅等，價格透明合理，尤其在餐飲等行業中積累了豐富經驗。

地址：112 16 AVE NW, Calgary Alberta T2M 0H2

電話：403-269-7028 傳真：888-636-9390

辦公時間：週一到五 9am to 5:30pm

郵箱：starrcga@gmail.com 免費停車

所有保險需求，一站式服務

從您的汽車和房屋到您的事業、生活和財務未來，您可以信賴我來幫助保護對您而言重要的一切。

財產及意外保險

- 業主保險
- 租戶保險
- 公寓單位業主保險
- 流動房屋保險
- 度假住宅保險
- 船隻及設備保險
- 個人傘狀責任保單
- 個人車輛保險
- 商用車輛保險
- 房車保險
- 電單車保險
- 雪地電單車保險

商業保險

- 承包商保單
- 酒店及餐飲業保險
- 商業及專業服務保險
- 零售和批發保單
- 房地產保險
- 公寓管理公司保險

生活福利

- 重大疾病保險
- 傷殘收入保障
- 醫療保障

人壽保險

永久性保險

定期壽險
車輛貸款



葉佩華

Anita Ip, Agent
1220 Kensington Rd NW
Unit 220, Calgary AB
587-353-7500
anita@anitaip.com
anitaip.com

葉佩琪

Clara Ip
Senior Account
Manager
clara@anitaip.com

 **Desjardins**
Insurance

Anita Ip Insurance & Financial Services



360 LEGAL SERVICES

MATTHEW CHEUNG

- BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC -

房地產買賣 / 按揭 | Real Estate Transactions

商業交易 | Business Transactions

公司註冊 | Corporate Registration

合約諮詢 | Contracts Review

遺囑 | Wills & Estates

遺囑認證 | Probate

公證服務 | Notary Services



(Matthew Cheung | 張律師)

Sanne (San) Lo (盧小姐) - Sr. Paralegal

直線: 587-329-6281

Email: sanne@360-legal.ca

提供英文、廣東話、普通話服務

地址: C-2017 CENTRE STREET NW, CALGARY

TEL: 403-233-0841

info@360-legal.ca | www.360-legal.ca

周慧儀律師

WINNIE W.Y. CHOW
BARRISTER AND SOLICITOR

直接以流利廣東話為華人及各界提供專業法律服務

- Divorce, Matrimonial Property, Child and Spousal Support
離婚，婚姻財產，兒女及配偶贍養費
- Pre-nuptial, Post-nuptial and Cohabitation Agreements
婚前、婚後及同居協議書
- Wills and Estates 遺囑及遺產

地址：加拿大亞省卡城西區6大道404號3樓，諾氏教堂旁邊
Suite 300, 404 - 6 Ave. S.W. Calgary, Alberta T2P 0R9

電話：(403) 261-0645 傳真：(403) 451-1208

脊骨神經科

#155, 1518 Centre St. N.
Calgary, AB
(中央街北維德廣場)

梁嘉韻醫生 梁錫波醫生

Dr. Carmen Leung

Dr. Calvin Leung

Tel: (403) 230-9300

www.chirocalgary.com

附設針灸兼特許勞工受傷治療中心

	上午	下午
星期一、三、五	9:00-12:00	1:30-5:00
星期二、四	closed	1:00-6:00
星期六	9:00-12:00	closed

WESLEY B. MAH

馬力偉 律師

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC



- Mandarin speaking 說流利國語及英語
- Real estate 房地產
 - Cash purchase 現金買房
 - Purchase with mortgage 按揭買房
 - Sale 賣房
- Businesses 公司企業
- Wills 遺囑
- Probate 遺囑認證

- Free 2-hour street parking 附近有兩小時免費停車位 -

Legal Assistant: Annie Tran

Suite 206, 1333-8th Street SW

Calgary, Alberta T2R 1M6

Tel: 403-263-1938 Fax: 403-263-3730

Email: lawyermah@gmail.com

website: wesleymahlawoffice.com

余慕慈 加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.
Chartered Professional Accountant

30多年會計經驗

提供英、國、粵、台山語服務

- 審核、覆核
- 會計
- 簿記
- 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅
- 公司註冊
- Payroll/GST

歡迎電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary, AB T2E 2P8

Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799

Cell: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net

河畔眼鏡 Waterfront Optics

226 Riverfront Ave SW, Calgary
(卡城文化中心斜對面, 善樂公園旁邊地舖)

免費室內泊車
403-290-0066



Mantie Tong
403-616-2233

好消息

長者凡持有**政府眼鏡福利**
可享有眼鏡一副

歡迎來電查詢

- 由Dr. Theola Li 李曉嵐眼科醫生(英、粵、國語), 處理各類眼科問題、專業驗眼, 請先來電預約。
- 0至18歲兒童及65歲或以上的長者, 由亞省醫療支付醫療及每年一次的驗眼費用。
- 接受各類保險, 由保險公司直接支付。

waterfrontoptics.ca waterfrontoptics

Lawyer & Notary Public

Tel: 403-272-2088

Fax: 403-272-2092

Service in English, Mandarin,
Cantonese and Hindi.

提供英語, 普通話, 粵語及印度語服務

Unit 8, 2400 Centre Street NE,
Calgary, AB T2E 2T9

Email: info@dhlawoffice.ca

STANDARD WILL : \$350, Individual, \$450 Per couple
標準遺囑 : \$350/個人, \$450/夫婦二人

韓美頓大律師

► 專辦房地產買賣及貸款

- 買房(Purchase) \$650.00 (Flat Fee*)
- 賣房(Sale) \$500.00 (Flat Fee*)
- 再按揭(Refinance) \$500.00 (Flat Fee*)

*Fees include all of the necessary legal work for a typical transaction. GST and government Fees are extra.

Contact to get a quote for transactions more than \$1,000,000

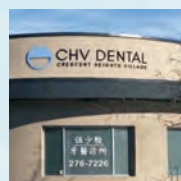
上網學習,
拓展全球
客戶群!



Graduate Diploma
in Immigration and
Citizenship Law



immigrationdiploma.ca



CHV DENTAL

CHV牙科診所 403-276-7226

Dr. MATTHEW NG, DDS 牙醫 伍世耀

Dr. HILARIE NG, DDS 牙醫 伍瑜瑜

Dr. GILBERT NG, DMD 牙醫 伍世豪

精通全牙科服務

成人及兒童牙齒護理, 檢驗, 治療牙周病,
Botox, 牙根治療, 補牙, 假牙, 加牙改托,
牙冠, 牙橋, 植牙, 植骨, 牙周整形手術,
隱形箍牙, 固定牙齒矯正, 智慧齒拔除,
加設電腦立體斷層掃描機(CBCT),
植牙時必須X光檢查

約診時間:

星期一至六 9:00 AM - 6:00 PM

精通語言: 國、粵、英、Tagalog、Korean

#2, 1304 Centre Street N.E. T2E 2R7
Chvdentalclinic@gmail.com

歡迎新症、急症



牙科 **CENTRE & 12TH DENTAL** 醫務所



楊詩敏
DR. CAROL YEUNG

湯醫生
DR. TOM PECEK

吳詠賢
DR. WINNIE NG

· 植牙 (IMPLANT) · 激光機 (LASER DENTISTRY) 現接受新症、急症、美容及各類牙科疾病

診症時間

403-230-2288

▶ 交通方便 No.2, 3, 17 號巴士停站於門口
▶ 懂國、粵、台山、越南語，方便溝通

星期一至四 9AM - 7PM
星期五 9AM - 6PM, 星期六 9AM-4PM

診所地址: #5, 1217 CENTRE ST. N.W.
(中央街北夾12大道)

CENTRE STREET DENTAL

中央街牙科診所

101, 303 Centre St SW (唐人街) **403-290-0303**

Email: info@centrestdental.com

Dr. Zhendan Pan 潘震旦
Dr. Belinda Le
Dr. Harris Zou 鄒浩

精通全牙科服務:

- 植牙，牙根治療，智齒拔除，牙齒矯正，補牙，牙冠，牙橋
- 電腦立體掃描機 (CBCT) • Botox
- GBT 最新科技無痛洗牙 • 專業牙托師傅 (假牙)

We accept CDCP

接受聯邦政府牙科保險

約診時間	星期一、星期五 9am至4pm	星期二、三&四 9am至5:30pm	星期六 9am至3:30pm
------	--------------------	-----------------------	-------------------

Centre St. Denture Clinic

#2, 1901 Centre St. N.W.
#2 中央街夾十八橫街西北

電話 403-230-2828

牙托專門診所

高義

牙托專科技師

超過十年做牙經驗
自設先進工場
用最新歐美技術

精配

全口局部牙托
即時加改
耆英政府補助
歡迎預約查詢

牙醫陳銘舜 牙醫陳清怡

Dr. Ming S. Chen, D.D.S Dr. Jennie Chen D.M.D.

(歡迎新症，急症，美容及各類牙科疾病)

電話: 403-230-8210

網址: Themadisondental.com
(國、粵、英語服務)

星期一至星期六 9AM - 6PM

地址: #139, 1518 Centre St. N.E.

(維德廣場內，前有免費停車及 3 號巴士停站)

鍾卓倫 專業執照牙托師

John Chung DD Denturist

可幫你申請耆英補助 35年經驗

令你引以自豪的笑容!

- 專業訂做假牙
- 手工精細
- 亞省政府牌照
- 歡迎免費檢查
- 全副及局部
- 配帶舒適美觀
- 牙托專科

403-262-4280

(龍成商場三樓診所) Chung and Associates Denture Clinic
#381, 328 Center St. SE

牙醫陳大衛 牙醫陳子安

Dr. David Chan, D.M.D. Dr. Solomon Chan, D.M.D.

診所地址: 2902 Centre St. N.E. (中央街北夾28Ave)

牙齒治療包括

- 成人及兒童牙齒護理，檢驗。
- 洗牙石，去漬，治療牙週病，牙週病手術。
- 補牙(用不含水銀材料)
- 燒瓷牙冠及牙橋，金牙，鋼牙。
- 活動假牙，全口，局部，牙托，加牙，修理牙托。
- 杜牙根，種 POST。
- 牙齒矯正及各種牙齒美容。
- 手術拔牙，智慧牙，修平牙骨。

歡迎新症、急症

電話: 230-2888 星期一至六: 9am-6pm
230-2295 (粵、國、英語)



Pinnacle Age Well 愛有坊

衛生局 AHS 認證，
全方位居家照護服務公司

服務內容包括：

- 個人護理協助（洗澡、穿衣、行動支持）
- 用藥管理
- 健康計畫
- 陪伴服務
- 基本清潔服務

QR CODE:



愛有坊可提供建議如何成功取得政府資助。

公司網址：Pinnacleagewell.com

Email: info@pinnacleagewell.com

電話：403-471-1237

阿爾伯特省衛生局認證查詢地址：



Client Directed Home Care | Alberta
Blue Cross®
ab.bluecross.ca



Pinnacle Age Well 愛有坊

衛生局 AHS 認證，
全方位居家照護服務公司

誠聘護理人員

加入 AHS 認證居家照護團隊 | Pinnacle Age Well 愛有坊

職位：居家護理助理 / 陪護員（全職 / 兼職 / 臨時班）

地區：卡加利及周邊地區

職位要求：

- 需有長者照護經驗、有愛心及合法工作身份
- 持 HCA 證書者優先
- 彈性排班，友善團隊工作環境

應徵方式：

請致電 825-883-9355

或電郵履歷至 hr@pinnacleagewell.com



Client Directed Home Care | Alberta
Blue Cross®
ab.bluecross.ca



溫水浸泡
足部



足趾軟化
及修剪



足趾打磨至
沒有鋒利邊緣



檢查足趾
及老繭

足趾護理服務 - 由足部專家-李先生主理

每次收費 \$32 需即場以現金支付

可以提供發票 並協助申請政府補貼

（補貼限65歲以上的低收入人士，補貼額為\$32）

地址 116 16 Ave NW, Calgary AB, T2M 0H2

電話 403-455-6006 有中文服務 後面有免費停車位

敬請預約



Queen's
UNIVERSITY

Graduate Diploma
in Immigration and
Citizenship Law

網上開啟您的
移民事業，
並迎接來自世界
各地的客戶。



immigrationdiploma.ca

精誠餐館工程有限公司 3E Sheet Metal & Food Equipment Ltd.

- ★ 餐館、倉庫、廠房設計裝修、水電氣及消防工程（一條龍服務）
- ★ 餐館煙罩、抽氣、MUA系統製作及安裝
- ★ 工商業HVAC系統製作及安裝
- ★ 餐館不銹鋼爐頭、器具製作及安裝
- ★ 餐館設備維修、焊接服務

403-978-6636 羅先生 403-808-0278 Christine
403-230-2230 辦公室 403-230-2269 傳真



地址: #29-1410 40th Ave, NE, Calgary T2E 6L1

正廠正貨 五羊牌

強力 跌打止痛膏

認明金罐為之正貨

功效:化癥,活血,消炎,消腫止痛,促進愈合,理骨強壯;對風濕關節炎,扭傷勞損等骨科併發症,肌肉關節,神經痛,慢性急性疼痛。

市面上唯一

含強效珍貴風濕跌打中藥:血竭,龍骨,沒藥,紫花地丁,紅花,骨碎補,防風,川斷續。

鐵罐包裝,方便保存。

加拿大健康產品編號
NPN 80107545

特強配方正式加拿大上市



市面上唯一採用:超薄透氣棉質膏布,貼得穩,長效藥力及滲透力,藥力保持二十四小時。

自由裁剪長短自己決定。可貼穩關節,頸項及腰膊等活動位置。



市面上唯一止痛,理骨清炎的青布。

小錦囊:浴後貼上倍添效力。

各大中西藥房有售 • 用戶熱線:(416) 532-5896

hoyu
CODER YOUR HEART!

豐富持久色彩



可多次使用



So Hot!
鬚 Cool!



B100 黑



B101 自然黑



B102 棕黑



B103 深棕色

不染皮膚 • 無滴漏 • 快速觸感梳子 • 無異味 • 濃縮配方

www.bigen.ca • 各大中藥房有售 • 用戶熱線:(416) 538-2200

澳洲美人魚罐鮑



備有
一頭半
及
2頭

認明紅罐底美人魚牌鮑魚



美人魚鮑魚食譜

食譜:豆粉一茶匙,確內鮑魚湯三湯匙,汁
糖一茶匙,蠔油三至四湯匙,湯和鮑魚片在熱上
三分鐘,離開爐火,把鮑魚切成薄片,生熟可
艾汁一分鐘弄熱,放在煮好西生菜上。
一茶匙麻油在上邊更顯光澤。

各大超市海味店有售,用戶熱線:416-532-1762

【名牌 潘高壽 潘高壽】止咳第一



止咳平喘,理氣化痰,清熱潤肺,適用於咽喉癢痛,聲音沙啞。

感冒後 咳嗽停不了

各大中西藥房及超市均有售 • 用戶熱線:(416) 532-5896



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼126698018 RR0002

本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。

地址：111 Riverfront Ave S.W., Calgary, AB T2P 4Y8

電郵：cceca@cceca.ca 傳真：(403) 269 1951

NEWSLETTER

耆英園地



第2088期 2026年6月11日至6月17日

查詢及報名：(403) 269-6122 外展部查詢及預約(福利申請/宣誓/認證服務)：(403) 457-6609

「致耆英會會員的信」

親愛的會員：

轉眼間，卡城華人耆英會已走過超過四十個年頭。多年來，感謝每一位會員的支持和參與，讓耆英會成為許多長者心中的第二個家。在這裡，我們一起學習、運動、慶祝節日，也彼此關心和扶持。對不少長者而言，耆英會不僅是一個活動中心，更是一個能與朋友相聚、保持身心健康的重要地方。然而，中心設施經過多年使用，設備已逐漸老化，特別是冷暖通風系統，需要分階段進行改善和更新。為持續改善中心設施及提升長者服務，本會將於7月11日舉辦籌款活動，目標籌募\$100,000，為長者營造更安全、舒適及關愛的環境。誠邀您踴躍參與、捐款支持或邀請親友同行。您的每一份支持，都是對長者最大的鼓勵。

卡城華人耆英會總幹事
馮瑞安 謹啟

關愛耆英健步行暨籌款表演

2026年7月11日(六)

上午10時至下午4時

目標 GOAL \$100,000

改善中心設施及長者服務
守護華裔長者幸福健康的生活

歡迎捐款、組隊參加或成為贊助人

6月12日

舒緩護理及臨終關懷

嘉賓：亞省基層護理部
Yvonne 侯姑娘

「社區透視鏡」

中文電台FM94.7 (粵語)

週五 上午10:30-11:00

下期預告：

6月19日

航空交通投訴與
解決程序 (II)

6月17日

正念練習與心理健康
(粵語)

講者：加拿大註冊心理學家
Priscilla Lee

「奇聞書事」

週三 下午2:00-3:00

網上講座 ZOOM ID:

875 977 9955

下期預告：

6月24日

居家節能講座(國語)

卡城華人耆英會

25
TIME CAPSULE

25年時間錦囊開啟典禮
活動回顧

6月4日



感謝所有參與者的支持!

2026耆英會通告

本會2026年週年會員大會已於5月30日順利舉行，

感謝各位會員踴躍出席與支持。

陳穎生 駱偉文 姜培傑
Thomas Chan Michael Lok David Keung
林李美玲 黎瑞宜 呂品源 梁永祥
Claudia Lam Alison Lai Danny Lui Elton Liang
黃意彬 鄭輝焯 何漢權
Patricia Fosbrook Sim Kwong Peter Ho
李志堅
Earnest Li

第二十六屆理事會名單
(2026-2027)

鉤織初體驗

Crochet Workshop

社區及家居支援服務



由零基礎開始，
讓大家在輕鬆環境下學習鉤織，
分享生活，放鬆心情。

完成品可自行帶走

日期：6月23日至8月25日
(逢星期二)

時間：上午10:00-12:00 (共10節)

地點：耆英會活動室

對象：對鉤織有興趣的初學者

費用：\$25 (包材料費及工具)

查詢：Annie 鄭姑娘

種子同樂日

分享

鼓勵種植 綠化心靈

日期：6月18日(四)

時間：10:00-12:00

地點：耆英會禮堂及太極閣

活動內容

工作坊每場名額10人，

歡迎致電查詢報名

額滿即止

種子/幼苗義賣 * (資深園藝導師Sander即場解答)

報紙花盆製作工作坊(10:00/11:00)

種子紙帶製作工作坊(10:30/11:30)

種植棚架搭建示範

*幼苗包括時令瓜果花卉，每盆\$2起，所有收入撥作耆英會中心活動及慈善用途。

PICKLEBALL GROUP

匹克球小組 組員招募

活動時間 7月2日---8月27日 (共9次)
逢星期四 10:00-12:00

活動地點 THORNHILL PICKLEBALL COURTS
6715 CENTRE ST. N.W.
位於JUDITH UMBACH圖書館(即THORN HILL圖書館)後方

活動費用 會員專享活動，會員 \$ 25/人

備註：

- 1、組員需自行前往活動場地，自備匹克球球拍。
 - 2、參與運動可能存在受傷風險，組員需自行承擔相應的責任，並需簽署『放棄追討責任聲明』。
 - 3、場地是室外球場，活動日期或會因天氣情況有調整或取消。
- 歡迎致電本會查詢及報名

Nutrition for Seniors I

吃得健康 活得精彩 I

講者：AHS 亞省醫療服務局 侯瑤吟女士

講座內容：

- ✓ 長者健康飲食原則
- ✓ 如何搭配均衡營養餐單
- ✓ 健康飲品選擇
- ✓ 「健康餐盤」飲食概念
- ✓ 日常飲食實用貼士

6月19日(五) 粵語

6月26日(五) 國語

上午10:00 - 11:30

報名及查詢
劉姑娘

網上講座 ZOOM ID 875 977 9955

現場轉播 耆英會地庫活動室

卡城東北播道會 Northeast Calgary Evangelical Free Church

主日崇拜：星期日下午2:30 (粵語)
主日學：星期日下午4:15 (粵語) 夏季時間
晚上7:30 Zoom 冬季時間
查經祈禱會：每週三早上10:00
事奉人員研經班：逢二、四、週六早上10:30 Zoom

教會電話：(403) 648-1938
電郵地址：info.necfec@gmail.com
帶領牧者：皇甫許詩如傳道
顧問牧師：皇甫耘農牧師
3125 Catalina Blvd. NE



卡城華人宣道會 Calgary Chinese Alliance Church

地址：150 Beddington Blvd. NE, Calgary, AB T3K 2E2
電話：403-274-6923 Website: https://ccac.life/cht-home
E-mail: info@calgarychinesealliance.org www.calgarychinesealliance.org

粵語事工：林志恆牧師，盧永康牧師，王大為牧師，
謝志衡傳道，魏凱輝傳道，黃伍芳原傳道(粵語義務同工)
國語事工：蔡軍牧師 英語事工：Pastor Samuel Ruigrok
兒童事工：馬怡娜傳道 青少年事工：Pastor Martijn Van Ramshorst
星期六崇拜：粵語~5:00 pm
主日崇拜：國語~9:30 am、英語~9:30 am; 粵語~11:15 am
主日學：粵語~9:30 am; 國語~10:30 am / 兒童：9:30 am; 11:15 am
祈禱會：粵語、國語~逢星期三 11:00 am/ 7:30 pm
各團契/小組：星期四、五、六 7:00pm-7:30pm
宣道中文學校 (403-274-7046): 星期六 9:30am 至 5:00pm

基督教銘恩堂 Mountainview Grace Church

崇拜：國/粵 星期日 2pm
星期日：設有主日學課程
祈禱會為星期四晚上7:00pm Zoom Link
並設有耆英、成人、青年和少年人等不同團契，
主日學後有兒童繪畫班和兒童手工班。
歡迎查詢及參加。
地址：4018 Centre B St NW
電話：403 863 2318
教會現進行實體及網上崇拜，歡迎索取鏈結(zoom link)
請電郵:info@mvgchurch.com
牧者:毛東升牧師

卡城基督教華人神召會 Calgary Chinese Pentecostal Church

牧師團隊：徐志光牧師 Rev.Katherine Wong
詹致誼傳道 陳沛恩傳道 (義務)
地址：127-2nd Avenue S.E. (唐人街)
電話：403-263-6059 傳真：403-261-8684
電郵地址：calgarycpc@gmail.com
主日崇拜：星期日上午十時正 (粵語)
星期日上午十時正 (英語)
國語崇拜：星期六上午十一時正
主日學：星期日下午四時網上舉行
祈禱會：星期三晚上八時網上舉行
團契聚會：歡迎查詢

卡城華人宣道會城西堂 Westside Calgary Chinese Alliance Church

6600 COUNTRY HILLS BLVD NW TEL:403-239-2990
主任牧師：蔣顯輝牧師
副牧師：鮑士祈牧師(英語領導)
助理牧師：請參閱網址: www.wccac.net
週六(粵、國語、兒童崇拜)崇拜: 9:30am
主日粵語崇拜: 9:30am 國、英、兒童崇拜: 11:15am
聖經學校: (粵)週六 11:00am、主日 11:15 am
(國)週六 11:00am、主日 9:30am (英、兒童): 主日 9:30 am
祈禱會: (粵)週三 9:30am & 7:30pm
(國)週三 7:30pm (英)主日 10:40am - 11:00am
餐福崇拜: 每月第二週三 下午 3pm (於外面餐館)
常青團(耆英): 於每主日聖經學校內
團契: 耆、少年、大專、職業、成人、家庭團契
詳情請瀏覽網址: www.wccac.net 或來電查詢

卡城華人信義會頌恩堂 Hosanna Chinese Lutheran Church

地址：210 10 Ave NE, Calgary, AB, T2E 0W9
電話：403-701-2938; 403-827-6312
中文堂牧者: 張詠儀傳道 Pastor Joey
電話：825-449-3160
電郵：hosannalutheran.pastor@gmail.com
湯兆華牧師(顧問)，成爾靜宣教師
主日崇拜：星期日 下午二時正 (粵語)
主日學：星期日 下午三時半
祈禱會：星期一 晚上八時半 (網上舉行)
加男天地：週六早上 (每月一次)

卡城華人播道會 Calgary Chinese Evangelical Free Church

英文堂牧者:Lorne Trudgian 牧師
中文堂牧者:苗延漢牧師 Rev. Anthony Miu
兒童及青少年牧者:馮黃詠滋傳道 Pastor Joanne Fung
英語崇拜:星期日 上午10:00 - 11:00
國粵語聯合崇拜:星期日 上午11:15 - 下午12:30
粵語/國語成人主日學:星期日 上午10:00 - 11:00
英文成人主日學:星期日 上午11:15 - 下午12:15
兒童/青少年節目:星期日 上午10:00 - 下午12:30
設有適合不同年齡的團契活動-請瀏覽網頁:www.ccefc.ca
1706 - 20 Avenue NW, Calgary AB T2M 1K1
電話: 403-274-3788 電郵: office@ccefc.ca

命定神學 加拿大華人網路社區 www.mingding.org

還有許多人帶著病人和
被污鬼纏磨的，
從耶路撒冷四周的城邑來，
全都得了醫治。(使徒行傳 5:16)

這福音本是神的大能

長期 躁鬱 腰椎 各式 全都
失眠 眩暈 頸椎 疼痛 得了醫治

逢周六晚 8:30 網絡課程(粵)
路加福音
精彩主日信息至暗尋求突破的你

YouTube Channel: BOAL-CA
聯繫方式(粵/國)
WhatsApp 587 890 4192

卡城信望愛基督教會 Calgary Hope Christian Community Church

「生命重整，展翅上騰」
"Life Transformed. Soaring in Faith."
事工 / 活動 時間 形式
中文堂主日崇拜 逢星期日 上午11時正 教會實體及 Zoom 網上視像
祈禱會 逢星期三 晚上7時30分 Zoom 網上視像
幸福之家 每月第三個星期日 下午12時30分 教會實體
五愛團契 每月第四個星期六 傍晚6時正 教會實體
婦女天地 每月第二個星期二 上午10時正 Zoom 網上視像
成人主日學 第二、四個星期日 上午10時正 教會實體
成人詩班 第一、三個星期日 上午10時正 教會實體
查經班 逢星期六 上午9時30分
聯絡查詢：403-248-5988
胡陳淑儀傳道(華語) 胡永雄傳道(英語義務)
地址：1237 28 Street, S.E. (近Franklin C-Train 站)
電郵：info@chccc.ca 網頁：www.chccc.ca

卡城華人協和教會 Chinese United Church Calgary

教會自1901年在唐人街成立至今
宗旨與使命
信仰三一上帝，強調基督的愛與救贖
在社群中實踐基督教的價值觀
推動社會公義，關注弱勢群體
主日崇拜：星期日 上午10:30 (中/英文)
小組查經：星期四 上午10:30-12:00
信仰尋問班：音樂班
查詢電話：403.262.4388
電郵：cuccalgary@gmail.com
地址：120-2nd Ave., SW Calgary (頤景樓)
顧問：卓謙順牧師 Samson (國語)
盧志棠牧師 Tom (粵語)

加華報

The Canadian Chinese Times
閱讀加華報電子版，請瀏覽網頁：
canadianchinesetimes.ca

卡城信義會豐盛堂 Abundant Life Lutheran Church Calgary

教會使命：尋找人，傳福音，作門徒
長老：沈永良長老 牧師：伍偉業牧師 堂主席：黃秉勳執事

聚會	時間	形式
粵語崇拜	星期日 上午9:30	教會實體
兒童崇拜及主日學	星期日 上午9:30	教會實體
豐盛園地-讚美操	星期二 下午2:30-3:30	教會實體
週四上午初信查經	星期四 上午10:00-11:30	zoom
週四書卷查經	星期四 晚上7:30-9:00	zoom
小組-職青、年輕夫婦、聚會時間	歡迎來電或電郵查詢	實體
成年人、退休人士		

電話：403-630-2755
地址：8007 Bowness Rd NW Calgary AB Canada, T3B 0H5
網址：abundantlifelutheranchurch2023@gmail.com

Calgary Laser Health & Beauty Centre

卡城激光健康美容中心

地址：Unit 112B, 108 3 Ave SW Calgary (唐人街五豐大廈內)

電話：403.667.9628 (英、粵語)

接受比特幣

website: www.calgarylaserhealth.com



認證註冊按摩治療師經驗豐富，持有3000小時
註冊按摩認證CRMTA (認證註冊按摩治療師協

1. 深層組織按摩。
2. 放鬆 (瑞典式) 情侶按摩。
3. 治療性按摩
4. 損傷復健、保健、減壓
5. 孕期按摩
6. 小兒按摩
7. 熱石按摩
8. 拔罐、刮痧、艾灸



NMN是什麼?

NMN (B-nicotinamide monucleotide) 是人體內固有的物質，也富含在一些水果和蔬菜中。NMN在人體中是NAD+的前體，其功能是通过NAD+體現。

\$150
/瓶 (60粒)
500mg

NAD+是人體內一種關鍵性的輔酶，存在於活細胞中，為我們細胞中的線粒體提供燃料，主導人體內四分之一、參與一半以上代謝活動，來完成人體的各項功能，是生命中所必需的物質。但人體內的NAD+水平隨著年齡增長而逐漸減少，影響細胞維持健康所需的能量，令我們身體細胞不能有效修補損壞了的DNA，導致各種身體機能出現退化和衰老症狀。

HIFU超聲刀美容儀 帶妳回到過去

面部抗衰除皺：

深層皺紋、皺褶、額頭紋、鼻唇溝提升、唇部皺紋、眉頭皺紋、緊致頸部皮膚、消除雙下巴、瘦臉型；

眼部除皺：

眼周紋、眼角魚尾紋、眼袋、收緊眼周鬆弛皮膚；

全身抗衰：

背部收緊修型、胸型調整、腰腹塑形、臀部塑形、腿部塑形、去除蝴蝶

3D
環迴塑輪廓
thermage

微創陰道緊縮

其他美容療程

- Co2二氧化碳療程
- IPL 激光去斑祛印療程
- 冷凍溶脂減肥療程
- 激光去灰甲療程
- 冷凍激光永久脫毛
- 雷射祛墨
- 專業紋繡眉、眼線

郭懿媛中醫師

註冊針灸師

Dr. Sandra Sourang

歡迎來電查詢或預約

多年豐富臨床經驗，成功醫治：

不孕、經前期綜合症，更年期綜合症，皮膚病，陽痿，面神經麻痺，偏頭痛，關節炎，交通損傷，坐骨神經痛，哮喘，過敏，失眠，減肥，戒煙，抑鬱症，各種疑難雜症。

面部撥筋、打通經脈、助血液循環。

交通意外醫療保險 (Direct billing) 可直接開單，由保險公司直接付賬

藝人何依婷在無線節目《夫妻肺片》擔任嘉賓，跟同樣是「星級人夫人妻」的莊思敏，支譽儀（支支）、周吉佩（吉吉）、譚輝智，分別就「天使與魔鬼前度」及「成班男人出去玩」兩大話題展開熱烈討論，繼續花生大放送。

何依婷遭前度追

掙

煲

費

超渣行為 曝光

令人咋舌

霸氣開3萬蚊支票：

你即刻同我走



女子組對前度的回憶非常兩極，既有暖心舉動，也有令人咋舌的超渣行為！當中以何依婷最爆！她透露曾於提出分手後遭前度追討「掙包費」，令全場女子即時齊聲：「0下？！」莊思敏好奇追問：「佢係咪想用呢個數留住你？」依婷聞言肉緊回應：「但女人聽到呢下就會著火咯！跟住我有咁多現金，我走去間房（事發地點是依婷家）拿本支票簿出來，個係一個2萬6千蚊既手袋，我寫左3萬蚊畀佢，話唔使找，你即刻同我走。」

至於被喻為「鱷魚頭老襯底No.1」的莊思敏，自揭曾收過第三者打來的示威電話，內容是：「不如你放手呀！」並震驚該名小三還與其前度租了一個小安樂窩密會，當中按金竟是小三向莊思敏借的錢，全場女士再度陷入嘩然並追問：「Friend來的？」莊思敏聞言淡定回應：「係我個女仔Friend來架。」

男子組則圍繞「成班男人出去玩，點解太太一定誤解」進行討論，過程笑料百出，並顯示了眾人極強「求生欲」。輝智表示每逢出席「男子gathering」，老婆從不「奪命追魂」，只會打一個電話，但背後用意卻更「恐怖」：「佢通常問第二的野，其實想check下側邊既聲。」笑言老婆猶如偵探查案一樣。輝智續指「如果有聽就大鑊」，皆因老婆會使出終極絕招「等著你回來」：「佢會係屋企坐係張床度等我……」。

無線綜藝節目《夫妻肺片》播映的一集由「星級人夫人妻」友，女子組有「驕身型人妻」何依婷、「人間清醒人妻」支譽儀（支支）及「爽朗型人妻」莊思敏；男子組則有「我老婆係大佬型人夫」周吉佩（吉吉）及「佛系型人夫」譚輝智。眾人就「另一半最鍾意自己甚麼」與「分手後能否與前度做朋友」兩大話題展開熱烈討論，驚揭吉吉的求生存欲最強，現場笑料百出！

「恩愛實測」環節中，兩位「中年好人夫」吉吉與輝智雙雙「炒吸



車」！吉吉自認平時「最就得老婆」，致電老婆求證時，周太起初相當界面，大讚老公「善良、任勞任怨又唔發脾氣」，正當吉吉沾沾自喜要求老婆「講多次」，周太突然搞笑大叫：「佢讚得多就會鬻架喇，你的賤人！」全場隨即爆笑起哄，吉吉惟有笑著表示要趕快收線。至於輝智自信爆棚，聲稱靠「外表」吸引老婆，在場的譚太即時瘋狂擰頭，主持曹永廉（阿廉）與蕭正楠（阿蕭）隨即起哄叫阿嫂「老老實實答」、「你鍾意佢的的咩」，譚太甜笑說：「夠悶咯！」被戳爆的輝智即時指著自己塊面「扮嘍」反問老婆：「你有冇望呀？」。

女子組方面則狂放閃光彈！莊思敏自評性格夠「爽快」，卻被主持人吳若希取笑是「鱷魚頭老襯底No.1」。當莊思敏致電老公時，電話另一端傳來極溫柔的「老婆呀？」，一向給人豪邁、強勢的莊思敏瞬間化身小女人露出索樣，甜笑問：「你鍾意我的咩？」老公隨即發動情話攻勢：「好多野」、「可愛、性格好、錫我」，聽得莊思敏非常滿意，在旁的吳若希羨慕得大叫「好Sweet呀」！

自認「情商高」兼理性的支支，因老公忙於工作，遂致電兒子代答，豈料囡囡先是沉默，隨後連環拒絕：「我唔知呀」、「喂呀」、「拜拜！」遭囡囡無情拒絕的支支極度無奈，並搞笑扮嘍揸手寫板。

來到「夫妻互片」環節，探討「分手後能否與前度做朋友」的話題，當中以吉吉的「分手史」最震撼！吉吉一開波講已驚到「窒晒偈」：「有唔同.....有.....人有唔同既反應」，全場瘋狂指著他來取笑！吉吉自爆與前度分手十多年、且自己已婚後，突然收到對方致電告知當初「突然消失」的分手原因。現場所有人瘋狂追問原因，吉吉說：「佢解釋就係突然間唔鍾意咯」、「佢話好 Guilty，想講番

清楚件事，唔想終老有遺憾。」更爆的是吉吉老婆亦認識對方，吉吉更擔任前度的婚禮司儀，莊思敏隨即突破盲點問：「成長片段有冇你呀？」嚇得吉吉尷尬稱「唔係好記得咯」，並承認現在仍與前度有聯絡，最近收到對方短訊：「因為佢問我借錢！」引來全場嘩然。

其餘嘉賓亦各持不同感情觀，輝智表示自己只拍過三、四次拖，與所有前度斷絕來往，但他回答時因不斷摸杯，被眼利的吳若希發現，取笑他是「緊張的手手」。隨後輝智透露間中會收到前度在他的社交平台點讚，眾人隨即啄住不放質問「點解你會咁清楚佢 Like 你」，錄影廠瞬間變成「八師會審」現場。

至於「瀟灑派」的支支則金句王上身：「前度令你了解人性，現任令你了解人生！」並揚言對所有傷害過她的人都會徹底斷絕來往（Clean Cut），更豪言：「如果唔係我老公都變我前度呀！」。相反「大方派」的莊思敏則表明不阻止老公與前度聯絡，只要她知情便可。而「善忘派」何依婷則坦言與前度完全零聯絡：「因為我個人比較善忘」、「分左手就唔記得呢個人」、「大家都唔好記得大家！」

之後眾人討論「前度禮物與照片的處置方式」，求生欲爆燈的吉吉表示：「我以前好似冇乜收過禮物，冷頸巾個的咯，個的梗係的0拉！問題係咩呢？咁我老婆織左的畀我喇嘛」但他承認會將舊相 Keep 在盒內放櫃，亦有幫老婆保留前度的相片，認為是人生經歷的一部分。

吉吉話音剛落，何依婷突然情緒激動，罕有以嗆破喉嚨的聲線自爆驚人家事：「我有一日係屋企執屋，發現我老公床下底有個盒，就係個的相！」她透露當時有問老公：「你的相你想唔想留低？」



胡楓（7日）在紅館隆重舉行演唱會《修哥九五至尊無限楓騷演唱會》，挑戰世界紀錄。今第六度踏上紅館舞台，修哥在開騷前於紅館外進行拜神儀式。現年94歲的修哥以火焰花紋的恤衫示人，面色紅潤精神飽滿，陳淑芬、肥媽、樂易玲等都有現身，眾人齊叫口號恭喜修哥破紀錄成為「紅館最高齡開個唱華語藝人」。

胡楓接受訪問時，透露屬於自己的大日子心情當然興奮。問到狀態如何，修哥表示：「我諗應該100分！」問到被譽為「舞王修」的修哥可會在演唱會大曬舞技，修哥風趣笑言：「以前就係（舞王），我俾你地嚇到我跳舞，我94歲o刺！」至於談到今次開騷再度打破自己的「紅館最高齡開個唱華語藝人」紀錄，修哥坦言「入左娛樂圈之後，諗都有諗過。」

演唱會一票難求 修哥坦言：我都沒辦法

修哥在圈中一直備受尊重，亦有不少契仔契女，包括張學友、張家輝、林憶蓮等，



問到今次會請那些藝人好友或契仔契女做嘉賓時，修哥竟然大賣關子指沒有跟契仔契女聯絡：「唔話俾你地聽住，等你地睇下就知o刺。」另外，有指演唱會門票被炒高3倍，修哥搞笑回應：「你炒呀？若果係咁，你們早的出聲，等我留番一些飛，我炒！」對於門票一票難求，修哥則透露每次開演唱會只關注音樂盒歌曲，其他都不理，連親戚叫自己買飛都有買：「我都有辦法。」最後問到可會有機會開Part 2，修哥笑說：「你話開就開？」

張家輝演唱《忘情水》嗌緊張 陳奕迅張學友加持：你專業歌手黎架

《修哥九五至尊無限楓騷演唱會》嘉賓陣容星光熠熠，勁過頒獎禮。除了楊千嬅、Big Four、草蜢、羅嘉良、陳奕迅、張家輝、陳松伶、周柏豪、陳百祥、莫文蔚黃日華、狄波拉、汪明荃、Joe Junior、陳欣健、黃博、劉洋、張雨辰、胡子貝等人做嘉賓助陣外，連契仔張學友及張家輝都都有到現場支持修哥，最厲害的是連劉德華都有到場，可見修哥面子之廣。



修哥演唱會一共舉行了大約5個小時，大約由下午三時半開始，唱到晚上八時十五分，一共唱了45首歌，現在先看一下修哥在演唱會上與一眾的嘉賓唱了什麼歌曲。

其中一Part是契仔張家輝唱出劉德華的《忘情水》，而且唱得極之投入和有感情。網民因而回憶起他過往先後在《賭俠1999》及《我老婆係賭聖》搞笑亂唱這首歌的畫面，有人留言：「總係覺得好似化骨龍唱緊歌」、「這麼多年以來，他做什麼我都覺得很搞笑，七情上面呢」、「輝哥我要聽賭俠1999版既忘情水」。

家輝在後台非常緊張，他先向張學友表示自己會唱《忘情水》，學友還笑言：「你好似好緊張咁，你知道劉德華黎左好緊張呀？」而家輝之後又問劉德華知否他即將要唱《忘情水》，華仔笑說：「我知呀！你阿哥（張學友）話左畀我聽o刺。」不過其實家輝的歌藝獲得陳奕迅（Eason）認同與加持，二人在後台相遇，家輝向Eason表示自己自是插科打諢，Eason就難以置信，肉緊拍他膊頭鼓勵他：「你係專業歌手黎架！你係出過唱片既歌手黎架！知唔知呀？好多fans的！」而張家輝就全程笑而不語。不過Eason所言甚是，張家輝在2000至2001年間活躍於樂壇，先後推出過兩張專輯，代表作有《愛得起》及《寧願最傷心的給我自己》，他更曾獲得《叱吒樂壇流行榜頒獎典禮》叱吒樂壇生力軍男歌手、《十大勁歌金曲頒獎典禮》最受歡迎新人獎（男歌星）銅獎及《十大中文金曲頒獎音樂會》最有前途新人獎（男歌手）銅獎，不過由於他以化骨龍角色演繹的搞笑歌曲過於深入民心，有時大家也會忘記了他認真唱歌其實也很好聽。

歌手莫文蔚（Karen）成為特邀的表演嘉賓，她為修哥獻唱了《月亮代表我的心》和《呼吸有害》。演出結束後，她滿懷敬意地恭賀修哥：「好開心可以同你一齊唱歌！你個演唱會破紀錄，為你驕傲。」修哥也對她的出席和精彩演出表示感動，稱讚她不僅歌藝精湛，更具備多方位的演技：「佢唔止唱歌好聽，演戲都好好！」而正值今個月生日的莫文蔚還收到了修哥特別贈送的鮮花和生日歌，瞬間令她感動及開心。

陳奕迅驚喜登場 契仔張家輝張學友擺與羅蘭緋聞上檯



整場節目高潮迭起，其中最令人驚喜的環節一定是陳奕迅（Eason）突然現身，他與舞蹈員以一曲充滿情感的《舊歡如夢》讓觀眾看得如癡如醉，更在表演間隙幽默地親了修哥臉頰一下，Eason唱完後分享了一段與修哥初識的趣事，自己剛入行時第一次見到修哥，沒想到對方主動詢問是否可以合作，甚至願意放下身段自薦。這一幕深深打動了Eason，他表示當年還是新人的他於電視城化妝間見到修哥，於是他主動過去打招呼：「佢第一句問：『Eason，你有冇野做？』我話：『我做緊野喎。』佢話：『唔係，你有冇野畀我做？』我問佢：

『你唔係做緊野咩？』佢話：『你地記得有野做，適合我既，你就搵我。』呢句說話我記到依家！」他更表示：「呢個前輩真係好鍾意做野，先會放低身段同後輩自薦同佢合作做野。」他還演唱了當年參加修哥70歲演唱會時的經典曲目《Shall We Talk》，得到全場掌聲，原來他出現是一個大驚喜，修哥本身並不知道他會出現，所以Eason笑指「綵排我都有綵，要好秘密」，才能給修哥一個驚喜。

說到修哥，怎能少了得他的契仔張家輝及張學友？張家輝先帶來特別表演，他拖?修哥的手合唱了《分鐘需要你》，他問修哥為何兩年都要他唱同一首，問：「你係咪配合阿Donald Trump解釋的UFO呀？」期間還輕鬆調侃修哥與羅蘭的「感情秘事」：「一陣問你可唔可以係咁多觀眾面前表白你同羅蘭姐收得好耐個段感情？」引得現場笑聲不斷。張家輝唱完後問修哥：「今日阿Lady又係度，早陣子我見你地流出左的秘密相，你地兩個打車輪喎！」修哥氣定神閒說：「哈，你知唔知道而家有AI？呢的算係好畀面你o刺。」張家輝繼續笑說：「唔係喎，你條舌頭伸左過去喎！」修哥繼續說：

「係咩？AI都有舌頭架！」

契仔張學友亦有到場

及後輪到張學友上台獻唱《不老的傳說》，他認為這首歌形容不過；「兩父子」不停互窒，之後學友爆出一句「701服務公司」，修哥一時不懂反應，其實這是源於羅蘭姐當年在《歡樂今宵》中扮演「701服務公司的小姐」解決疑難，修哥再表示：「701服務公司係個度呀。」鏡頭影住羅蘭姐，學友向觀眾說：「有一輪咪傳得修哥同羅蘭姐好行下既.....（張家輝：係呀！伸左條舌頭去人地度呀！）我打親畀修哥既時候我都話：『701服務公司，有咩可以幫到你呀？』」此時修哥叫他有話快說，學友即說：「即係你熟過我o羅，算o刺，唔緊要，我都接受佢！我OK！」他問張家輝對羅蘭姐是否OK，家輝也回應：「我OK！」被修哥指他人云亦云，學友再笑言：「我話晒佢阿哥黎架麻，尊卑有別。」三人開完玩笑後，再合唱《還是覺得你最好》。



修哥就最適

Every Detail Remembered | Dignity

科士打殯儀館

FOSTER'S GARDEN CHAPEL
FUNERAL HOME AND CREMATORIUM

3220 - 4 Street NW 位於皇后墓園正門入口對面



- 提供土葬和火化服務
- 精通中國殯儀傳統習俗
- 協助安排遺體往返中國和卡城
- 你的一生完美追思
- Dignity Memorial 是北美最大的殯儀服務集團
- 致力為每個家庭提供最優質的服務

24小時服務電話：403-297-0888

做正確的規劃-為你和你家人解除後顧之憂 Service Corporation International(加拿大)ULC公司一員。

每一場清明的細雨。 念念不忘。

「預先計劃」清明優惠活動包含以下獨家折扣：

- 所有墓地組合享9折優惠*
- 葬禮服務享9折優惠*



墓園及
葬禮服務享高達
85折
優惠

享最長
4年
免息分期

立即致電分園，預約免費參觀。

伊甸殯儀館和墓園
4223 Township Rd. 242,
Calgary, AB T3Z 3K2

山景殯儀館和墓園
1515-100th Street SE,
Calgary, AB T1X 0L4

伍林淑君 Joana Ng
(587) 318-1802

劉文莉 Chilee Lau
(587) 318-4086

伍林淑君 Joana Ng
(587) 318-1802



Arbor
Memorial
ArborChineseCalgary.ca



花麗雅

歡迎預訂



專營

結婚花球
剪綵花球

• 靈柩花被
• 花牌花籃

• 長壽花圈
• 開張花籃

各類鮮花，絲花及盆栽供應

電話：(403) 265-3388 手提：(403) 660-3017 Diana 馬

新址：#14, 132 - 3rd Ave. S.E. Calgary (東方商場內)即舊舖隔鄰



McInnis &
Holloway
Funeral Homes

金鐘殯儀館

位市內西北,西南,東北,東南,及
中央街,共八個地點,提供完善殯儀
服務,適合不同宗教舉行喪禮。

10 Year Recipient of the
Consumer Choice Award
for Business Excellence.



何小姐 (Stephanie Ho)

電話：403-243-8200

www.MHFH.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Calgary Crematorium
3219 - 4th Street N.W.



SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

百福石碑

- 服務最好
- 款式最多
- 價錢最相宜



• 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六,日,晚間
我們也可親臨府上講解 及公眾假期均可)

• 地址：4119-17St. SE. Calgary, AB
(Ogden Road 夾 17 Street/42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生(廣東話,普通話,英文)
解答任何問題：403-619-1033

最堅信「西式民主」的福山

承認對中國「判斷錯了」.....



西式民主最堅定的擁護者之一，「歷史終結論」的提出者，美國政治學者弗蘭西斯·福山（Francis Fukuyama），認錯了。

他在近日接受《法蘭克福匯報》（Frankfurter Allgemeine）採訪時表示，如果中國繼續保持目前的發展態勢，「那麼我必須承認，我的假設是錯誤的」。

福山所說的「假設」，即著名的「歷史終結論」西式民主將是人類政府的最終形式。

德媒在標題中寫道：福山承認對中國的預判是錯誤的。

美國政治學者弗蘭西斯·福山（Francis Fukuyama）近日接受《法蘭克福匯報》（Frankfurter Allgemeine）採訪時，稱特朗普在第二個任期內顯著削弱了美國對華地位。

1. 這已經是兩個月多來，福山至少第二次公開肯定「中國模式」了。

今年4月，他在一場訪談中表示，中國創造了一個「非常了不起的系統」，能有效調動新技術並創新許多過去認為無法做到的事情。

他說，如果中國繼續保持發展勢頭，「它可能真的會成為（西式民主）一個真正的替代選擇」。

本來一個西方學者說什麼不說什麼，無需太過在意。但為什麼說福山的態度轉變值得重視，因為它折射的是一個重大的歷史性進程。

這就要先說一下福山這個人。

福山，1952年生於美國芝加哥，日裔背景，是當代最具全球影響力的政治學家之一。

他早年就讀於康奈爾大學古典學專業，後在哈佛大學獲得政治學博士學位。職業生涯起步於政策實踐，曾在蘭德公司

從事蘇聯及國際事務研究，並多次擔任美國國務院政策規劃人員，親身參與冷戰後期的外交決策。

1992年，他出版《歷史的終結及最後之人》（The End of History and the Last Man）一書，迅速成為國際暢銷作，核心論點是：隨冷戰結束、柏林牆倒塌，自由民主制度與市場經濟已成為人類意識形態演化的「終點」，因為它最好地滿足了人類對「承認」的普遍渴望。

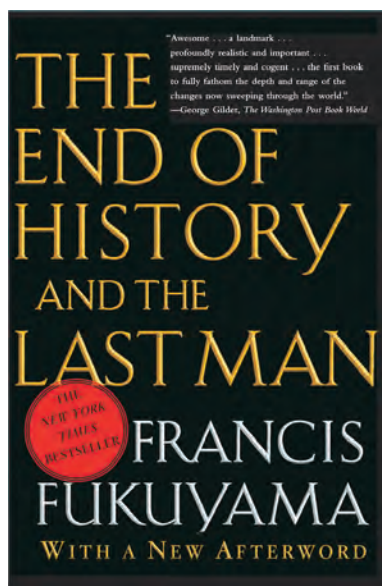
長期以來，這套「歷史終結論」被西方一些人士視為意識形態武器，用於論證西方制度的普世優越性，並攻擊社會主義理論、詆毀非西方現代化路徑。西式自由民主，對福山而言早已超越學術觀點，幾乎成爲一種信仰。

如今，「歷史終結論」的提出者本人，公開表示自己「可能錯了」，中國方案可能是西式民主更好的替代方案。儘管福山認為「中國模式作為西式民主的替代會有多成功仍有待觀察」，但這一轉變對西方精英的震動是巨大的，同時也會進一步影響更多人的判斷。

2. 那麼「福山認錯」究竟重要在哪裏？

首先，這種轉變代表的是一個廣泛趨勢：西方精英，正被現實倒逼走上「開眼看世界」之路。

這主要有兩方面的表現。一是對西方的反思多了，曾經的唱衰者開始思考自己是不是錯了。《世界是平的》（The World is flat）作者佛里曼（Thomas L. Friedman）稱在「中國看見了未來」，還建議一些美國參議員「多出去看看」。紐約大學上海分校特聘教授郭怡廣（Kaiser Kuo）稱，我們苦等中國崩潰三十年，結果崩潰的是西方敘事。



二是對中國的肯定多了。彭博社稱，「美國人似乎正在重新評估中國在世界上的地位，早就應該這樣做了，因為寄希望於中國衰退是行不通的。」

在西方學術界和政策圈，一種曾經難以想象的認知轉變正在發生：他們不得不正視，自己曾奉為圭臬的「華盛頓共識」並非普世良方，世界並沒有按照他們預想的軌道運行。

其次，西方作為冷戰勝利的一方，長期以來都是對華認知最受意識形態桎梏束縛、對華偏見最頑固的部分。國際上對中國模式、中國發展成就的唱衰、抹黑也幾乎全部來自西方社會。

當作為西方思潮引領者的理論精英們開始不斷自我反思，重新認識中國發展模式，意味?什麼?

意味?冷戰遺留下來最頑固的意識形態堅冰，開始不斷出現裂縫和鬆動。

連西方都不得不承認中國成就、中國方案的時候，世界其他地方是什麼情形?

大多數國家、地區和老百姓，早就走到他們前面了。

就在福山發出「中國可能會成爲一個真正的替代選擇」的感慨之際，美國民調機構蓋洛普4月發布的民調同樣引人注目。

這份覆蓋全球性調查130餘個國家、約13萬名受訪者，可以說是很有普遍性了。其結果顯示，中國領導力全球支持率以36%對31%的優勢超過美國，是近20年來中國對美的最大領先幅度。

皮尤研究中心同月發布的民調稱，國際社會對華好感度呈上升趨勢。美國受訪民衆中對中國抱有好感的比例較2023年近乎翻倍，其中美國年輕一代對中國的好感度更高。

新加坡尤索夫伊薩東南亞研究院、益普索、「晨間諮詢」等多家民調機構的調研結果，也呈現相同的走勢。這些都不是偶然發生的，整個世界對中國再認知的一種歷史性共振。

毫無疑問，「歷史終結論」正在懷疑和反思中走向終結。

3.真正撼動「歷史終結論」基石的，是中國式現代化所取得的系統性、歷史性成就。

世界第二大經濟體，對世界經濟增長的年均貢獻率保持在30%左右，製造業規模連續15年位居全球第一，新能源汽車產銷量連續11年位居全球第一，高鐵營業里程超過世界上其他國家總和，向全球提供70%的風電設備，建成世界上規模最大的社會保障體系和教育體系，完成了消除絕對貧困的艱鉅任務，對全球減貧貢獻率超過七成??

這些沉甸甸的數據，用無可辯駁的事實，向世界展示了中國式現代化的分量。

這一分量也是可見可感的。

標誌性現象就是「中國風」持續在海外、特別是西方社交平台



大批韓國遊客在上海知名購物商圈「新天地」逛街購物。(中新社)

上走紅。從「China Travel」到「Chinamaxxing」，從《黑神話?悟空》、「拉布布」到「小紅書對賬」，一股重新認識中國、讀懂中國的潮流早已在全球興起。

2025年全年，外國遊客入境3517萬人次，按年增長30.6%。通過免簽渠道入境的外國人達3008萬人次，佔入境外國人總數的73.1%，按年大幅增長49.5%。海外社交平台上，「帶?空箱到中國」「周五下班去中國」成爲熱門話題，「中國式安全感」更是讓大量西方網友「羨慕嫉妒恨」。

西方理論界作為冷戰意識形態的塑造者，對華偏見出現鬆動，進而承認中國發展成就、認可中國模式的有效性，並對西式民主的侷限性進行反思，是在歷史大勢下早晚都會必然發生的。

過去數十年間，以福山爲代表的西方精英，曾普遍將西式自由民主制度視爲人類實現現代化的唯一道路，政治多元化、自由市場、普選制被視爲現代化的「標配」，任何偏離這一模板的嘗試，都被貼上「異類」標籤。這一理論壟斷和話語壟斷，給全球南方國家套了巨大的思想枷鎖。中國的成功，不僅創造了人類發展史上的奇蹟，更給世界帶來了一場深刻的思想解放，打破了「現代化=西方化」的迷思。

越來越多的全球南方國家開始理直氣壯地探索符合自身國情的發展路徑，不再因爲與西方模式不同而自我懷疑、自我矮化。

「福山認錯」是一個結果，同時也是一個起點。它標誌?西方理論界對華認知的「去意識形態化」加速，預示?一個多元、包容、合作共贏的世界秩序正在形成。

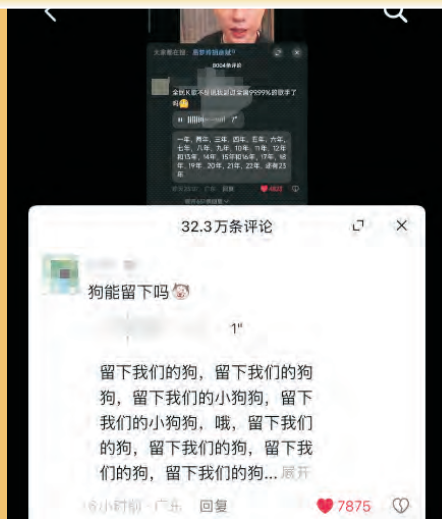
歷史沒有終結，人類文明的演進仍在繼續。

當不同文明相互尊重、取長補短時，人類社會將迎來真正的「歷史新紀元」。

轉載自公衆號「補壹刀」



胡彥斌



如果音樂本身立不住，那玩梗會翻車的

繼陶喆魔音繞耳的「胡彥斌你讓我哭」後，胡彥斌在《歌手2026》第一期演唱的《你要的全拿走》裡歌詞「留下我們的狗」「一年兩年三年」最近也成了互聯網熱梗。被網友評價網感很好的胡彥斌對此回應稱，自己能把梗玩起來完全是碰運氣。

「是網友比較會玩，他們在我的評論區玩起來了，我才跟著玩。如果他們沒梗了、評論區玩不起來了，我也玩不起來了。有點像碰運氣，我的玩梗密度取決於他們的狀態。但他特別強調了一點：「這麼多年，都是音樂立得住，才能夠玩得起來。如果音樂本身就立不住，那玩梗直接翻車，就變成搞笑歌手了。」

在胡彥斌看來，音樂節目裡音樂排第一，不過節目已經這麼嚴肅了，私下可以幽默一下，緩解一下比賽的壓力和緊張的情緒。

《歌手2026》比了三期，胡彥斌的成績沒掉出過前三，第三期他和說唱歌手Jony J合作的《借過一下》（《慶餘年第二季》片尾曲）還拿下了聯名賽冠軍，但這段時間圍繞他的討論不止名次破音、大力出奇跡、編曲好但颱風老派，以及他在社交平臺上那些意外出圈的玩梗，還有比賽之外掛在熱搜第一的戀情。

6月9日，胡彥斌與媒體線上對話，回答了網友們關切的話題。

掉在地上過，心態反而好

2015年參加《我是歌手第三季》，胡彥斌拿到年度六強，時隔十一年再來《歌手》，碰到了有史以來【最嚴厲的賽制】，但他說自己心態反倒好點了。



聯合出品：湖南衛視 芒果TV 獨家冠名：美團 美團 影響技術合作夥伴：vivo 超級合作夥伴：王者基 WIZOMI

「當初來這裡的時候，也有被淘汰過，掉在地上的人，就會比別人心態好一點。」他說《歌手》最吸引他的地方，是聚集了非常多愛音樂的人。「這是我上過的綜藝裡，被音樂博主reaction最多的一檔節目。正因為有這麼多專業、熱愛音樂的人在關注，才會有這種‘高考’般的感覺。」

這種高考的感覺，讓他更尊重這個舞臺，更想在這裡表達自己的音樂想法。

不過拿了聯名賽冠軍之後，他承認自己心態上有所變化，會更加緊張和重視，人的

心態就是這樣，比較能夠接受往上走，比較不能接受往下掉，所以就想要把音樂做得更好。

第三期結束後，胡彥斌在微博發文時引用了一句話，一個表達者的宿命，就是被誤解。在他看來，表達是一把刃，有雙面性可以給人一些思考、鼓舞人心，但同時會面臨爭議。從來都沒有過一面倒的觀點對不對？如果是一面倒的觀點，不一定是個好觀點。

他繼續補充說，表達的本質就是為了拋磚引玉，引起大家的探討，而且能用歌聲的方式來表達，其實已經少了很多鋒利的點。“音樂本身對表達者，就有一種保護性。”

不同的聲音，讓我像照鏡子一樣看到自己

《歌手2026》第三期結束後，樂評人耳帝指出，雖然胡彥斌和Jony J《借過一下》沒有唱出這首歌「帶冷淡的倔強與世人皆困於泥潭、皆有不得已的悲憫」，但整場看下來，胡彥斌和齊豫比其他人明顯高出一檔；另一邊，胡彥斌把國風歌曲改編得太炸也引發了大力出奇跡的爭議。

專業評價和觀眾看法有出入，胡彥斌對此接受度很高，不同的聲音、不一樣的回饋，都是很好的開拓思維的方式。可以讓我聽到觀眾真實的聲音，也像照鏡子一樣看到自己。因為表達者很難跳脫出自己的維度和認知，只要自己心臟夠大，能接受不一樣的觀點，收穫就會越多。

不同的聲音裡都包含著能明你成長的元素，關鍵在於你有沒有能力聽得見、聽得到，他也坦言，能不能聽到這些聲音取決於時間有多少，忙的

時候，衝浪時間少，聽到的就少一點；空的時候，衝浪時間長，聽到的就多一點，收穫自然更大。

第三期，胡彥斌和Jony J合作的《借過一下》把原曲變成了國風說唱，有人認為抹去了原曲含蓄自持的味道，胡彥斌沒有回避這個爭議。「我覺得網友們說的這些話都對。包括這首歌，我也有思考過這樣的角度，改編前期，這些問題我們其實都想過。」

但他認為，影視劇配樂和競技性舞臺的需求存在差別。如果拿我們在《歌手》上的版本去配《慶餘年》的片尾，它也不適合。不是同一個場景，所以很難去評論。《歌手》是個競技性的舞臺，它要有原曲的意義，還要有競技性、可看性，情緒要跌宕起伏，這些都兼顧了，這個場景才對，它才叫《歌手2026》的舞臺。

他提到了一個關鍵概念：場景化。你會發現我們現在在播放機上聽歌，歌單裡都是「吃飯聽什麼」「高考聽什麼」「音樂節聽什麼」「Party聽什麼」「睡覺前聽什麼」。在不同的場景下，你聽的音樂和心境都是不一樣的。

對話結束前，他感謝了《歌手2026》帶來的曝光，稱通過這個舞臺，他的巡演熱度更高了，目前一票難求。他開玩笑稱：托《歌手》的福。我的粉絲讓我不要再比了，他們票越來越難搶了。

他表示，後面的賽程會繼續努力，我會做更多忠於自己內心且有力量之歌，在這個舞臺上呈現給大家聽。



鄧麗欣

冷氣吹到咳

回應走音？



“唱得差就認！”

網民唔賣帳：

歌

手鄧麗欣 (Stephy) 早前擔任公司晚宴表演嘉賓，現場獻唱其「神曲」《電燈膽》時不幸表現失準、出現走音情況，除了解說被網民嚴厲批評外，連當晚的戰衣亦被指「著錯歌衫」。不過，遇挫愈強的 Stephy 火速調整狀態，日前在另一場活動中完美平反，大方獻唱《不要離我太遠》及《Fantasy Tale》，引來台下全場觀眾湧到台前大合唱，成功由負評轉回正評。

而 Stephy 之後在社交平台上載了一組性感「影后」靚相，全身照盡顯名模身形，大特寫更展現出白滑無瑕的玉背。不過比起火辣的身材，外界更關注她的留言。Stephy 寫道：「記得上年差不多這個月份又係開始咳，之後仲失埋聲，今年差唔多呢個時候，我又咳喇，唔知係咪因為天氣太熱又吹冷氣啦，總之大家都要小心身體。」

此言一出，有網民解讀為在為早前《電燈膽》失準一事作出「溫和的解釋」，暗示自己是因為天氣與冷氣問題導致身體抱恙、氣管不適，才未能發揮平時的水準。貼文曝光後，雖然有大批粉絲關心她的身體，但留言區卻迅速淪為網民的戰場，評價極度兩極化。



有大批網民對 Stephy 的「生病論」感到不滿，認為她是在為失準推卸責任：「點解要搵藉口呀？唱得差就要認0麻，要承擔後果0架。」、「最緊要 auto tune 冇咳。」、「嘔番個所謂我最喜愛的女歌手獎出黎先，佢承受得起。」另一邊廂，不少死忠歌迷與理性網民則站出來為她護航，認為生病唱歌本來就非戰之罪：「佢重新學過唱歌，又仲去頒獎禮，算係咁！」



鄧麗欣在社交平台大晒登頂打卡相，配文寫道：「32度高溫，選擇今日行山，係勇敢既決定，我應該黑左」，相中見她頭戴遮陽帽、配戴防曬袖套，並巧妙地將白色外衣綁起，露出一截纖細結實的小蠻腰與長腿，一身型格健美裝束吸睛度爆燈，雖然行到香汗淋漓，但依然面帶笑容，狀態大勇，引來大批網民激讚「勇敢」兼大飽眼福。





City Roofing & Exteriors

城市屋頂二十七載耕耘 鑄造品牌週年慶回饋客戶



即日起至六月所有的屋頂換新的客戶
本公司提供免費安裝鋁製水槽放葉網



#3 3935 3A Street NE Calgary, AB T2E 6S7
403-606-8833 www.calgarycityroofing.com



迅速冷暖工程

- 反應迅捷，價錢公道。
- 幫助申請政府補貼，長者補貼。
- 專業持牌技師服務。

暖熱冷加 靜電 水管 商業 商業
 氣水氣濕 除塵 煤氣 業冷 業屋
 爐爐機器 器 管 庫 頂
 機



杜生 (粵、國、英語)
 電話：403-921-4186
 www.pbfasterheating.com

興隆百葉窗簾公司

B&B Venetian Blinds & Vertical

專營德國名廠百葉簾及
 垂直簾，自設工廠生產，
 保證質優價廉。
 免費上門估價及安裝，
 歡迎來電查詢。

電話：243-4065

手提：560-7672, 560-2208

余永超 William Yu Amy Yu



華東裝修



門窗維修 櫃檯定做 內外油漆
 土庫翻新 廚房浴室 車房外牆
 瓷磚地板 水電木工 圍欄陽台

Jacky Li 李先生

Tel: 403.975.8933

Email: jacky_lee_cn@yahoo.ca

Wes 專業通渠

24小時緊急服務

渠管淤塞?

- 廁所/尿兜
- 水櫃
- 浴缸/花灑
- 地下去水
- 主渠/去水道溢流

統一低廉收費

無需付昂貴通渠費 • 住宅 • 商業



電話 403-561-8886 (英、粵) 403-870-5812 (英)



理想屋頂

持牌專家

- 屋頂翻新 (住宅、商業、工業)
- 外牆膠板
- Metal Work (包括：面板、排水渠、落水管、底板、包鋁片)
- 保養
- 冰電檢查
- 補漏

免費估價

工程保修

WCB

政府註冊



地址：D5 624 Beaver Dam Rd. NE Calgary AB

公司電話：403-475-9288

手提電話：403-966-9299 林生

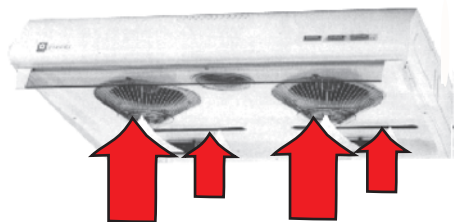
電郵：info@focusroofingab.ca

網址：focusroofingab.ca



SAKURA

全亞省獨家總代理 **櫻花牌抽油煙機**
兼代理各式優質廚房電器用品
全球最新全自動感應抽油煙機
劃時代高科技機王之王



SAKURA TURBO HOOD
櫻花渦輪式抽油煙機

前抽及後吸櫻花也都得!

電話：403-560-3638

亞省總店：卡城唐人街

地址：#5, 110, 2 Ave. S.E.

Calgary, AB T2G 0B3

電話：403-273-0012 傳真：403-269-7808

卡城唐人街分店：唐人街匯景中心

地址：#20, 110, 2 Ave. S.E.

Calgary, AB T2G 0B3

電話：403-269-7880

抽油煙機之王

亞省總代理

EXCLUSIVE AGENT IN ALBERTA

電話：403-273-0012, 403-269-7880

傳真：403-269-7808

七天營業 上午十時至下午六時



R747

得!

前抽及後吸

得! 得!

櫻花



電邊爐煲

也都得!

金豪屋頂專家

Excellent Roofing & Renovations Ltd

承接大小工程, 专治疑难杂症

老字号, 品质保证, 工期保证

服务卡城17年, 超一万客户

多个材料品牌认证安装公司

10年手工保养

邮箱: quote@excellenteroofing.ca

网址: www.excellenteroofing.ca

地址: 219-38 Ave NE Calgary

500万工程保险

劳工保险WCB #5881664

顾客满意是我们服务的宗旨

403-608-7663 倪生 (粵/國)

冰雹損毀一條龍服務



亞省屋頂協會會員



安全認證許可



BBB-13年A+會員

TD 暖氣爐清潔維修公司

清潔+檢查+修理 壹條龍服務

403-272-6556

www.tdfurnace.com



A+級



42年老字號、工藝精湛、服務範圍廣

Bill/Irene Chan(陳) 主理

政府註冊 BBB A+級會員

全部聘用經驗豐富

持牌西人師傅

大公司服務, 小公司收費

徹底清潔 所有工程包括

- * 免費檢查、保養、修理(零件另計)
- * 拆除摩打風扇加油及檢查清潔
- * 高壓氣流清洗冷暖氣主導管
- * 暖爐重點項目檢查
- * 點火系統、燃燒系統、冷氣迴避

抗疫期間, 以下特價

- UV Light (germicidal) Installation
- System Sanitization 原價\$90, 現半價 \$45 (chemicals approved by FDA)

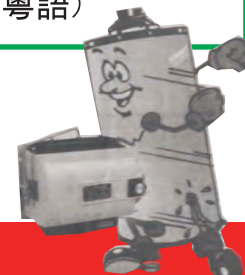
本公司\$60,000出售

即可繼續營業,

有意請電:

403-830-9138 Bill

(英、粵語)



抄襲就是真誠恭維
本公司服務卡城42載, 請認明 TD

洛基裝修

LONG RENOVATION LTD

土庫裝修 舊屋翻新 地板瓷磚
內外油漆 廚廁翻新 圍欄陽台
大小工程 免費估價 價格合理 誠信服務



John (黃先生)
403-479-2598

(18)

美麗園藝公司

Jason 唐先生 587-703-6698

- 草皮
- 樹木/灌木
- 覆蓋物
- 攔河/柵欄
- 碎石
- 行人路/露台
- 擋土牆/砌磚
- 二百萬第三保險

提供鏟泥/小型挖土機服務

(61)

正大水喉暖氣公司

Goodway Plumbing & Heating Ltd.

專業水喉牌和煤氣牌
Licenced Plumber & Gas Fitter

暖氣爐、熱水爐、冷氣安裝及維修
商業、住宅水喉煤氣工程、餐館、壁爐
水暖系統、加濕器、軟水機、維修

587-968-6882 Joseph 黃生

Email: hsjiong@hotmail.com (粵、國、英)

快平靚裝修公司

專業商業圍欄廚瓷門水土舊
業業欄房磚窗電庫屋
油漆住宅陽浴室膠修維間翻
漆宅臺室板理修隔新

歡迎來電 免費估價

電話：403-701-0981 Don 楊

惠達裝修公司

- 內外油漆
- 各類地板
- 瓷磚地磚
- 圍欄陽台
- 廚房浴室
- 門窗更換
- 舊屋翻新
- 土庫裝修
- 窗簾家俱
- 車房維修

電話：587-215-0130 陳生 (國、粵、英)

宇豪屋頂

專業承接屋頂工程

屋頂及外牆更換翻新，
屋頂、外牆維修補漏，
天窗安裝，水槽清理等

歡迎來電諮詢：403-629-3668 司徒

李氏暖氣爐清潔

Kleenair Furnace and Duct Cleaning Ltd.

專業清潔暖氣爐及通氣管

設備超大馬力 (12個大吸塵袋)
免費檢查暖爐安全。

電話：403-614-2828 李先生



經驗豐富
價錢公道

安逸電力 EAGO Electric

GARY (雷先生) Master Electrician
持有工程保險

精通 (英、國、粵、台山話)

- 安裝新舊房屋及商業電路
- 電箱換新 ● 電力升級 ● 電車充電

電話 403-399-2445

恆昌冷暖氣工程

專業維修：

- 工商業、住宅冷暖氣空調
- 酒樓、餐館抽氣、鮮風系統
- 凍房、冷庫、製冰機

政府專業持牌技師

電話：403-988-9121 恆記

永安冷暖氣公司

Bing Refrigeration & HVAC Inc.

商業及住宅
冷氣 暖氣
餐館抽氣 鮮風系統
凍房 冷庫 冰櫃
製冰機

特別優惠
換 暖氣爐
冷氣機
熱水爐

馬逸生 (持牌專業技師)

403-554-4928 (Cell) 403-280-2255 (Office)

MJ電器服務及維修

MJ APPLIANCE SERVICES AND REPAIR

403-383-8897

Henry (國、粵、英語)

Email: mjs.appliancerepair@gmail.com

專業維修：

爐頭、冰箱、洗碗機
洗衣機、乾衣機
修理 Samsung Refrigerator



OSCAR 金盛屋頂

ROOFING & CONSTRUCTION LTD.

屋頂、外牆更新維修、水槽清理
Soft Metal、Fascia、Soffit 維修更換

20年行業經驗

403-918-2292 鄭生

285923818@qq.com

勞工保險
WCB # 7734954



(58)

HILTON 希爾頓裝修公司

- 商業住宅
- 圍牆陽台
- 水電土木
- 車房土庫
- 門窗安裝
- 各類工程
- 屋頂外牆
- 廚房浴室
- 保證滿意
- 地毯地板
- 水泥通渠
- 免費估價

專裝車房門，遙控機，彈簧

David 徐 403-680-7984

華樂冷暖氣公司

Airtrade Heating and Cooling Ltd.

专业安装, 维修:

- 暖气机 (Furnace)
- 冷气机 (Air Conditioner)
- 热水炉 (Hot Water Tank)
- 加湿机, 干湿机 (Humidifier/HRV)

华师傅 (持牌技师)

電話:

403-966-6078



(51)

CLEAR PIPES 通渠

CAMERA ASSISTED DRAIN CLEANING



- 主渠 • 廚房水槽 • 浴缸
 • 花洒 • 洗衣機管道
 • 浴室油漬淤塞 • 廁所/尿兜
 • 內鏡檢測服務 • 所有淤塞

Ricardo Abenes

7天24小時服務

Richard.abenes@yahoo.ca **403-850-0812** 英語

卡城裝修工程公司

- 舊屋翻新 ● 大小工程
 ● 土庫間格 ● 圍欄陽臺
 ● 地板瓷磚 ● 內外油漆
 ● 專業噴油

免費估價



趙生: **403-608-6698**

專業維修家用和商用電器

Blue Sky Electronic Appliance Repair

- 冰箱、冰櫃、冷庫、製冰機
- 洗碗機、爐頭、暖氣爐
- 洗衣機、烘乾機、空調

電話: **403-909-5366** (Jerry)

20多年工作經驗

專業 價優 快捷

TLY 裝修

- 廚房改造 地下室綜合裝修
 櫥櫃設計 室內外油漆粉刷
 地板安裝 衛生間改造
 樓梯安裝和改色

Victor 587-859-6688

Thangly1688@gmail.com (65)

榮發裝修公司

擁有有牌電工師傅

- 房屋翻新 土庫間隔 外內油漆
 實木地板 地磚瓷磚 水喉木工
 替換水閘 廚房浴室 專業屋頂

忠誠服務 免費估價 價錢公道

電話: **403-708-1388** 關生

(國、粵、越、英語)



邦民裝修公司

專業承接

二百萬工程保險

- 地板 瓷磚 油漆 門窗
 抽氣扇 油煙機 廚櫃 水喉
 圍欄 露台 磚石鋪砌 小型水泥

室內裝修 • 房屋維護 • 磚石園藝

林先生: **403-973-0938**

華寶裝修公司

二十多年裝修經驗

500萬工程保險

專業設計

- 土庫裝修 舊屋翻新 門窗更換 陽台圍欄 內外油漆 草皮石仔 免費評估

專業有牌

電話: **403-629-3373** 朱生



嘉華裝修公司

承接

- 室內外工程 ● 舊屋翻新
 ● 廚房浴室 ● 圍欄露台
 ● 土庫裝修 ● 全屋油漆
 ● 地磚地板地毯 ● 水喉工程
 ● 各項大小工程

請電 **587-896-8269** 林生

(國、粵、台山語)

卡城搬運

CalCity Moving



代客拋棄廢物

Commerical-Office
-Home-Piano

電話: **403-818-8099**

(67)



景星園林建築

自動灑水系統安裝及維修

- *各種陽台 *擋土牆及磚石小道
 *圍欄 *鋪草種樹
 *包月剪草、鏟雪

★ **403-389-7298** 張 ★

新潮裝修公司

二十多年裝修經驗

- 舊屋翻新 土庫間隔 更換廚具 更換圍欄 門窗更換 屋外圍欄 修木陽台 實木地板 內外油漆 大小工價 免費估價

電話: **403-870-2802** 余生

George 車房門專業安裝, 維修

新車庫門新馬達安裝

- *換舊門 *更換斷簧 *鋼索 *馬達 *皮帶
 *齒輪 *鏈條 *防水密封條 *加裝遙控器
 *手機遙控 *Gate大院電動門 *自動開門器等

24/7 Service



Bright door services Ltd www.garagedoorcare.ca

info@garagedoorcare.ca

電話 (中英) **587-287-2225**

Wechat: Jordon3933

政府註冊
專業技師
經驗豐富

WCB 保險

200萬工程保險

Sam**地毯蒸汽清洁**

最先进蒸汽清洁系统、
新一代技术

住宅、餐厅、办公室

地毯，瓷砖清洁

认证技师、专业团队

口碑生意、
软水作业、质量第一

电话: 8253654893

微信号: samcleaning

邮箱: samscleaninginc@outlook.com

网站: www.samscarpettecleaning.ca

**聯合車身修理**

United Auto Body

地址: 4608 12st NE, Caglary

- 專業車身，機械修理，維護；
- 冰雹修復，保險索賠
- 價格合理公道

為你提供一站式服務，並提供價格優惠的租車服務；一個使你靚車保值，令你放心的地方。

本店由專業技師主理，精通國、粵語、台山話、英文；
為顧客提供暢通無阻的交流平台。

聯合車身修理現在招聘：車身修理學徒以及機械修理學徒
有意者請聯絡 4032913193

電：403-291-3193；403-277-7988

電郵：info@unitedautobody.ca

加華報

電話：403-230-8118

卡城電話目錄

Fax: 403-230-8790

加華報

中國駐卡爾加里總領館

會計師

教會

總機：403-264-3322

餐館

福臨門Country Hills 403-265-1616

福臨門Marlborough 825-413-0913

匯豪軒 587-351-0788

牙科

牙托牙科工場 403-612-8937

電腦公司

普瑞電腦 403-277-0566

裝修工程

希爾頓裝修公司 403-680-7984

迅達冷暖工程 403-921-4186

理想屋頂裝修公司 403-475-9288

楊天華會計師 403-234-9094

陽光會計及稅務服務 403-397-6738

律師樓

楊大偉律師樓San Kwok 403-204-0282

Darren Hamilton 韓美頓大律師 403-272-2088

馬力偉律師 403-263-1938

周慧儀律師 403-261-0645

360 律師樓(San Lo) 587-329-6281

跌打

趙威跌打醫館 403-680-3813

黃強跌打專科 403-651-9833

招牌 / 廣告

華美膠片招牌 403-606-0621

民樂招牌製作公司 403-708-3929

卡城華人浸信會 403-590-4349

基督教華人神召會 403-263-6059

主恩福音會 403-261-3610

華人宣道會 403-274-6923

卡城東北播道會 403-648-1938

宣道會城西堂 403-239-2990

基督教銘恩堂 403-252-7790

宗親會

台灣同鄉會 403-262-8652

溯源堂 403-266-1784

余風采堂 403-263-4434

台山會館 403-263-1093

黃氏宗親會 403-266-3374

至孝篤親公所 403-262-2436

馬氏公所 403-265-9849

福建同鄉會 403-263-8899

梁忠孝堂 403-262-2284

伍氏宗親會 403-276-5599

越棉察華誼聯誼會 403-262-0219

江浙上海聯誼會 403-269-3996

潮州同鄉會 403-266-4939

司徒氏宗親會 403-287-9925

順德聯誼會 403-263-3668

龍崗公所 403-262-1077

李氏公所 403-262-2247

高價收購廢車

TOP \$\$\$ PAID FOR
SCRAP CARS

DJ'S
TOWING
AND SCRAP
CAR REMOVAL



來電估價
403-847-8021

Fortune Property Services and Construction

幸運建築服務 (原公司名: 幸運草地花園服務)



總裁: 黃益豐(Andy)

電話: 403-818-4203

微信號: Andy4038184203

網址: ForAndy.ca

WhatsApp: Yifeng Huang +1(403)818-4203

2006年成立

經營業務範圍

棄置廢物 價值優惠 服務快捷

園藝

草地、磚木陽台、護土牆、圍欄、淋水系統
種花、樹、砍樹、各項目應有盡有。

園藝建築曾獲2007年亞省技能大獎

請認定唯一電話403-818-4203, 其它號碼與本公司無關

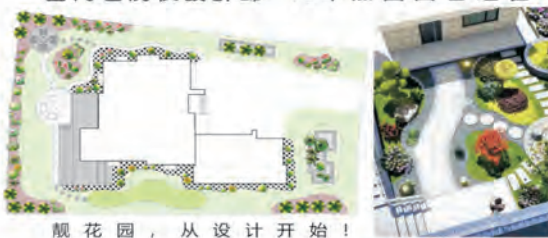
現與持牌照
電工合作,
增加服務項
目:
安裝電車充
電裝置, 安
裝屋頂太陽
能電板。



各種露臺、圍欄、擋土牆、磚、石砌
鋪, 假山、溪流瀑布、魚池工程。
草地、綠化、自動噴淋系統安裝工程。
各種混凝土工程。
掘土車、沙石運送服務。

沒有“金剛鑽”, 不攪園藝活!

國內名院校設計師 16年加國園藝經驗



觀花園, 從設計開始!

大量工程實例, 歡迎參觀! 403-889-7123

專業車房 Garage

承建各款大小車房工程

電話: 825-288-7123

楊生

(47)

J & J Kwoks Service

專殺黃花

修剪樹木

587-894-8168

(廣東話)

587-894-5325

(國語及英語)

- 春天清理草地
- 除雜草
- 電機耙枯草
- 草地打氣孔
- 包月剪草
- 搬運雜物
- 冬天剷雪

歡迎來電預約

幸運屋頂

屋頂 平頂 外牆 水槽

Soffit Fascia 專業維修更換

368-887-3306

網址: www.abluckyhomeroofing.com



特價車庫門



Clopay classic steel 16ft x 7ft

(經典鋼製保溫層)

\$1980 包拆除和安裝

網址: www.ca668.org

STAR PLUMBING & HEATING LTD

水喉暖气维修安装

热水炉 暖风炉

经验丰富 价格公道

Master Plumber & Gasfitter

冷先生 403-880-0303

興強 家庭電器修理

KEN'S HOME APPLIANCE REPAIRS



專門修理

- 微波爐 Microwave
- 洗碗機 DishWasher
- 電爐 Stove
- 洗衣機 Washer
- 雪櫃 Fridge
- 乾衣機 Dryer

歡迎來電查詢, 上門修理

電話: 403-560-8438

嚴興強 KEN NIM (Licensed Technicians)

專業通用水泥公司

Universal concrete

混凝土、鏟泥推土服務

價格合理

免費估價

* 行人路 * RV 泊位 * 庭院

* 路邊 * 車房路 * 梯級

電話: 403-604-4282 403-607-3475
Sam (英語)

37年
經驗

真誠屋頂 專業承接

屋頂、外牆更換翻新
維修補漏、面板底板
水槽清潔等各項業務

即日起更換屋頂

即贈送兩個渦輪通風器

諮詢熱線: 587-968-8887 林



掃碼 微信

宋記專業裝修公司

土庫裝修 內外油漆 盜磚地台 圍牆陽台 廚房浴室 水喉水電 舊屋翻新 緊急修理

手提: 403-703-6688 宋生

牙科醫生

陳周穎怡

Dr. Amy Chow-Chan

403-261-8020

(國、粵、英語服務)

星期二至六 10 am - 6 pm

Suite I, 100 - 3rd Ave. SE 華埠嘉達樓三樓

乐奇Rokid Glasses实拍效果
贴指示灯不触发报警，可正常拍照和录像

贴指示灯 (可拍照) 贴摄像头 (不可拍照)



温馨提示：遮光贴不透光，贴2/5人不可拍照

全网低价 抢购中
秒杀价 ¥8.08起 | 优惠价 ¥9.9起 已售 5000+
直降 1.63元 淘金币已抵 0.19元

近日，上海有網民爆
出智能眼鏡品牌樂
奇 (ROKID) 的用戶
社區內，有用戶戴著智能眼
鏡登機，在未經允許下偷拍
「春秋航空」空姐並發佈出
來。另外，該社區內也存在
大量偷拍路人的內容。

與此同時，電商平台上有大
量商家公然販賣專門用作規
避拍攝亮燈提示的「遮光貼」
，單店銷量甚至突破
5000單。有律師指出警告，偷
拍上載者已涉嫌多項侵權，
而販賣遮光貼的商家亦可能
要承擔連帶法律責任。

據市場研究機構Omdia數據，
在全球AI眼鏡全品類排名
中，樂奇Rokid位居第二，中
國第一，全球銷量僅次於
Meta。2025年8月，樂奇在香
港舉辦發佈會，宣佈支持廣
東話（粵語交互）的 Rokid
Glasses（海外版）在港首
發。

據《瀟湘晨報》報道，6月2
日，上海雲女士在瀏覽
「ROKID Ai」智能眼鏡的用戶
社區時，意外發現有用戶
使用該品牌智能眼鏡在登機

銷量全球第二
樂奇AI眼鏡
淪偷拍神器？
用戶po大量偷拍相



避提示燈遮光貼熱賣

時拍攝「春秋航空」空姐。圖片可見，
兩名空姐站在艙門口，這名用戶還寫道
「春秋航空空姐還算可以滴」。

雲女士隨即發文提醒網民「小心智能眼
鏡偷拍」，她稱自己購買智能眼鏡原本
是爲了日常使用翻譯和會議記錄功能，
但沒想到這類智能產品被不懷好意的人
利用，甚至購買遮光貼去偷拍。儘管她
當日已向後台投訴，但該條侵犯私隱的
帖子仍未被下架。

令人震驚的是，這類偷拍行爲絕非個別
例子，在社區內搜索「空姐」，能輕易
找到多條用智能眼鏡拍攝空姐登機問候
的圖片；此外，還有大量在海邊、公園、
地鐵等公共場所偷拍路人跑步或在
地鐵乘車的影片。甚至有用戶上載了拍
攝外賣員送餐的過程，從開門到取餐，
外賣員的面部清晰可見。

據了解，這款智能眼鏡在啓動拍照或錄
像功能時，鏡框原本會亮起指示燈，廠
家的設計初衷是爲了保護被拍攝者的知
情權。但沒想到，電商平台上竟然出
現大量針對智能眼鏡型號的「遮光貼」。

其中一家店鋪售賣專門針對樂奇的遮光

貼銷量達5000+，且該產品公然標榜「不
觸發警報不影響拍照」，有用戶評價
「拍照沒有光」、「充電提示燈也沒
了」。該店客服直言，貼上後可以完全
遮擋指示燈，而拍照和錄像功能完全不
受影響。

4日，春秋航空工作人員回應關於乘客使
用智能眼鏡未經允許拍攝空乘，該工作
人員表示未經許可的拍攝，尤其是公開
在互聯網上，可能侵犯他人的肖像權和
私隱權。

同日，樂奇Rokid glasses回應，會盡快核
查內容，若確認存在違規，將按照用戶
協議對相關賬號進行處理，同時也會進
一步加強使用規範提醒。

湖南金州律師事務所萬琦律師指出，用
戶未經許可偷拍並上傳網絡，需承擔侵
犯肖像權及私隱權的民事責任，情節嚴
重者更可能違反治安管理處罰法甚至觸
犯刑法。

另外，售賣「遮光貼」的商家，明知該
產品用作消除提示燈以達成隱蔽偷拍，
具有高度違法針對性，依法應與實際偷
拍者承擔連帶責任。

英 超曼城隊的挪威球員夏蘭特 (Erling Haaland) 6月8日在個人Instagram帳號發布短片，正式宣布成為中國涼茶品牌王老吉國際品牌WALOVI的全球代言人。片中他以普通話向球迷問好，更親口說出「怕上火，喝王老吉」的經典廣告語，令不少球迷驚訝誤以為是AI生成。

夏蘭特效力英超曼城，憑藉破紀錄的入球能力成為當今球壇最具商業價值的球星之一。此次代言短片中，他以略帶口音的普通話喊出廣告詞：「大家好，我是王老吉全球代言人，怕上火，喝王老吉」。

王老吉也在微博發文稱歡迎夏蘭特成為WALOVI全球品牌代言人，指「他是北歐風暴，是禁區之王，是



有片 怕上火 喝王老吉

**夏蘭特IG片宣布成
王老吉全球代言人
以略帶口音的普通話問好
超洗腦廣告歌熱傳**

賽場上最鋒利的『魔人』。2026開賽之際，王老吉正式攜手哈蘭德（即夏蘭特），將以無畏與實力，征服接下來的每一場比賽。」

王老吉邀請夏蘭特擔任WALOVI全球代言人，被指是品牌推動國際化、年輕化的重要一步。

比起宮保雞丁 更想「吃」重慶輕軌

正當這股夏蘭特效應還在「炸網」之際，夏蘭特同日原來在接受媒體採訪時亦爆出幽默發言，他稱：「若來到中國，比起宮保雞丁，更想「吃」重慶的穿樓輕軌」。

夏蘭特過去曾多次被披露自己很喜歡吃中餐，於是周一有記者向他提問，如果有機會到中國，最想品嚐什麼美食？對此，夏蘭特張了張嘴，大讚「宮保雞丁很棒」，稱很期待能在中國吃到，且「相信肯定很美味」。

但隨後，夏蘭特話鋒一轉，意外表示：「但比起宮保雞丁，更想嘗試『吃』重慶輕軌」。他隨即錄製了影片，只見他張大嘴巴模仿「吞下」輕軌的姿勢，最後還打了個飽嗝，呆萌舉止與賽場上大殺四方形成強烈反差。

夏蘭特因在場上球風強悍、食量驚人，加上外形神似《龍珠》經典角色「魔人布歐」，被球迷冠以「魔人」的稱號。此番語出驚人，讓網友們笑稱他的中餐食譜成功更新，更紛紛玩梗調侃「魔人終於不吃小孩了」。

此外，還有記者向夏蘭特介紹中國球迷為他創作的DJ版「夏蘭特之歌」（Haaland Song），夏蘭特聽到此曲不禁露出笑容，暖心回應「這首歌很好聽，我很喜歡，謝謝你們」。



加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126-16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

唐人街中餐廳

高薪誠聘

經驗炒鑊、經驗執碼。

有意者請電：

403-399-3810

(50)

膠袋廠誠聘

全職日班及夜班員工，

經驗不拘，可培訓，

有福利津貼。

請把履歷電郵 info@triplethree.ca

或傳真至403-246-6106人事部收

(47)

SuperMarket 誠聘

1. 崗位：切肉員/包菜員

職責描述：肉，菜類產品加工包裝等工作

2. 崗位：收銀員

職責描述：前台收銀

3. 崗位：男性雜工

4. 崗位：廚房員工

職責描述：熟食包裝、飲料及小食製作

工資報酬：面議

具備中文、英文溝通及相關從業經驗者優先，現金免問

有意者請發電郵至 social@happyfreshmarket.ca

或親臨：5720 Silver Springs Blvd NW

Unit 3, Calgary, AB T3B 4N7 面談

(45)

Chicago Deep Dish Pizza
誠聘廚師，略懂英語。有經驗者優先。電 403-531-3132

(48)

麵廠招聘制麵師
父，學徒（男女不限）和送貨司機，有意者請聯繫 403-607-8099。

(48)

西北區百份百餐廳誠聘西餐見習廚師，有意者請親臨面洽或致電(403) 460 3728 強哥 或 電郵到

tasteofasia@shaw.ca (47)

東北區世紀龍廷誠聘廚房幫工，點心幫工，洗碗，傳菜，服務員，有意者請親臨面洽或致電(403) 250 1848 暉姐

/Lisa 或 電郵到 tasteofasia@shaw.ca (47)

離東面半小時車程
Strathmore 小鎮中餐館聘請炸爐，打雜，糧準，包食住。有意請電：403-554-2188Vivan

(48)

東北中餐館誠聘炒鑊或幫廚一名，前檯及打包一名。有意者請聯繫：204-901-1168

(47)

近豐山大統華京菜館誠聘經驗炒鑊，薪資面議。有意者請電：403-226-6277或 403-830-6163黃生

(47)

招聘啓事：阿省 Medicine Hat 中餐館招聘炒鍋師傅，有經驗者優先。可包吃住，具體工資待遇面議：詳情請致電：403-957-2778

(46)

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126- 16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

高薪誠聘

Alberta Rose Landscaping
Inc. 大型園林綠化
(Landscaping)公司誠聘夏季
戶外鋪草植樹員工，需體
魄強健，刻苦耐勞，有責
任心，需懂些英語，薪
優。應徵者請致電**403-
804-4886** (英語)。


建材公司 誠聘

Stile Interiors 建材公司誠聘司機及倉庫各部門員工多名，同時招聘新屋Finishing, Railing 及 Service 學徒，有木工經驗者優先。

全職員工將享有醫療保險(包括牙醫)

有意者請致電: (587)-998-7812

或電郵履歷至: hr@stileinteriors.ca

地址: 1626 115 Ave NE # 101, Calgary, AB T3K 2E4 (13)

唐人街中餐館招聘

唐人街連鎖米線店誠聘

廚房全職出餐師傅、油爐 (無需經驗，提供培訓)

以及全職或兼職

切配、洗碗

時薪+小費

有意請致電 **780-885-0723**

(51)

誠聘全職或兼職廚師，前檯幫手及收銀員，有意者請致電電話 (403) 830-1808 練先生洽。(46)

江鼎軒餐廳，誠聘全職廚房幫廚4名，前廳服務4名 (需懂英文)，薪資略高於市場，有員工餐。電話:306-717-0558 (46)

西南區 Signal Hill Centre 中餐館誠聘經驗抄鑊師傅。有相關工作經驗者優先。全職、兼職均可，薪資面議。有意者請致電: 431-336-0668 (45)

Airdrie 中餐館誠聘全職、兼職企台 (服務生)，底薪加小費，需要流利英文，有意請電 Alan 403-830-9818 (45)

Crossiron和 Chinook Mall速食店誠聘廚師兩名及學徒。經驗不拘提供訓練，薪高糧准，交通方便。須團隊合作，有意者請致電或親臨，鐘小姐 204-720-2996 (46)

西北 Market Mall速食店誠聘廚房師傅及學徒，經驗不拘，薪高糧准，須輪班工作，有團隊精神！有意請致電587-777-1928洽。(46)

雄記麵廠誠聘一名全職麵食生產員。有制麵包麵條類食品經驗者優先。有經驗亦可，提供培訓。全職每逢週一，週三至六上班。全職者過了試用期有員工福利，薪金面議，請電: 403-250-1663。(45)

市中心日式餐館誠聘全職或兼職壽司師傅，廚房幫工，傳菜員。請電 Thomas: 403-874-3187. Points Sushi 116-2Ave SW, Calgary (45)

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126-16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

亞省餐館

誠聘

炒鑊及炸爐各一名，
包食宿。營業時間請電：

1-403-528-3399

(48L)



金樂食品廠招聘

- 維修技術員 · 倉庫管理員
- 生產部包裝部員工

有意者 E-MAIL : ghb@goldenhappiness.ca

或致電：403-207-3383

地址：3636 46 Ave SE, Calgary AB T2B 3P9

(44)

福臨門 Country Hill
現聘請全職或兼職拉
腸粉，企檯及
Cashier。有意者請
電：403-650-0296
王小姐洽 (44L)

西北中餐館
誠聘樓面及傳菜。
全職或周末洗碗，點心幫工
幫廚，無需經驗，
工作勤快，薪優糧準。
有意請電：
403-547-0239 (45L)

福臨門 Marlborough
現聘請熟手炒鑊、熟
籠、熟手拉腸粉、點
心、傳菜及洗碗。全職
或兼職。有意者請
電：梁先生 403-862-
8008。早上十時至下
午六時 (57L)

班芙快餐店招聘：中餐
廚師，日本餐師傅，幫
廚，前臺，提供員工宿
舍，幫助留學生移民，
可以辦Imia，聯繫電話
/短信：4039210438 (69)

市中心快餐店，誠聘
幫廚 Kitchen Help。
請電：403-803-0188
手提，403-265-9789
公司 (46)

Far East 唐餐
請幫廚執碼。
有意請電：
587-434-8615
(46)

卡城銀龍酒家誠聘全
職、兼職經驗執碼、
點心熟籠、廚房及點
心幫工。有意請電
403-264-5326或電郵
Silver.dragon@live.ca
(24L)

匯豪軒誠聘全職
經驗執碼。有意
者請電：587-351-
0788 (12L)

江記餐館誠聘炒鑊、
炸爐、傳菜、打雜。
全職或兼職均可。
電 403-690-5638;
403-235-4652 (46)

河邊賭場誠聘兼職
/全職炒鑊。廚房男
幫工，可提供培
訓。有意請電403-
813-6823 John (46)

自助餐廳請人。卡城南
邊自助餐館，近C-
Train站。現在聘請全職
傳菜，壽司，鐵板。需
有基本英語溝通能力。
有意請點4032526888. (45)

Banff銀龍酒家
誠聘全職企檯，五
年經驗以上，需懂
英語、調酒。有意
請電：1-403-762-3939
楊生 (21L)

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126- 16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

聘請

必定順區大窗光猛單人房
出租包水電WiFi交通方便。
電403-970-0040 陳 (48)

唐人街河濱大廈
有一房一廳及兩
房一廳出租。請
電：403-265-
2003 (47)

生意出讓

西北區16 Ave老字
號中醫中藥、針灸
按摩診所，因東主
退休而割愛轉讓。
有意者請電：

403-681-6811. (48)

唐人街瑞明會誠聘客人周
未教客家話有意打一四零三
二六三八六九九留言胡伯 (54)

Panorama w/o光猛土庫，近
大統華商場學校403-703-
1886;403-295-1550 (48)

唐人街香港花園3房1浴廁兩
廳，殘疾人士可坐輪椅沐浴。
無敵景。包水煤。403-852-8813
(47)

金玉滿堂誠聘全職或兼職炒
鑊、執碼，全職企檯或煎
炸。請電403-200 9618 (39)

房NE近Rundle地鐵站，二樓或
地牢，包水電上網，煙免
\$600。587-703-2214留言 (48)

房屋出租

中央街北城市屋\$1400/月，包
水電煤，適合小家庭。有意電
或口信: 403-990-0128 (47)

西北Sandstone 大小傢俬房，
光猛清淨洗衣乾衣，近3號巴
士總站。403-808-8882 (45)

Coventry Hills 大套房+樓上房
出租，近T&T，巴士站，學
校。免煙籠。587-718-8980 (50)

西北區分門出入樓下一房分租，
附近有大小超市交通便利五分
鐘到多路巴士站。825-449-6878 (46)

中央街地庫一房出租，交通方
便巴士10分鐘直達市中心，免
籠。有意403-681-8928 (45)

亞省西北餐館出售
東主榮休，生意連物業出
售，前鋪後居，黃金地段，
獨市生意，人流旺盛，設備
齊全，物業堅固，整潔典
雅，價錢超值，是投資創業
的好機會，請電780-836-9815
(48)



拉丁舞

Latin 成年人 初級班
Dance 運動興趣小組

Mainly: Cha Cha, Rumba, Swing, and Samba

注重：學習基本步法，舞蹈美姿態，歡迎熱愛跳舞初學者

開始 **7月5號 逢星期日: 2:15pm to 4pm (\$24 四堂)

報名聯絡：403 681 0717 Ming Ming PANG

請用 Whatsapp or Wechat 留言

地址：西北同鄉會 (2樓) Bay 9, 1431- 40 Ave NE Calgary

卡爾加里頂尖鋼琴教師招生中

前歐洲鋼琴演奏家、Mount Royal 音樂學院教師

加拿大教學經驗逾35年

學生多次在比賽中獲獎

專業輔導初學者及RCM考試，全年豐富演奏機會



Peter Rudzik | 電話 403-477-7952

網址: www.peterrudzik.com

Former European concert pianist and Mount Royal Conservatory
faculty member with 35 years of teaching experience in Canada.
Award-winning students. Expert in beginners & RCM exam prep.
Year-round performance opportunities.



94歲胡楓長壽6秘訣

愛飲湯不吃補品+沖凍水？



節瓜冬菇瘦肉湯



蓮藕栗子合桃湯



西洋菜章魚湯

94歲的「修哥」胡楓於紅館舉行「修哥九五至尊無限楓騷演唱會」。曾志偉、羅蘭、汪明荃、劉德華及陳奕迅（Eason）等多位巨星到場支持。修哥更打破健力士世界紀錄，成為全球最年長舉行演唱會的華語藝人！從現場照片可見，修哥面色紅潤、精神飽滿，完全不像年近百歲。這位娛樂圈的「常青樹」亦曾大方公開自己的長壽秘密，原來全靠以下這6招。

胡楓至今出道已超70年，與亡妻呂詠荷感情甚篤是模範夫妻，共有5名子女，6名孫子，4個曾孫。在圈中人緣極好，亦有張學友、黎明、林憶蓮等10多位契仔女。胡楓，原名胡繼修，其藝名取自四季常紅的楓樹，以喻可在娛樂圈「長紅」。1952年胡楓投身大成影片公司，雖然有嚴重口吃，但最終也被錄用，並於1953年出道作《男人心》中擔正做男主角一炮而紅。1970年粵語片式微，修哥轉向電視圈發展，至今參演作品過兩百部。

熱愛舞台的修哥，今次演唱會足足唱夠4小時！曾志偉亦在台上大讚胡楓，表示「在全香港甚至全世界沒有人像他一樣，在這個年齡10年內開6常演唱會」，他還希望，待修哥105歲開演唱會時，一定要在找他做嘉賓。最後，全場嘉賓在台上大合唱《朋友》，這場演唱會便圓滿結束。

胡楓長壽6秘訣

胡楓在採訪中被問到狀態如何時，自信地表示：「我諗應該100分！」。確實，現年94歲的修哥，依舊神采飛揚。除了保持心境愉快這些老生常談外，他有著自己的一套長壽秘訣。

1. 飲食清淡不吃補品 調節血糖減肝腎負擔

修哥曾在鄭丹瑞（阿旦）的健康頻道《健康旦》表示，自己的飲食比較清淡，一日吃兩餐，主要吃菜、水果、肉，以蒸煮為主少油少糖少鹽，平時不吃甜品、加味精以及煎炸食物，有助

調節血糖，減輕腸胃壓力。同其他老人家不一樣，修哥亦不吃鹿茸、高麗參等補品。許多名貴補品成分複雜，不止燥熱還會增加肝、腎的代謝負擔。

2. 早上1杯溫水 防心肌梗塞或中風

除了飲食清淡，修哥另一個飲食習慣就是早上起床時會飲1杯溫水清腸胃。長者血液循環較慢，早起補水能及時稀釋血液有助預防心肌梗塞或中風。

3. 愛好清潤湯水 利尿消腫不傷脾胃

不止溫水，還有湯水，修哥表示，自己比較喜歡飲清潤湯水如：節瓜瘦肉湯、西洋菜陳腎湯、蓮藕湯等，反而不會喝重口味的補湯。清潤湯水油脂較少，能避免攝取過多的膽固醇，節瓜、西洋菜和蓮藕都是溫和、清熱的食材，利尿消腫又不傷脾胃。

4. 日日行路逾2小時 保持關節靈活

多行路是修哥從21歲開始，已堅持超過70年的長壽秘訣，他在接受《健康嗎》專訪時透露，自己隨時隨地都在動，就算在片場或聚會也堅持不坐，每日步行逾2小時，但不會規限自己，主打「隨意」。隨著年齡增長肌肉會自然流失，步行能維持肌肉結實，保持關節靈活。

5. 沖凍水涼 促進血液循環增強免疫力

修哥曾分享，自己由40歲開始就沖凍水涼，促進血液循環、增強免疫力還能舒緩肌肉痠痛。不過，這個方法並不適合長者，相信修哥現在亦不會再做了。除此之外，患有高血壓、心血管疾病、感冒等疾病的人應避免。

6. 熱愛工作 鍛鍊記憶力頭腦靈活

對修哥而言，工作是最好的養生方法，雖然拍劇比較耗體力，但背誦對白能鍛鍊記憶力，讓頭腦保持靈活。

央視揭 有毒化工廢料製成即棄牙刷

不少人在內地入住酒店、民宿時，都會使用房間提供的免費一次性牙刷，然而這些貼身用品的衛生情況卻令人不寒而慄。央視近日踢爆，市場上有大量牙刷生產企業，為了大幅壓縮成本，竟使用各類未經清洗、消毒的廢舊回收塑料（行內俗稱「回料」）來製作一次性牙刷。

廢舊化工桶、拖鞋邊角料變身牙刷柄

根據《財經調查》記者在江蘇揚州市江都區一處小型廢品收購站的實地暗訪，現場衛生環境惡劣，堆滿了裝過化學製劑的白桶、家電舊面板、電風扇蓋，甚至是破舊的輪滑鞋。其中相當一部分專門用來製作牙刷的原料。

工作人員坦言，裝過洗滌劑、尿素的化工廢桶，在沾染各類有毒殘留物的情況下，全程不作任何清洗就會被直接送到外面粉碎加工。為了掩蓋外觀的髒亂，加工廠只需加入顏料染色，就能將這些有毒廢料包裝成「合格原料」。

除了廢品站，在揚州市江都區一處民房後院，隨處可見大量未拆封但隨意散落的一次性口罩、無紡布、熔噴布及防護服邊角料。負責人稱這些材料的主要成分也是聚丙烯，和製作牙刷柄的塑料材質是一樣的，他回收做成「回收料」顆



出廠價6仙

流向酒店民宿供客

粒，利潤更大。

此外，現場還有各種塑料布、蛇皮口袋、黑色垃圾袋、塑料繩。而負責人表示，這些垃圾居然也是做一次性牙刷的原材料。

而在另一家「回收料」加工廠內，生產牙刷柄的原材料竟然是鞋廠製作拖鞋剩下的邊角廢料。這些廢料經高溫熔融、水槽冷凝後，被切成一粒粒白色的塑料顆粒。老闆稱，他的貨在市場上「供不應求」。

黑心牙刷僅6仙一支 部分流入酒店民宿

杭集牙刷工廠的負責人稱，因為這類低價回收塑料顆粒大多出自無資質小作坊，屬於「三無」產品，廠家亦承認，其實他們買回收原料品質全憑運氣，劣質原料引發質量問題時有發生。

其中一款極低價的一次性牙刷出廠價僅六仙（人民幣，下同）一支，廠家用的是秸稈加回收塑料混合製作，以此來降低成本。此外，在鄭州裕豐國際酒店用品城裏，市場內多數批發商戶都在銷售「回收料」製作的牙刷，主要供給小型酒店與民宿，質素堪憂。

翻新牙刷易讓有害物質易滲入人體

長期從事預防醫學、環境科學研究的專家潘小川稱，使用這種「回料」製成的一次性牙刷，健康風險不僅來源於原料本身，反覆回收的塑料成分複雜，在高溫熔融加工時，還會生成新的有毒有害物質。

此外，一次性牙刷使用時直接貼合口腔，口腔黏膜通透性好、血管密佈，搭配牙膏表面活性劑，原料裡的各類有害物質極易滲入人體，長期使用暗藏多重健康隱患。



非正常拍攝

蛇皮口袋

黑色垃圾袋

各種塑料布

各種塑料繩

財經調查

警惕！“回收料”牙刷流入市場

盛夏來臨，從香港到各大城市，紛紛被30多度的高溫籠罩，熱得令人難耐。若想遠離城市燥熱，尋覓一處夏天平均氣溫只有20度出頭、滿眼青山綠水的度假好去處，今天所介紹的這4個避暑勝地絕對值得一去！



中國4大避暑勝地推薦

帶你躲過盛夏熾熱高溫！

河北承德：皇家夏都 藏於燕山的清涼秘境

說起中國最經典的避暑勝地，承德一定榜上有名。

地處河北燕山山脈腹地的承德，四周群山環抱，天然阻擋盛夏滾滾熱浪，市區夏季平均氣溫僅22度。早在清代，皇室便相中這片清涼之地，耗時數十年修建避暑山莊，作為皇家夏季處理政務、休養遊玩的專屬之地。

避暑山莊可謂是承德的「靈魂」所在，園區內蒼勁古松連綿成蔭，湖泊、平原、山林、宮殿層次交錯，剛踏入園區便能明顯感受到氣溫下降數度。

除了皇家園林，避暑山莊外的外八廟依山而建，融合漢、藏、蒙等多個民族的建築風格，漫步山林古寺之間，清風夾著草木香氣，氛圍悠遠寧靜。

不同於南方城市的濕熱，承德空氣乾爽通透，白日遊覽景區舒適自在，到了傍晚氣溫會進一步降低，因此外出散步還需要披上薄外套。

承德兼具厚重歷史底蘊與天然清涼氣候，若喜愛人文古跡，或想感受皇家夏日生活，承德絕對是個十分不錯的選擇。



貴州六盤水：中國涼都 高原上的天然冷氣機

位於貴州西部烏蒙高原的六盤水，憑藉常年20度左右的平均氣溫，收穫「中國涼都」的美譽，是一座天然避暑之城。這裏海拔適中，常年雲霧環繞連綿群山，陽光溫和而不灼人，整個盛夏幾乎沒有高溫天氣。

六盤水最具代表性的景點，當屬烏蒙大草原。只見萬畝草甸翠綠無垠，成群牛羊悠閒漫步，山頂的巨型風車隨風緩緩轉動，剎那還以為置身在遙遠的塞外高原。在這裏露營、野餐或騎馬，抬頭即是澄澈藍天，是遠離塵囂的絕佳去處。



除了宜人的自然風景，六盤水同樣擁有豐富的人文景觀等待大家探索，像是古代著名探險家徐霞客曾親臨過的丹霞山、茶馬古道之一的妥樂村、有中國版「大峽谷」和世界橋梁博物館之稱的北盤江大峽谷等，自然與人文在此交織，讓六盤水的旅程既有風景，也有故事。

比起其他熱門旅遊城市，六盤水的遊客較少，逛景點也不擁擠，不會有那種開發過度的吵鬧，不管是自駕玩一圈，還是短住幾天，都非常合適。



貴州貴陽：林城天然氧吧 森林裏的清涼省會

下一站同樣在貴州，是坐落於中心地帶的貴陽。

這座城市被連片原始森林緊緊環繞，因而得名「林城」。極高的森林覆蓋率讓層層綠樹隔絕了滾滾熱氣，貴陽市區夏季平均氣溫僅22度，空氣濕潤涼爽，滿城草木帶來充足的負氧離子，行走街頭，彷彿置身天然氧吧。

那麼，到底要如何玩轉這座「林城」？以下這幾個景點不能錯過！

位於貴陽市區內的黔靈山公園鬱鬱蔥蔥，沿著山道向上行，不時還能偶遇野生靈猴，山林間鳥鳴聲此起彼伏，滿眼翠綠讓人暑氣全消。

而青岩古鎮則保留了完整的石板街巷，古色古香的民居錯落有致，鎮上特色小吃多不勝數，像是滷豬腳、玫瑰冰粉等等。若想親水消暑，天河潭是不二之選，瀑布、溶洞、溪流相映成趣，山間的溪水冰爽宜人。

雲南昆明：最美春城 四季如春的避暑天堂

雲南昆明素有「春城」之稱，這份溫潤舒適的氣候並非只屬於春天，而是一年四季都能擁有相同的體驗！

受滇池大面積湖水調節氣溫，加上雲南高原獨特地形加持，昆明夏季平均氣溫維持在23度上下，全年極少出現30度以上的酷熱天氣，因此是個絕佳的避暑勝地。

昆明的清涼，藏在市區的湖邊，也藏在周邊的山水之間。市區內，滇池與翠湖公園滿目蔥鬱，湖風徐徐吹散悶熱，沿湖散步賞水鳥，愜意自在。

若想到近郊遊玩，搭車或自駕約一小時，便可抵達撫仙湖。這裏湖水清澈見底，涼得透心，不管是乘船遊湖還是淺灘踩水，都讓人暑氣全消。途中還可順道一遊地質寶庫石林風景區，感受喀斯特地貌的壯麗奇景。

事不宜遲，不妨從這四座避暑勝地挑選一處心儀目的地出發，有山有水有涼風，度過一場完全不被高溫打擾的愜意夏日旅程！



26th walk for WINGKEI

榮基百萬行

since 2001

Saturday, June 20, 2026
2026年6月20日星期六



Event Sponsored By
活動贊助商



掃描二維碼
立即報名參加



2026年6月20日星期六
上午9時正開始
地點：卡城中華文化中心

特色節目



親子區



打卡區



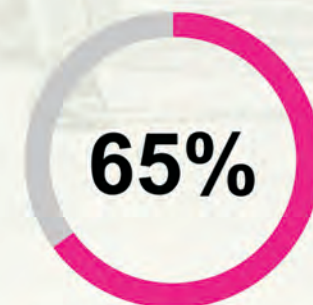
2條路線



表演節目

為榮基村第一期籌款
目標40萬元

已籌得



感謝大家!